



MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION
N° 41

IT	ISTRUZIONI E INFORMAZIONI DEL FABBRICANTE	3
EN	MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION	4
DE	ANLEITUNGEN UND INFORMATIONEN DES HERSTELLERS	5
FR	INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS FOURNIES PAR LE FABRICANT	6
ES	INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DEL FABRICANTE	7
PT	INSTRUÇÕES E INFORMAÇÕES DO FABRICANTE	8
HU	GYÁRTÓI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ	9
SL	NAVODILA IN INFORMACIJE PROIZVAJALCA	10
NL	INSTRUCTIES EN GEGEVENS VAN DE FABRIKANT	11
SV	TILLVERKARENS BRUKSANVISNING OCH INFORMATION	12
NO	INSTRUKSJONER OG INFORMASJON AV PRODUSENTEN	13
DA	FABRIKANTENS BRUGSANVISNING OG OPLYSNINGER	14
FI	VALMISTAJAN OHJEET JA TIEDOT	15
LV	RAŽOTĀJA INSTRUKCIJA UN INFORMĀCIJA	16
IS	LEIÐBEININGAR OG UPPLÝSINGAR FRAMLEIÐANDA	17
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ	18
HR	UPUTE PROIZVOĐAČA I INFORMACIJE	19
PL	INSTRUKCJE I INFORMACJE PRODUCENTA	20
RU	ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	21
BG	ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	22
LT	GAMINTOJO INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA	23
CS	NÁVOD A INFORMACE VÝROBCE	24
RO	INSTRUCȚIUNILE PRODUCĂTORULUI ȘI INFORMAȚII	25
TR	ÜRETİCİNİN TALİMATLARI VE BİLGİSİ	26
ET	TOOTJA KASUTUSJUHISED JA TEAVE	27
SR	УПУТСТВО И ИНФОРМАЦИЈЕ ПРОИЗВОЂАЧА	28
SK	POKYNÝ A INFORMÁCIE VÝROBCU	29
AR	تعليمات ومعلومات من الشركة المصنعة	30

ISTRUZIONI E INFORMAZIONI DEL FABBRICANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

Grazie per la preferenza accordataci,

Lei ha scelto una Calzatura di Sicurezza o da Lavoro COFRA.

Questo prodotto non è un marchio, è in quanto conforme a quanto stabilito dal Regolamento UE 2016/425 per DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) ed ai requisiti della norma armonizzata EN ISO 20345:2011 o EN ISO 20347:2012.

La conformità di questa calzatura di Sicurezza o da Lavoro è certificata da un organismo europeo accreditato dalla CEE a rilasciare tale attestazione: **AN.SI.Cervizi Srl – Sezione CMCAT – via Dotazione 66 – 27029 Vigevano (PV) – Numero di identificazione 046**.

DOTAZIONI PROTETTIVE: queste calzature, se marcate EN ISO 20345:2011 offrono il più alto livello di protezione delle dita dei piedi contro i rischi di tipo meccanico in quanto dotate di puntale che garantisce una resistenza:

- all'urto di 200 joule; altezza residua minima di 14 mm (taglia 42)
- allo schiacciamento con 15 kN (ca. 1,5 ton); altezza residua minima di 14 mm (taglia 42).

SIMBOLO DI PROTEZIONE	CARATTERISTICHE DELLE CALZATURE	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	08	01	02	03
–	Zona del tallone chiusa	0	X	X	X	0	X	X	X
–	Puntale resistente ad un urto di 200J	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Suola con ramponi	–	–	–	X	–	–	–	–
FO	Resistenza agli idrocarburi della suola	0	X	X	X	0	0	0	0
E	Absorbimento di energia nella zona del tallone	0	X	X	X	0	X	X	X
WRU	Penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio	0	–	X	X	0	–	X	X
P	Resistenza alla perforazione del fondo della calzatura	0	–	–	X	0	–	–	X
A	Calzatura antistatica	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Calzatura conduttiva	0	0	0	0	0	0	0	0
–	Calzatura elettricamente isolante	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Isolamento dal calore del fondo della calzatura	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Isolamento dal freddo del fondo della calzatura	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Calzatura resistente all'acqua	0	0	0	0	0	0	0	0
M	Protezione metatarsale	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Protezione della caviglia	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Resistenza al taglio del tomaio	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Resistenza al calore per contatto della suola	0	0	0	0	0	0	0	0
SIMBOLO DI PROTEZIONE	REQUISITI ALLO SCHIVAMENTO almeno uno dei 3 requisiti sottostanti deve essere rispettato	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	08	01	02	03
SRA	Resistenza allo schivamento con suolo in ceramica ricoperto di acqua e detergente	0	0	0	0	0	0	0	0
SRB	Resistenza allo schivamento con suolo in acciaio ricoperto di glicerina	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB								

calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti). La responsabilità della sicurezza e della scelta della calzatura (DPI) adeguata/dovuta è a carico del datore di lavoro. Perdere è opportuno verificare, PRIMA DELL'USO, l'idoneità delle caratteristiche di questo modello di calzatura alle proprie esigenze. In particolare, si raccomanda di ispezionare accuratamente le calzature prima di ogni impiego al fine di accertarne l'integrità e la funzionalità, e di non impiegarle se dovessero mostrare segni di usura, scuciture, rotture e differenze tra un mezzo paio e l'altro.

In special modo si segnala di verificare:

- la corretta misura della scarpa ed il giusto comfort con una prova di calzata;
- la presenza del puntale di protezione, del dispositivo antiperforazione, della protezione metatarsale e della protezione della caviglia (daddove previsti);
- il corretto funzionamento dei sistemi di chiusura e del sistema di rapido sfilamento (se presente);
- lo spessore della suola e dei rilievi;
- Consigliato l'uso della calzatura con calze e non a piedi nudi.

Bandierina stampata, cucita all'interno della calzatura	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012		nome del fabbricante
	53 SRC	563 FLEX	marcatrice di conformità al Regolamento UE 2016/425
	ODL 12345	ODL 12345	nome di riferimento
	EU 42 – UK 8	EU 42 – UK 8	requisiti e/o categoria di sicurezza
	05/12	05/12	tipo o famiglia di calzatura
	EU 42 – UK 8	EU 42 – UK 8	codice articolo
			numero dell'Ordine di Lavorazione Cofra
			numero della misura della calzatura
			data di fabbricazione (mese/anno)
			numero della misura della calzatura

devono essere comprovate da prove a sostegno (test, esperienza). Quando immagazzinate in condizioni normali (di luce, temperatura ed umidità relativa), la data di obsolescenza di una calzatura, è di:

- 10 anni dalla data di produzione per calzature con tomaio in pelle, gomma, materiali termoplastici ed EVA.
- 5 anni dalla data di produzione per calzature in PVC.
- 5 anni dalla data di produzione per calzature in PU e TPU.

Per evitare rischi di deterioramento queste calzature sono da trasportare ed immagazzinare nelle proprie confezioni originali, in luoghi asciutti e non eccessivamente caldi. Se sottoposte alla prova prevista, una calzatura che non rispetti le norme deve essere conservata in luogo asciutto e ventilato, le calzature presentano una durata normale (così come indicato in precedenza), senza usura precoce di suola, tomaio e caviglia.

INFORMAZIONI PER LA SCELTA DI CALZATURE ESTRAIBILI: se, al momento dell'acquisto, all'interno delle calzature è presente un plantare estraibile fornito dal fabbricante, si garantisce che le prestazioni delle calzature sono state determinate effettuando le prove sulle calzature corredate di tale plantare estraibile. Qualora si rendesse necessaria la sostituzione di tale plantare estraibile, esso deve essere sostituito con uno simile fornito dal fabbricante. Se, al momento dell'acquisto, all'interno delle calzature non è presente un plantare estraibile, si garantisce che le prestazioni delle calzature sono state determinate effettuando le prove sulle calzature sprovviste del plantare estraibile. Qualora sia utilizzato un plantare estraibile diverso da quello fornito originariamente dal fabbricante, occorre verificare le proprietà elettriche della combinazione calzatura/plantare estraibile.

INFORMAZIONI PER CALZATURE ELETTRICAMENTE ISOLANTI: tali calzature non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettriche poiché inducono unicamente una resistenza tra il piede ed il suolo ed inoltre la resistenza elettrica di questo tipo di calzature può essere modificata in misura significativa dall'utilizzo, dalla contaminazione e dall'umidità. Tali calzature non devono essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche.

INFORMAZIONI PER CALZATURE ANTISTATICHE: le calzature antistatiche dovrebbero essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche dissipandole, evitando così il rischio di incendio, per esempio di sostanze infiammabili e vapori nei casi in cui il rischio di scosse elettriche provenienti da un apparecchio elettrico o da altri elementi sotto tensione non è stato completamente eliminato. Occorre notare che le calzature antistatiche solo ed esclusivamente per proteggere il portatore dal rischio di incendio e non per indurre unicamente una resistenza tra il piede ed il suolo. Se il rischio di scosse elettriche non è stato completamente eliminato, è essenziale ricorrere a misure aggiuntive. Tali misure, nonché le prove supplementari qui di seguito elencate dovrebbero far parte dei controlli periodici del programma di prevenzione degli infortuni sul luogo di lavoro. L'esperienza ha dimostrato che, in tali condizioni, il percorso di scarica attraverso un prodotto di calzatura, una resistenza elettrica minima di 100 MΩ in qualsiasi momento della vita del prodotto. È definito un valore di 100 kΩ come limite inferiore della resistenza del prodotto allo stato nuovo, al fine di assicurare una certa protezione contro scosse elettriche pericolose o contro gli incendi, nel caso in cui un apparecchio elettrico presenti difetti quando funziona con tensioni fino a 250 V. Tuttavia, in certe condizioni, gli utilizzatori dovrebbero essere informati che la protezione fornita dalle calzature potrebbe essere inefficace e che devono essere utilizzati altri mezzi per proteggere il portatore dal rischio di incendio. La resistenza elettrica di questo tipo di calzature può essere modificata in misura significativa, dalla flessione, dalla contaminazione o dall'umidità. Questo tipo di calzature non svolgeranno la loro funzione se sono indossate ed utilizzate in ambienti umidi. Conseguentemente, occorre accertarsi che il prodotto sia in grado di svolgere la propria funzione di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire una certa protezione durante tutta la sua durata di vita. Si raccomanda all'utilizzatore di eseguire una prova di resistenza elettrica in loco e di utilizzarla ad intervalli frequenti e regolari. Se le calzature sono utilizzate in condizioni di rischio di incendio, la protezione elettrica fornita dalle calzature potrebbe essere inefficace e che devono essere utilizzati altri mezzi per proteggere il portatore dal rischio di incendio. Durante l'uso delle calzature antistatiche, la resistenza del suolo deve essere tale da non annullare la protezione fornita dalle calzature. Durante l'uso, non deve essere introdotto alcun elemento isolante tra il sottopiede della calzatura ed il piede del portatore. Qualora sia introdotta una soletta tra il sottopiede ed il piede, occorre verificare le proprietà elettriche della combinazione calzatura/soletta.

INFORMAZIONI PER PUNTI DI PROTEZIONE E LAMINE ANTIPERFORAZIONE: gli elementi di protezione sono studiati, in conformità alla norma vigente, per proteggere le dita dei piedi in caso di caduta accidentale di corpi contundenti dall'alto o la pianta del piede da perforazioni dovute a corpi appuntiti. In caso di un (1) urto e/o di una (1) perforazione, SOSTITUIRE IMMEDIATAMENTE LA CALZATURA CON UNA CALZATURA DI SICUREZZA. Le perforazioni si intendono efficaci solo ed esclusivamente con la calzatura correttamente indossata. La resistenza alla perforazione di questa calzatura è stata valutata in laboratorio con un chiodo con punta tronco conica di diametro 4,5 mm e una forza di 1.100 N. Forza di perforazione più elevata o chiodi di diametro inferiore aumentano il rischio di perforazione. In tali circostanze devono essere considerate misure preventive alternative.

Attenzione: la protezione fornita per la perforazione nelle calzature (DPI) non può essere messa in prova. Entrambi i tipi di inserto soddisfanno i requisiti minimi di resistenza alla perforazione prescritti dalla norma indicata su queste calzature ma ciascuno di essi ha diversi vantaggi o svantaggi.

Inserto antiperforazione metallico: la resistenza alla perforazione risente meno della forma del oggetto tagliente (ad esempio il diametro, la geometria, la forma appuntita), ma a causa di limitazioni nelle dimensioni necessarie per la produzione delle calzature, esso non copre l'intera superficie della parte inferiore della scarpa.

Inserto antiperforazione non metallico: può essere più leggero, più flessibile e fornire una maggiore area di copertura se confrontato con quello metallico, ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente a seconda della forma dell'oggetto tagliente (ad esempio il diametro, la geometria, la forma appuntita).

Per ulteriori informazioni sull'inserto antiperforazione utilizzato in queste calzature potete contattare il fabbricante o il distributore indicati in questa nota informativa d'uso.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA DEI PRODOTTI: COFRA S.r.l. applica una garanzia ai suoi prodotti che presentano un difetto di conformità, purché utilizzati correttamente, nel rispetto delle destinazioni d'uso e di quanto previsto dalla Nota Informativa. Al fine di poter usufruire di tale garanzia il cliente deve: in caso di difetto di conformità, contattare i nostri Customer Service che guideranno il cliente nella procedura RESI e RECLAMI, la quale permetterà di analizzare i prodotti e procedere al ripristino della conformità degli stessi.

Saranno esclusi dalla valutazione prodotti:

- non curati regolarmente;
- alterati durante le loro condizioni d'uso;
- con danni esterni;
- non utilizzati per gli scopi idonei;
- consumati e la cui durata d'impiego normale è raggiunta o superata;
- non conservati puliti per l'analisi degli stessi;
- non conservati correttamente presso vostri magazzini e quindi non più idonei all'uso.

A seconda di quanto rilevato dall'analisi sui prodotti che presentano difetto di conformità, COFRA S.r.l. provvederà a comunicare nei brevi tempi l'esito della stessa ed eventuali modalità di ripristino dei prodotti non conformi.

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ è disponibile sul sito web www.cofra.it.

Oltre ai Requisiti di Base ne sono previsti altri, come indicato nella tabella seguente.

Il Requisito obbligatorio per la categoria indicata è: O = Requisito facoltativo aggiunto a quelli obbligatori, se riportato sulla marcatrice.

La calzatura soddisfa i requisiti prescritti dalla norma relativamente alla resistenza allo scivolamento della suola (vedi tabella precedente). Le calzature nuove possono avere inizialmente una resistenza allo scivolamento superiore a quanto indicato dal risultato della prova. La resistenza allo scivolamento delle calzature può cambiare, inoltre, a seconda dello stato di usura della suola. La responsabilità delle specifiche non garantisce l'assenza di scivolamento in qualsiasi condizione.

N.B.: la calzatura a vostra disposizione può essere marcata con uno o più simboli della tabella ad indicare le caratteristiche aggiuntive ai requisiti di base. Vengono coperti solo i rischi meccanici, resistenza allo scivolamento, rischi termici e comportamento ergonomico. Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione). Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motociclisti).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente

EN MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION - READ CAREFULLY BEFORE USE

Thank you for choosing our shoes.
You have chosen a COFRA safety or occupational shoe. This product is marked "CE" in compliance with the 2016/25 EU Regulation for PPE (Personal Protective Equipment), as well as with the European harmonized standards EN ISO 20345:2011 or EN ISO 20347:2012. This safety or occupational shoe's compliance has been certified by an EEC notified body. A.N.C.I. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzafame 60/B - 27029 Vigevano (PV) Identification number 0465.
PROTECTION FEATURES: since these shoes are safety equipment they provide the highest degree of protection against mechanical risk; this applies particularly to the steel toe cap (only EN ISO 20345:2011) for foot protection which ensures the toe-foot resistance:
- to impacts up to 200 Joule at the tip, with a minimum clearance of 14 mm (ref. to size 42);
- to crushing forces rated up to 15 kN (ca. 1.5 ton), with a minimum clearance of 14 mm (ref. to size 42) In addition to Basic safety requirements others are adopted as indicated in the table below.

ADDITIONAL SYMBOLS	ADDITIONAL SAFETY REQUIREMENTS	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
-	Closed seat region	S8 S1 S2 S3 08 01 02 03	0 X X X X 0 X X X X
-	Toe cap resistant to 200 Joule	X X X X X - - - -	X X X X X 0 - - - -
-	Sole with crampons	- - - - - X - - - -	- - - - - X - - - -
FO	Resistance to fuel oil	0 X X X X 0 X 0 0 0	0 X X X X 0 X 0 0 0
E	Energy absorption in the heel region	0 X X X X 0 X 0 X X	0 - X X X 0 - X X X
WPU	Water resistant upper	0 - X X X 0 - X X X	0 - - - - - X - - - -
P	Penetration resistance	0 - - - - - X 0 - - - -	0 X X X X 0 X X X X
A	Anti-static footwear	0 X X X X 0 X 0 X X	0 - - - - - 0 - - - -
C	Conductive footwear	0 - - - - - 0 0 0 0 0 0 0	0 - - - - - 0 0 0 0 0 0 0
-	Electrically insulating footwear	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
HI	Heat insulation	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
CI	Cold insulation (tested at -20 >C)	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
WR	Water resistant footwear	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
M	Foot arch protection footwear	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
AN	Ankle protection footwear	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
CR	Cut resistance upper	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
HRO	Heat resistance of outer sole (at 300 °C for 1 min.)	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
MARKING SYMBOL	SLIP RESISTANCE	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
	One of the three um. requirements shall be met	S8 S1 S2 S3 08 01 02 03	0 X X X X 0 X X X X
SRA	Slip resistance on ceramic tile floor with water and cleanser (SLS)		
SRB	Slip resistance on steel floor with glycerol		
SRC	SRA + SRB		

X = Compulsory for the relevant category;
O = Optional, applicable in addition to the compulsory requirements if marked.
If the footwear meets the sole slip resistance standard requirements (see table above), New shoes may initially have a slip resistance less than that indicated by the test result. Footwear slip resistance may change, also, depending on the state of wear of the sole. The test specifications do not guarantee the absence of slippage in any condition.

N.B.: your shoes may be marked with one or more of the symbols in the table, indicating the additional features to the basic requirements. The risks covered are only those indicated with the relevant symbol.
The use of unapproved accessories may alter the protective capacity and the protection functions. Please consult our Customer Service for further details.


RECOMMENDED USE: (with reinforced toe-cap) protection, among others, against mechanical risks, slip resistance, thermal risks and ergonomic design. Specific risks are established by complementary work-related regulations and/or firefighter shoes, electrically insulating footwear, protection against chainsaw injuries, protection against chemical risks, molten metal splashes, protection for motorcyclists).

EN ISO 20347:2012 (without reinforced toe-cap) Protection for activities that do not expose the end user to mechanical risks (impact or compression). Specific risks are covered by complementary work-related regulations and/or firefighter shoes, electrically insulating footwear, protection against

chain saw injuries, protection against chemicals and molten metal splashes, protection for motorcyclists.
In identification and choice of suitable shoe (PPE) is the employer's. We, therefore, recommend checking, PRIOR TO USE, whether the chosen model's characteristics are appropriate for the specific needs.

In particular, it is recommended to carefully inspect the shoes before each use to ensure integrity and functionality, and not to use them if they show any signs of wear, un-stitching, tears and differences between one another.

- in particular we point out to verify:
 - the correct size of the shoe and the right comfort with a fit test;
 - the presence of toe protection, anti-puncture device, the metatarsal protection and the protection of the ankle (where applicable);
 - the proper functioning of the closing and rapid extraction systems (if any);
 - the thickness of the sole and relief's;
 - recommended the use of footwear with socks, not barefooted.

Marking on the upper		Marking on the upper
	CE	Marking of compliance with the EU 2016/425 Regulation
	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Standard reference
	S3 SRC	Requirements and/or protection category
Marking on the sole	563	Type of footwear
	ODL 12345	Cofra batch number
	EU 42 - UK 8	Date of production (month/year)
	05/12	Size
	EU 42 - UK 8	Size

date is:
- 10 years from the production date for footwear with uppers made of leather, rubber, thermoplastic materials and EVA.
- 5 years from the production date for PVC footwear.
- 5 years from the production date for PU and TPU footwear.
The said any risk of damage. These shoes are to be transported and stored in their original packaging, in a dry place that is not too hot. If subject to the proposed care, used in the indicated work environment and stored in a dry and ventilated place, the shoes will have a normal lasting life (as indicated here above), without premature wear of soles, uppers and stitching.

NOTES ON REMOVABLE PLANTARS: On the point of buying there is a removable plantar inside, provided by the manufacturer, it is guaranteed that the service life of these safety shoes was settled by carrying out tests on the shoes furnished with a removable plantar of such a kind. In case it is necessary to replace the removable plantar, it has to be replaced by a similar one, supplied by the manufacturer. If on the point of buying there is no removable plantar inside, one can be assured that the service life of the safety shoes was settled by carrying out tests on shoes having no removable plantars. In case you use a removable plantar different from that supplied by manufacturer, it is necessary to check up on the electrical combination of footwear and removable plantar.

NOTES ON ELECTRICALLY INSULATING FOOTWEAR: these safety shoes cannot guarantee an adequate protection against electrical shock since they only induce resistance between the foot and the sole and, moreover, the electrical resistance of such shoes can be modified in significant utilization, contamination and humidity measure. These shoes cannot be used when it is necessary to reduce to minimum the accumulation of electrostatic charges.

ANTISTATIC SHOE INFORMATION: antistatic footwear should be used when it is necessary to minimize the accumulation of electrostatic charge dissipating them, thus avoiding the risk of fire, for example of flammable substances and vapours in cases where the risk of electric shock from an electric device or from other live parts has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear can no longer guarantee adequate protection against electric shock because they only induce a resistance between the foot and the ground. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, it is important to use additional measures. These measures, as well as the additional tests listed below should be part of regular checks of the prevention of accidents in the workplace. Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should have, under normal conditions, an electrical resistance less than 1,000 Mohm at any time during the life of the product. A value of 100 k is defined as the lower limit of resistance of the new product in order to ensure a certain protection against dangerous electrical shock or fire, in the case where an electrical device presents to be defective when it works with voltages up to 250 V. However, under certain conditions, users should be informed that the protection provided by the shoes might be ineffective and that the method of use must be used to protect the wearer at any time. The electrical resistance of any type of footwear can be modified significantly by soiling, bending, contamination or moisture. This type of footwear will not carry out their function if worn and used in humid environments. Consequently, you must ensure that the product is able to perform its function to dissipate electrostatic charges and to provide specific protection throughout its life. We recommend that the user perform a spot test of electrical resistance and use it for frequent and regular intervals. If the shoes are used in conditions as such that the material constituting the soles is contaminated, the bearers must always verify the electrical properties of the footwear before entering into a zone at risk. During the use of the antistatic shoes, the resistance of the sole must be such as to not cancel the protection provided by the shoes. During their use, no insulating element should be introduced between the insole of the shoe and the foot of the wearer. If an insole is introduced between the shoe insole and the foot, the electrical properties of the shoe / insole combination need to be verified.

INFORMATION FOR TOE CAPS AND PENETRATION RESISTANT INSOLES: the protection components are designed to comply with current regulations to protect the toes against impact of heavy weights and the foot plantar surface against penetration of sharp objects.N.B. in case of either experience of impact or penetration it is important for the footwear to be replaced. The type of penetration resistant insert provided is PPU Footwear. Protection is ensured only when footwear is correctly worn and laced up. The bearers has been evaluated in the laboratory with a nail with a truncated tip of 4.5 mm diameter and a force of 3,100 N. Stronger drilling forces or using nails of smaller diameter increase the risk of puncture. In such circumstances the use of alternative preventive measures must be considered.

The generic type of penetration resistant insert are currently available in PPU Footwear. These are metal types and those from non-metal materials. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following.

Metal is less affected by the shape of the sharp object / hazard (ie diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire lower area of the shoe.
Non-metal: May be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object / hazard (diameter, geometry, sharpness).

For more information on the type of penetration resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions.

INFORMATION ON COFRA PRODUCTS WARRANTY: COFRA products having a lack of conformity are covered by warranty, only if they have been properly used, in compliance with the intended use and with the regulations of the instructions for use. In order to be able to use COFRA guarantee, the customer has to contact our Customer service in case of lack of conformity to be informed and instructed about RETURNS and COMPLAINTS procedures, to analyze the faulty products and proceed with their restoration. We will not analyze the products:

- not regularly maintained;
- spoiled during the use;
- with external damages;
- not used for appropriate purposes;
- worn out and whose normal lifetime is reached or exceeded;
- delivered undamaged for analysis;
- not properly stored in your warehouses and therefore no longer suitable for use.

According to the analysis of products with a lack of conformity, COFRA s.r.l. will communicate the result in a short time and any possible way to restore non-compliant products. The DECLARATION OF CONFORMITY is available on the website www.cofra.it.

DE ANLEITUNGEN UND INFORMATIONEN DES HERSTELLERS – Vor Gebrauch bitte sorgfältig durchlesen!

Wir danken Ihnen dafür, einen COFRA-Sicherheitsschuh für berufliche Zwecke gewählt zu haben. Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung, da es den Bestimmungen der EU-Verordnung 2016/425 für PSA (Persönliche Schutzausrüstungen) entspricht. Dieses Produkt ist für den europäischen Markt nach EN ISO 20345:2011 oder EN ISO 20347:2012 zertifiziert.

Die Übereinstimmung dieser Sicherheitsschuhe wird durch einen von der EEC akkreditierten Organismus bestätigt: ANCI, Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Vigevano (PV). Identifikationsnummer 0465.

SCHUTZAUSSTÄTUNG: Dieses Produkt ist ein individueller Sicherheitsschuh der den höchst vorgesehenen Schutz gegen mechanische Risiken bietet, was besonders im Zehenbereich durch die Stahlkappe (EN ISO 20345:2011) garantiert wird:

- Stoßfestigkeit von Jule mit 14 mm Mindesthöhe Schutzspitzenbereich mit 14 mm Mindeststöße (Größe 42);
- Druckfestigkeit mit 15 kN (ca. 1,5 t) mit 14 mm Mindesthöhe (Größe 42) Neben den Grundanforderungen für weitere, wie in der folgenden Tabelle angeführt, vorgesehen:

Sicherheitskategorie-symbol	SICHERHEITSANFORDERUNG	EN ISO 20345:2011						EN ISO 20347:2012					
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3	O4	O5	O6	O7
-	geschlossener Fersenbereich	O	X	X	X	X	O	X	X	X	X	X	X
-	200 J Schutzkappe	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-
-	Sohle mit Steigeisen	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	X	-
FO	Kohlenwasserstofffestigkeit	O	X	X	X	X	O	O	O	O	O	O	O
E	Energieabsorption im Fersenbereich	O	X	X	X	O	X	X	X	X	X	X	X
WRU	Gegen Wasser resistentes Obermaterial	O	-	X	X	O	-	-	X	X	-	X	X
P	Durchtrittsicherheit – Sohle	O	-	-	-	X	O	-	-	-	-	-	-
A	Antistatischer Schuh	O	X	X	X	O	X	X	X	X	X	X	X
C	Leitender Schuhzeug	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Warmeisoliierung	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Kälteisoliierung des Schuhs (Probe bei -20°C)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Gegen Wasser resistenter Schuh	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Schuh mit Mittelfußschutz	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Fussknöchelschutz	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Schnittfestigkeit des Oberlagers	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
HO	Wärmebeständigkeit der Sohle (bei 300 °C für min)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Sicherheitskategorie-symbol	RUTSCHFESTIGKEIT mindestens eine der u.g. Merkmale müssen erfüllt werden	EN ISO 20345:2011						EN ISO 20347:2012					
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3	O4	O5	O6	O7
SRA	Rutschfestigkeit auf Keramikboden mit Wasser und Reinigungsmittel bedeckt	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	RRutschfestigkeit auf Stahlböden mit Glycerin bedeckt												
SRC	SRA + SRB												

isoliierende Schuhe, Schutzvorrichtungen zur Vermeidung von Verletzungen durch Kettenansagen, Schutz gegen Chemikalien und geschmolzene Metallschmelzen, Schutz für Motorradfahrer.

Die Wahl der geeigneten (richtigen) Schuhe (PSA) fällt zu Lasten des Arbeitgebers. Deshalb ist es angebracht, VOR DEM KAUF ALLE CH die Eigenschaften der Schuhe zu prüfen, die für die eigenen Anforderungen zu prüfen, es wird besonders empfohlen, die Schuhe vor der Verwendung gründlich zu prüfen, um den ordnungsgemäßen Zustand und die richtige Funktion zu garantieren. Die Schuhe sollten nicht verwendet werden, wenn Anzeichen von Verschleiß, offene Nähte oder Risse zu erkennen sind oder wenn die Schuhe Unterschiede aufweisen. Vor allem empfehlen wir eine Prüfung folgender Punkte:

- Die richtige Größe des Schuhs und der richtige Komfort durch einen Anpassungstest;
- Das Vorhandensein eines Zehenschutz, einer Anti-Einstichvorrichtung, des Mittelfußschutzes und des Sprunggelenkschutzes (falls zutreffend);
- Die ordnungsgemäße Funktion der Verschlüsse- und Schnellverschlussysteme (falls vorhanden);
- Die Dicke der Sohle und der Einlagen;
- Wir empfehlen, des Schuhs mit Strümpfen und nicht barfuß zu tragen.

gedrucktes, gefärbtes, fächerförmiges, innerhalb des Schuhzeuges	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	S3 SRC		FLEX		ODL 12345		EU 42 – UK 8		05/12		EU 42 – UK 8	
unten auf der Sohle													

CE Bezeichnung des Herstellers

Konformitätskennzeichnung nach EU-Verordnung 2016/425

Sicherheitsvorschrift:

Zeichensystem: Sicherheitskategorie – und/oder Klasse

Schuhsorte oder Gruppe

Schrift des Artikels

Nummer des Cofra Verarbeitungsauftrages

Nummer des Schuhmasses

Herstellungsdatum (Monat/Jahr)

Nummer des Schuhmasses

PFLEGE UND WARTUNG DES PRODUKTES: Um eine längere Dauer des Produktes zu garantieren, sollten die Schuhe länger dem Gebrauch immer gegeben werden. Entfernen Sie sorgfältig mit einer Bürste mit weichen Borsten alle Schmutzreste vom Schuh. Für Schaffelern raten wir Produkte aus Fett oder Wachs. Benutzen Sie keine aggressiven Produkten, wie Benzin, Autoreiniger, Lösungsmittel, usw.

Lassen Sie den Schuh an einer gut durchlüfteten Stelle trocknen und halten Sie ihn von Heizkörpern fern.

DIENTSTAUER DER SCHUHE: Die Haltbarkeitsbestimmung vorzuziehen des Herstellers hängt von der Alterung und Umwelteinflüssen und der Nutzung ab. Es ist die Aufgabe des Herstellers, alle Faktoren zu bestimmen, die die Verwendungsdauer (monatlich oder jährlich) beeinflussen. beeinträchtigen können (z. B. UV-Strahlung, Hitze, Kälte, Wasser, Salze, Zentrifugalkraft, mechanische Beanspruchung, etc.).

Andere Veränderungen, wie z.B. das Tragen von Schuhen (Testversuch, Erfahrung) nachgewiesen werden. Bei Lagerung unter normalen Bedingungen (Licht, Temperatur und relative Feuchtigkeit) beträgt das Verfallsdatum des Schuhs:

- 10 Jahre ab dem Datum der Herstellung für Schuhwerk mit Oberbel aus Leder, Gummi, thermoplastischen Materialien und EVA.
- 5 Jahre ab dem Datum der Herstellung für Schuhwerk aus PU.
- 3 Jahre ab dem Datum der Herstellung für Schuhwerk aus TPU.

Um jedes Risiko einer Verschlechterung auszuschließen, sollten die Schuhe in der Originalverpackung an einem trockenen und nicht zu heißen Ort transportiert und aufbewahrt werden. Falls die ordnungsgemäße Sorgfalt angewendet wird und die Schuhe in der angegebenen Arbeitsumgebung verwendet sowie an einem trockenen und belüfteten Ort aufbewahrt werden, haben die Schuhe eine Lebensdauer von mindestens 10 Jahren.

HINWEISE ZU AUSZIEHBAREN SCHUHEN: Wenn es beim Kaufmoment innerhalb der Schuhe eine ausziehbare vom Hersteller ausgestattete Sohle eingelegt hat, gewährleistet man, dass die Leistungen der Schuhe bestimmt worden sind, indem man die Prüfung der mit diesen ausziehbaren Sohlen versehenen Schuhe durchgeführt hat. Falls ein Ausweis dieser ausziehbaren Sohle eingelegt wurde, sollte die Prüfung der Schuhe mit diesen ausziehbaren Sohlen durchgeführt werden. Wenn es beim Kaufmoment innerhalb der Schuhe keine ausziehbare Sohle eingelegt hat, gewährleistet man, dass die Leistungen der Schuhe bestimmt worden sind, indem man die Prüfung der mit der ausziehbaren Sohle versehenen Schuhe durchgeführt hat. Falls eine ausziehbare Sohle eingelegt wurde, die anders ist als jene ursprünglich vom Hersteller ausgestattete Sohle, muss man die elektrischen Eigenschaften der Zusammenstellung von Schuhzeug und ausziehbare Sohle überprüfen.

HINWEISE ZU ELEKTROISOLIERENDEN SCHUHEN: Diese Schuhe können gegen die elektrischen Schläge keinen angemessenen Schutz garantieren, weil sie ausschließlich zwischen Fuß und Boden eine Festigkeit bewahren; außerdem kann die elektrische Festigkeit dieser Schuhe in bedeutenden Mass durch die Benutzung, die Verseuchung und die Feuchtigkeit verändert werden. Solche Schuhe müssen nicht verwendet werden, wenn es nötig ist, die Ableitung elektrostatischer Aufladungen klein zu stellen.

INFORMATIONEN FÜR ANTISTATISCHE SCHUHE: Antistatische Schuhe sollten dann verwendet werden, wenn es notwendig ist, die Ansammlung elektrostatischer Aufladung durch eine Ableitung zu minimieren und damit das Risiko von Bränden zu verhindern – beispielsweise durch entflammbare Stoffe und Gase, falls die Gefahr besteht, dass ein elektrischer Schlag von einem elektrischen Gerät oder anderen spannungsführenden Teilen nicht vollständig ausgeschlossen ist. Es sollte jedoch angemerkt werden, dass antistatische Schuhe keinen angemessenen Schutz gegen einen elektrischen Schlag bieten kann, da es lediglich einen Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden induziert. Falls die Gefahr eines elektrischen Schlags nicht vollständig ausgeschlossen wurde, ist es wichtig, zusätzliche Schutzmaßnahmen anzuwenden. Diese Maßnahmen sowie die zusätzlichen, unten aufgeführten Tests sollten Bestandteil aller regelmäßigen Prüfungen hinsichtlich der Unfallverhütung am Arbeitsplatz sein. Die Erfahrung hat gezeigt, dass antistatische Schuhe durch ein Produkt unter normalen Bedingungen zu jedem Zeitpunkt der Lebensdauer des Produkts einen elektrischen Widerstand von unter 1000 MΩ haben sollte. Ein Wert von 100 kΩ definiert O als den unteren Grenzwert des Widerstandes des neuen Produkts, um einen gewissen Schutz gegen gefährliche elektrische Schläge oder Brände zu gewährleisten, falls ein elektrischer Schlag bei Arbeiten mit bis zu 250 V zu erwarten sein sollte. Unter gewissen Umständen sollte sich der Anwender jedoch darauf bewusst sein, dass der von den Schuhen gebotene Schutz nicht wirksam sein könnte und andere Maßnahmen angewendet werden müssen, um den Träger jederzeit zu schützen. Der elektrische Widerstand dieser Schuhe kann durch Verformung, Verschmutzung oder Feuchtigkeit beträchtlich beeinflusst werden. Diese Art von Schuhwerk verliert ihre Funktionsfähigkeit bei Verschleiß und bei der Verwendung in feuchten Umgebungen. Daher müssen Sie sich vergewissern, dass das Produkt seine Funktion der Ableitung elektrostatischer Aufladungen erfüllen kann und während der gesamten Lebensdauer einen konstanten Schutz bietet. Wir empfehlen, dass der Anwender hinsichtlich des elektrischen Widerstands einen Mindestwert von 1000 MΩ festlegt. Bei der Überprüfung der Widerstände wiederholt. Falls die Schuhe unter Umständen verwendet werden, bei denen das Material der Sohlen verschmutzt ist, müssen die Träger vor dem Betreten eines Gefahrenbereichs immer die elektrischen Eigenschaften des Schuhwerks prüfen. Bei der Verwendung antistatischer Schuhe muss der Widerstand der Sohle gemessen sein, um den von den Schuhen gebotenen Schutz nicht wirksam zu machen und die Gefahr auszuschließen, dass die Sohle verschmutzt ist. Falls die Sohle verschmutzt ist, sollte die Sohle mit einem geeigneten Reinigungsmittel gereinigt werden. Falls zwischen der Sohle und dem Fuß eine Einlage eingelegt wird, müssen die elektrischen Eigenschaften der Kombination aus Schuh und Einlage zuerst einmal geprüft werden.

INFORMATIONEN FÜR ZEHENSCHUTZKAPPEN UND DURCHTRITTSICHERE ZWISCHENSÖHLEN: gemäß aktuellen Normen werden die Schutzfunktionen entwickelt, um die Fußzehen und -Sohle vor mechanischen Verletzungen zu schützen. Diese Funktionen werden durch die Verwendung von Stahlkappen (gegenstände) zu schützen. Falls eine (1) oder mehrere (2) oder mehr (3) oder mehr (4) oder mehr (5) oder mehr (6) oder mehr (7) oder mehr (8) oder mehr (9) oder mehr (10) oder mehr (11) oder mehr (12) oder mehr (13) oder mehr (14) oder mehr (15) oder mehr (16) oder mehr (17) oder mehr (18) oder mehr (19) oder mehr (20) oder mehr (21) oder mehr (22) oder mehr (23) oder mehr (24) oder mehr (25) oder mehr (26) oder mehr (27) oder mehr (28) oder mehr (29) oder mehr (30) oder mehr (31) oder mehr (32) oder mehr (33) oder mehr (34) oder mehr (35) oder mehr (36) oder mehr (37) oder mehr (38) oder mehr (39) oder mehr (40) oder mehr (41) oder mehr (42) oder mehr (43) oder mehr (44) oder mehr (45) oder mehr (46) oder mehr (47) oder mehr (48) oder mehr (49) oder mehr (50) oder mehr (51) oder mehr (52) oder mehr (53) oder mehr (54) oder mehr (55) oder mehr (56) oder mehr (57) oder mehr (58) oder mehr (59) oder mehr (60) oder mehr (61) oder mehr (62) oder mehr (63) oder mehr (64) oder mehr (65) oder mehr (66) oder mehr (67) oder mehr (68) oder mehr (69) oder mehr (70) oder mehr (71) oder mehr (72) oder mehr (73) oder mehr (74) oder mehr (75) oder mehr (76) oder mehr (77) oder mehr (78) oder mehr (79) oder mehr (80) oder mehr (81) oder mehr (82) oder mehr (83) oder mehr (84) oder mehr (85) oder mehr (86) oder mehr (87) oder mehr (88) oder mehr (89) oder mehr (90) oder mehr (91) oder mehr (92) oder mehr (93) oder mehr (94) oder mehr (95) oder mehr (96) oder mehr (97) oder mehr (98) oder mehr (99) oder mehr (100) oder mehr (101) oder mehr (102) oder mehr (103) oder mehr (104) oder mehr (105) oder mehr (106) oder mehr (107) oder mehr (108) oder mehr (109) oder mehr (110) oder mehr (111) oder mehr (112) oder mehr (113) oder mehr (114) oder mehr (115) oder mehr (116) oder mehr (117) oder mehr (118) oder mehr (119) oder mehr (120) oder mehr (121) oder mehr (122) oder mehr (123) oder mehr (124) oder mehr (125) oder mehr (126) oder mehr (127) oder mehr (128) oder mehr (129) oder mehr (130) oder mehr (131) oder mehr (132) oder mehr (133) oder mehr (134) oder mehr (135) oder mehr (136) oder mehr (137) oder mehr (138) oder mehr (139) oder mehr (140) oder mehr (141) oder mehr (142) oder mehr (143) oder mehr (144) oder mehr (145) oder mehr (146) oder mehr (147) oder mehr (148) oder mehr (149) oder mehr (150) oder mehr (151) oder mehr (152) oder mehr (153) oder mehr (154) oder mehr (155) oder mehr (156) oder mehr (157) oder mehr (158) oder mehr (159) oder mehr (160) oder mehr (161) oder mehr (162) oder mehr (163) oder mehr (164) oder mehr (165) oder mehr (166) oder mehr (167) oder mehr (168) oder mehr (169) oder mehr (170) oder mehr (171) oder mehr (172) oder mehr (173) oder mehr (174) oder mehr (175) oder mehr (176) oder mehr (177) oder mehr (178) oder mehr (179) oder mehr (180) oder mehr (181) oder mehr (182) oder mehr (183) oder mehr (184) oder mehr (185) oder mehr (186) oder mehr (187) oder mehr (188) oder mehr (189) oder mehr (190) oder mehr (191) oder mehr (192) oder mehr (193) oder mehr (194) oder mehr (195) oder mehr (196) oder mehr (197) oder mehr (198) oder mehr (199) oder mehr (200) oder mehr (201) oder mehr (202) oder mehr (203) oder mehr (204) oder mehr (205) oder mehr (206) oder mehr (207) oder mehr (208) oder mehr (209) oder mehr (210) oder mehr (211) oder mehr (212) oder mehr (213) oder mehr (214) oder mehr (215) oder mehr (216) oder mehr (217) oder mehr (218) oder mehr (219) oder mehr (220) oder mehr (221) oder mehr (222) oder mehr (223) oder mehr (224) oder mehr (225) oder mehr (226) oder mehr (227) oder mehr (228) oder mehr (229) oder mehr (230) oder mehr (231) oder mehr (232) oder mehr (233) oder mehr (234) oder mehr (235) oder mehr (236) oder mehr (237) oder mehr (238) oder mehr (239) oder mehr (240) oder mehr (241) oder mehr (242) oder mehr (243) oder mehr (244) oder mehr (245) oder mehr (246) oder mehr (247) oder mehr (248) oder mehr (249) oder mehr (250) oder mehr (251) oder mehr (252) oder mehr (253) oder mehr (254) oder mehr (255) oder mehr (256) oder mehr (257) oder mehr (258) oder mehr (259) oder mehr (260) oder mehr (261) oder mehr (262) oder mehr (263) oder mehr (264) oder mehr (265) oder mehr (266) oder mehr (267) oder mehr (268) oder mehr (269) oder mehr (270) oder mehr (271) oder mehr (272) oder mehr (273) oder mehr (274) oder mehr (275) oder mehr (276) oder mehr (277) oder mehr (278) oder mehr (279) oder mehr (280) oder mehr (281) oder mehr (282) oder mehr (283) oder mehr (284) oder mehr (285) oder mehr (286) oder mehr (287) oder mehr (288) oder mehr (289) oder mehr (290) oder mehr (291) oder mehr (292) oder mehr (293) oder mehr (294) oder mehr (295) oder mehr (296) oder mehr (297) oder mehr (298) oder mehr (299) oder mehr (300) oder mehr (301) oder mehr (302) oder mehr (303) oder mehr (304) oder mehr (305) oder mehr (306) oder mehr (307) oder mehr (308) oder mehr (309) oder mehr (310) oder mehr (311) oder mehr (312) oder mehr (313) oder mehr (314) oder mehr (315) oder mehr (316) oder mehr (317) oder mehr (318) oder mehr (319) oder mehr (320) oder mehr (321) oder mehr (322) oder mehr (323) oder mehr (324) oder mehr (325) oder mehr (326) oder mehr (327) oder mehr (328) oder mehr (329) oder mehr (330) oder mehr (331) oder mehr (332) oder mehr (333) oder mehr (334) oder mehr (335) oder mehr (336) oder mehr (337) oder mehr (338) oder mehr (339) oder mehr (340) oder mehr (341) oder mehr (342) oder mehr (343) oder mehr (344) oder mehr (345) oder mehr (346) oder mehr (347) oder mehr (348) oder mehr (349) oder mehr (350) oder mehr (351) oder mehr (352) oder mehr (353) oder mehr (354) oder mehr (355) oder mehr (356) oder mehr (357) oder mehr (358) oder mehr (359) oder mehr (360) oder mehr (361) oder mehr (362) oder mehr (363) oder mehr (364) oder mehr (365) oder mehr (366) oder mehr (367) oder mehr (368) oder mehr (369) oder mehr (370) oder mehr (371) oder mehr (372) oder mehr (373) oder mehr (374) oder mehr (375) oder mehr (376) oder mehr (377) oder mehr (378) oder mehr (379) oder mehr (380) oder mehr (381) oder mehr (382) oder mehr (383) oder mehr (384) oder mehr (385) oder mehr (386) oder mehr (387) oder mehr (388) oder mehr (389) oder mehr (390) oder mehr (391) oder mehr (392) oder mehr (393) oder mehr (394) oder mehr (395) oder mehr (396) oder mehr (397) oder mehr (398) oder mehr (399) oder mehr (400) oder mehr (401) oder mehr (402) oder mehr (403) oder mehr (404) oder mehr (405) oder mehr (406) oder mehr (407) oder mehr (408) oder mehr (409) oder mehr (410) oder mehr (411) oder mehr (412) oder mehr (413) oder mehr (414) oder mehr (415) oder mehr (416) oder mehr (417) oder mehr (418) oder mehr (419) oder mehr (420) oder mehr (421) oder mehr (422) oder mehr (423) oder mehr (424) oder mehr (425) oder mehr (426) oder mehr (427) oder mehr (428) oder mehr (429) oder mehr (430) oder mehr (431) oder mehr (432) oder mehr (433) oder mehr (434) oder mehr (435) oder mehr (436) oder mehr (437) oder mehr (438) oder mehr (439) oder mehr (440) oder mehr (441) oder mehr (442) oder mehr (443) oder mehr (444) oder mehr (445) oder mehr (446) oder mehr (447) oder mehr (448) oder mehr (449) oder mehr (450) oder mehr (451) oder mehr (452) oder mehr (453) oder mehr (454) oder mehr (455) oder mehr (456) oder mehr (457) oder mehr (458) oder mehr (459) oder mehr (460) oder mehr (461) oder mehr (462) oder mehr (463) oder mehr (464) oder mehr (465) oder mehr (466) oder mehr (467) oder mehr (468) oder mehr (469) oder mehr (470) oder mehr (471) oder mehr (472) oder mehr (473) oder mehr (474) oder mehr (475) oder mehr (476) oder mehr (477) oder mehr (478) oder mehr (479) oder mehr (480) oder mehr (481) oder mehr (482) oder mehr (483) oder mehr (484) oder mehr (485) oder mehr (486) oder mehr (487) oder mehr (488) oder mehr (489) oder mehr (490) oder mehr (491) oder mehr (492) oder mehr (493) oder mehr (494) oder mehr (495) oder mehr (496) oder mehr (497) oder mehr (498) oder mehr (499) oder mehr (500) oder mehr (501) oder mehr (502) oder mehr (503) oder mehr (504) oder mehr (505) oder mehr (506) oder mehr (507) oder mehr (508) oder mehr (509) oder mehr (510) oder mehr (511) oder mehr (512) oder mehr (513) oder mehr (514) oder mehr (515) oder mehr (516) oder mehr (517) oder mehr (518) oder mehr (519) oder mehr (520) oder mehr (521) oder mehr (522) oder mehr (523) oder mehr (524) oder mehr (525) oder mehr (526) oder mehr (527) oder mehr (528) oder mehr (529) oder mehr (530) oder mehr (531) oder mehr (532) oder mehr (533) oder mehr (534) oder mehr (535) oder mehr (536) oder mehr (537) oder mehr (538) oder mehr (539) oder mehr (540) oder mehr (541) oder mehr (542) oder mehr (543) oder mehr (544) oder mehr (545) oder mehr (546) oder mehr (547) oder mehr (548) oder mehr (549) oder mehr (550) oder mehr (551) oder mehr (552) oder mehr (553) oder mehr (554) oder mehr (555) oder mehr (556) oder mehr (557) oder mehr (558) oder mehr (559) oder mehr (560) oder mehr (561) oder mehr (562) oder mehr (563) oder mehr (564) oder mehr (565) oder mehr (566) oder mehr (567) oder mehr (568) oder mehr (569) oder mehr (570) oder mehr (571) oder mehr (572) oder mehr (573) oder mehr (574) oder mehr (575) oder mehr (576) oder mehr (577) oder mehr (578) oder mehr (579) oder mehr (580) oder mehr (581) oder mehr (582) oder mehr (583) oder mehr (584) oder mehr (585) oder mehr (586) oder mehr (587) oder mehr (588) oder mehr (589) oder mehr (590) oder mehr (591) oder mehr (592) oder mehr (593) oder mehr (594) oder mehr (595) oder mehr (596) oder mehr (597) oder mehr (598) oder mehr (599) oder mehr (600) oder mehr (601) oder mehr (602) oder mehr (603) oder mehr (604) oder mehr (605) oder mehr (606) oder mehr (607) oder mehr (608) oder mehr (609) oder mehr (610) oder mehr (611) oder mehr (612) oder mehr (613) oder mehr (614) oder mehr (615) oder mehr (616) oder mehr (617) oder mehr (618) oder mehr (619) oder mehr (620) oder mehr (621) oder mehr (622) oder mehr (623) oder mehr (624) oder mehr (625) oder mehr (626) oder mehr (627) oder mehr (628) oder mehr (629) oder mehr (630) oder mehr (631) oder mehr (632) oder mehr (633) oder mehr (634) oder mehr (635) oder mehr (636) oder mehr (637) oder mehr (638) oder mehr (639) oder mehr (640) oder mehr (641) oder mehr (642) oder mehr (643) oder mehr (644) oder mehr (645) oder mehr (646) oder mehr (647) oder mehr (648) oder mehr (649) oder mehr (650) oder mehr (651) oder mehr (652) oder mehr (653) oder mehr (654) oder mehr (655) oder mehr (656) oder mehr (657) oder mehr (658) oder mehr (659) oder mehr (660) oder mehr (661) oder mehr (662) oder mehr (663) oder mehr (664) oder mehr (665) oder mehr (666) oder mehr (667) oder mehr (668) oder mehr (669) oder mehr (670) oder mehr (671) oder mehr (672) oder mehr (673) oder mehr (674) oder mehr (675) oder mehr (676) oder mehr (677) oder mehr (678) oder mehr (679) oder mehr (680) oder mehr (681) oder mehr (682) oder mehr (683) oder mehr (684) oder mehr (685) oder mehr (686) oder mehr (687) oder mehr (688) oder mehr (689) oder mehr (690) oder mehr (691) oder mehr (692) oder mehr (693) oder mehr (694) oder mehr (695) oder mehr (696) oder mehr (697) oder mehr (698) oder mehr (699) oder mehr (700) oder mehr (701) oder mehr (702) oder mehr (703) oder mehr (704) oder mehr (705) oder mehr (706) oder mehr (707) oder mehr (708) oder mehr (709) oder mehr (710) oder mehr (711) oder mehr (712) oder mehr (713) oder mehr (714) oder mehr (715) oder mehr (716) oder mehr (717) oder mehr (718) oder mehr (719) oder mehr (720) oder mehr (721) oder mehr (722) oder mehr (723) oder mehr (724) oder mehr (725) oder mehr (726) oder mehr (727) oder mehr (728) oder mehr (729) oder mehr (730) oder mehr (731) oder mehr (732) oder mehr (733) oder mehr (734) oder mehr (735) oder mehr (736) oder mehr (737) oder mehr (738) oder mehr (739) oder mehr (740) oder mehr (741) oder mehr (742) oder mehr (743) oder mehr (744) oder mehr (745) oder mehr (746) oder mehr (747) oder mehr (748) oder mehr (749) oder mehr (750) oder mehr (751) oder mehr (752) oder mehr (753) oder mehr (754) oder mehr (755) oder mehr (756) oder mehr (757) oder mehr (758) oder mehr (759) oder mehr (760) oder mehr (761) oder mehr (762) oder mehr (763) oder mehr (764) oder mehr (765) oder mehr (766) oder mehr (767) oder mehr (768) oder mehr (769) oder mehr (770) oder mehr (771) oder mehr (772) oder mehr (773) oder mehr (774) oder mehr (775) oder mehr (776) oder mehr (777) oder mehr (778) oder mehr (779) oder mehr (780) oder mehr (781) oder mehr (782) oder mehr (783) oder mehr (784) oder mehr (785) oder mehr (786) oder mehr (787) oder mehr (788) oder mehr (789) oder mehr (790) oder mehr (791) oder mehr (792) oder mehr (793) oder mehr (794) oder mehr (795) oder mehr (796) oder mehr (797) oder mehr (798) oder mehr (799) oder mehr (800) oder mehr (801) oder mehr (802) oder mehr (803) oder mehr (804) oder mehr (805) oder mehr (806) oder mehr (807) oder mehr (808) oder mehr (809) oder mehr (810) oder mehr (811) oder mehr (812) oder mehr (813) oder mehr (814) oder mehr (815) oder mehr (816) oder mehr (817) oder mehr (818) oder mehr (819) oder mehr (820) oder mehr (821) oder mehr (822) oder mehr (823) oder mehr (824) oder mehr (825) oder mehr (826) oder mehr (827) oder mehr (828) oder mehr (829) oder mehr (830) oder mehr (831) oder mehr (832) oder mehr (833) oder mehr (834) oder mehr (835) oder mehr (836) oder mehr (837) oder mehr (838) oder mehr (839) oder mehr (840) oder mehr (841) oder mehr (842) oder mehr (843) oder mehr (844) oder mehr (845) oder mehr (846) oder mehr (847) oder mehr (848) oder mehr (849) oder mehr (850) oder mehr (851) oder mehr (852) oder mehr (853) oder mehr (854) oder mehr (855) oder mehr (856) oder mehr (857) oder mehr (858) oder mehr (859) oder mehr (860) oder mehr (861) oder mehr (862) oder mehr (863) oder mehr (864) oder mehr (865) oder mehr (866) oder mehr (867) oder mehr (868) oder mehr (869) oder mehr (870) oder mehr (871) oder mehr (872) oder mehr (873) oder mehr (874) oder mehr (875) oder mehr (876) oder mehr (877) oder mehr (878) oder mehr (879) oder mehr (880) oder mehr (881) oder mehr (882) oder mehr (883) oder mehr (884) oder mehr (885) oder mehr (886) oder mehr (887) oder mehr (888) oder mehr (889) oder mehr (890) oder mehr (891) oder mehr (892) oder mehr (893) oder mehr (894) oder mehr (895) oder mehr (896) oder mehr (897) oder mehr (898) oder mehr (899) oder mehr (900) oder mehr (901) oder mehr (902) oder mehr (903) oder mehr (904) oder mehr (905) oder mehr (906) oder mehr (907) oder mehr (908) oder mehr (909) oder mehr (910) oder mehr (911) oder mehr (912) oder mehr (913) oder mehr (914) oder mehr (915) oder mehr (916) oder mehr (917) oder mehr (918) oder mehr (919) oder mehr (920) oder mehr (921) oder mehr (922) oder mehr (923) oder mehr (924) oder mehr (925) oder mehr (926) oder mehr (927) oder mehr (928) oder mehr (929) oder mehr (930) oder mehr (931) oder mehr (932) oder mehr (933) oder mehr (934) oder mehr (935) oder mehr (936) oder mehr (937) oder mehr (938) oder mehr (939) oder mehr (940) oder mehr (941) oder mehr (942) oder mehr (943) oder mehr (944) oder mehr (945) oder mehr (946) oder mehr (947) oder mehr (948) oder mehr (949) oder mehr (950) oder mehr (951) oder mehr (952) oder mehr (953) oder mehr (954) oder mehr (955) oder mehr (956) oder mehr (957) oder mehr (958) oder mehr (959) oder mehr (960) oder mehr (961) oder mehr (962) oder mehr (963) oder mehr (964) oder mehr (965) oder mehr (966) oder mehr (967) oder mehr (968) oder mehr (969) oder mehr (970) oder mehr (971) oder mehr (972) oder mehr (973) oder mehr (974) oder mehr (975) oder mehr (976) oder mehr (977) oder mehr (978) oder mehr (979) oder mehr (980) oder mehr (981) oder mehr (982) oder mehr (983) oder mehr (984) oder mehr (985) oder mehr (986) oder mehr (987) oder mehr (988) oder mehr (989) oder mehr (990) oder mehr (991) oder mehr (992) oder mehr (993) oder mehr (994) oder mehr (995) oder mehr (996) oder mehr (997) oder mehr (998) oder mehr (999) oder mehr (1000) oder mehr (1001) oder mehr (1002) oder mehr (1003) oder mehr (1004) oder mehr (1005) oder mehr (1006) oder mehr (1007) oder mehr (1008) oder mehr (1009) oder mehr (1010) oder mehr (1011) oder mehr (1012) oder mehr (1013) oder mehr (1014) oder mehr (1015) oder mehr (1016) oder mehr (1017) oder mehr (1018) oder mehr (1019) oder mehr (1020) oder mehr (1021) oder mehr (1022) oder mehr (1023) oder mehr (1024) oder mehr (1025) oder mehr (1026) oder mehr (1027) oder mehr (1028) oder mehr (1029) oder mehr (1030) oder mehr (1031) oder mehr (1032) oder mehr (1033) oder mehr (1034) oder mehr (1035) oder mehr (1036) oder mehr (1037) oder mehr (1038) oder mehr (1039) oder mehr (1040) oder mehr (1041) oder mehr (1042) oder mehr (1043) oder mehr (1044) oder mehr (

FR INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS FOURNIES PAR LE FABRICANT - LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION

Merci d'avoir montré votre préférence pour nos produits.

Vous avez choisi une Chaussure à usage professionnel COFRA. Le présent produit est marqué CE car conforme aux exigences du Règlement UE 2016/425 pour les EPI (Équipements de Protection Individuelle) ainsi qu'aux caractéristiques requises par la norme européenne harmonisée EN ISO 20345:2011 ou EN ISO 20347:2012.

La conformité de cette chaussure à usage professionnel a été certifiée par un organisme européen habilité par la CEE à délivrer une telle certification: ANCLC Servizi Srl – Sezione CCMac – via Aguzzafame 60/B – 02039 Vercellano (PV) – Numero d'identification 0465.

CARACTÉRISTIQUES DE PROTECTION La mesure ou il s'agit des équipements de protection marqués EN ISO 20345:2011, ces chaussures offrent le niveau de protection le plus adéquat contre les risques mécaniques, en particulier, l'embout en acier qui garanti à l'avant-pied une résistance aux chocs de 200 joules, avec hauteur libre minimale sur l'embout de 14mm (pointure 42) et à l'écrasement de charges de 15 kN (environ 1,5 tonnes) hauteur restante minimale, avec hauteur libre minimale sur l'embout de 14mm (pointure 42).



Qualités requise de base en plus des caractéristiques de base, il en a été prévu d'autres, selon les indications contenues dans le tableau ci-dessous.

Marquage additionnel	CARACTÉRISTIQUES DE RÉSISTANCE SUPPLÉMENTAIRES	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
		SB S1 S2 S3 OB O1 O2 O3	
- Zone du talon fermée		O X X X X O X X X	
- Embout résistant à 200J		X X X X - - - -	
- Semelle avec crampons		- - - X - - - -	
FO	Résistance aux hydrocarbures de la semelle	O X X X X O O O O	
E	Absorption d'énergie au talon	O X X X X O X X X	
WU	Type hydrofuge	O - X X X O - X X	
P	Semelle acier anti-perforation	O - - X X O - - X	
A	Chaussure antistatique	O X X X O X X X	
C	Chaussure conductible	O X X X O X X X	
-	Chaussure électriquement isolante	O O O O O O O O	
HI	Isolation à la chaleur	O O O O O O O O	
CI	Isolation au froid (essai -20 °C)	O O O O O O O O	
WR	Chaussure water résistant	O O O O O O O O	
M	Chaussure avec protection du métatarsaire	O O O O O O O O	
AN	Protection de la cheville	O O O O O O O O	
CR	Résistance au dé coupage de la empeigne	O O O O O O O O	
HRO	Semelle résistante aux hautes températures par contact (300 °C pour 1 minute)	O O O O O O O O	
SIMBOLE DE PROTECTION	RÉSISTANCE AU GLISSEMENT au moins un des 3 conditions ci-dessous doit être respecté	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
		SB S1 S2 S3 OB O1 O2 O3	
SRA	Résistance au glissement en présence d'un sol ceramique avec de l'eau et du détergent	O O O O O O O O	
SRB	Résistance au glissement sur une surface en acier couverte de glycérine	X X X X X X X X	
SRC	SRA + SRB	O O O O O O O O	

pas de risques mécaniques (impact ou compression). Les risques spécifiques sont réglés par des normes complémentaires liées au travail (par exemple chaussures pour les pompiers, chaussures électriquement isolantes, protection contre les accidents de scie à chaîne, protection contre les agents chimiques et les projections de métal en fusion, protection pour les motards).

La responsabilité de l'identification et du choix de la chaussure (EPI appropriée) est à la charge de l'employeur. Donc il faut vérifier, AVANT L'UTILISATION, l'aptitude des caractéristiques de ce type de chaussures aux propriétés requises, en particulier, il est recommandé de soigneusement inspecter les chaussures avant de les utiliser afin d'en garantir l'intégrité et la fonctionnalité, et de ne pas les utiliser si elles présentent des traces d'usure, de coupures, de déchirures, de déformations, de différences entre les chaussures. Nous vous recommandons de vérifier les points suivants:

- la taille correcte de la chaussure et le confort qu'elle offre à l'aide d'un essai;
- la présence d'une protection des pieds, d'un dispositif anti-perforation, d'une protection du métatarsaire et d'une protection de la cheville (si cela est applicable);
- un fonctionnement correct des systèmes de fermeture et d'extraction rapide (s'il existe);
- l'épaisseur de la semelle et ses reliefs;
- il est recommandé d'utiliser la chaussure avec chaussettes et pas à pieds nus.

Petit drapeau imprimé, cousu à l'intérieur de la chaussure		Prénom du fabricant
		Marquage de conformité au Règlement UE 2016/425
	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Règle de référence
	53 SRC	Qualités requises et/ou catégorie de sécurité
Sur la semelle	563	Type ou famille de chaussure
	FLEX	Code article
	ODL 12345	Nombre de l'ordre de travail COFRA
	EU 42 - UK 8	Nombre de la mesure de la chaussure
	05/12	Date de fabrication (mois/année)
	EU 42 - UK 8	Nombre de la mesure de la chaussure

Si stockées en conditions normales (de lumière, température et humidité relative), la durée de vie d'une chaussures est de:

- 10 années de la date de production pour chaussures avec tige en cuir, gommes, matériaux thermoplastiques et EVA.
- 5 années de la date de production pour chaussures en PVC.
- 5 années de la date de production pour chaussures PU et TPU.

Pour éviter tout risque de dommage, ces chaussures doivent être transportées et stockées dans un endroit sec et bien ventilé, elles auront une durée de vie normale (comme indiqué avant), sans usure prématurée de la semelle, de la chaussure ou des coutures.

RESEIGNEMENTS POUR PLANTAIRES EXTRAIBILI Si, au moment de l'achat, à l'intérieur des chaussures est présent un plantaire extraibili, il doit être remplacé avec un autre similaire fourni du fabricant. Si, au moment de l'achat, à l'intérieur des chaussures il n'est pas présent un plantaire extraibili, on garantit que les prestations des chaussures ont été déterminées en effectuant les preuves sur les chaussures dépourvues du plantaire extraibili. Si l'est Utilisé un plantaire extraibili différent de celui. La fourni originairement du fabricant, il faut vérifier les propriétés électriques de la combinaison des deux plantaires.

RESEIGNEMENTS POUR LES CHAUSSURES ELECTRIQUEMENT ISOLANTES; telles chaussures ne peuvent pas garantir une protection proportionnée contre les décharges électriques car ils induisent uniquement une résistance entre le pied et le sol et en outre la résistance électrique de ce type de chaussures peut être modifiée en mesure significative de l'utilisation, de la contamination et de l'humidité. Telles chaussures ne doivent pas être utilisées quand il est nécessaire réduire au minimum l'accumulation de charges électrostatiques.

INFORMATIONS CONCERNANT LES CHAUSSURES ANTI-STATIQUES; les chaussures anti-statiques doivent être utilisées lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de la charge électrostatique et de la dissiper, afin d'éviter le risque de feu, par exemple en présence de substances inflammables et de vapeurs, lorsque le risque d'électrocution à partir d'un dispositif électrique ou d'une pièce sous tension n'a pas été totalement éliminé. Il est à noter toutefois que les chaussures anti-statiques ne protègent pas complètement contre une protection adéquate contre l'électrocution, car elles n'offrent qu'une résistance entre le pied et le sol. Si le risque d'électrocution n'a pas été entièrement éliminé, il convient d'utiliser des mesures supplémentaires. Ces mesures, ainsi que les tests supplémentaires listes ci-dessous, doivent faire partie des vérifications d'usage pour la prévention d'accidents de travail. L'expérience démontre qu'en termes de propriétés anti-statiques, le chemin de décharge au travers d'un produit devrait avoir, dans des conditions normales, une résistance électrique inférieure à 100 MO.

Il n'importe quel moment pendant la vie du produit. Une valeur de 100 kΩ est définie comme limite inférieure de résistance d'un produit neuf afin de garantir une certaine protection contre des chocs électriques dangereux ou contre le feu, l'appareil électrique est défectueux à des tensions de service allant jusqu'à 250 V. Toutefois, dans certaines conditions, les utilisateurs doivent être informés de la protection offerte par les chaussures, pour s'assurer qu'elles ne sont pas utilisées pour protéger l'utilisateur. La résistance électrique de ce genre de chaussures peut être grandement modifiée par la torsion, la contamination ou l'humidité. Ce type de chaussures ne remplit pas ses fonctions lorsqu'elles sont portées dans des environnements humides. Ainsi, vous devez garantir que le produit puisse remplir ses fonctions, dissiper des charges électrostatiques, et fournir une protection spécifique pendant toute sa durée de vie. Nous recommandons que l'utilisateur effectue un test ponctuel de résistance électrique à intervalles fréquents (par exemple, le froid, le chaud, le séchage, le nettoyage, etc.).

Durées de vie plus longues doivent être prouvées par des preuves à l'appui (test, expérience).

RESEIGNEMENTS POUR EMBOUTS DE PROTECTION ET LAMES ANTI PERFORATION; les éléments de protection sont étudiés, en conformité avec règles en vigueur, pour protéger les doigts des pieds en cas de chute accidentelle d'objets contondants d'en haut ou la plante du pied de perforation dues à corps pointus. En cas de un heurt et/ou de une perforation, remplacer entièrement la chaussure, même si ne présente pas des dommages visibles. Les protections s'endiment efficaces seulement et exclusivement avec la chaussure correctement endossée et lace.

La résistance au poinçonnement de ces chaussures a été estimée en laboratoire avec un clou à pointe tronquée de 4,5 mm de diamètre et une force de 1.100 N. Des forces de perçage plus élevées et des clous de moindre diamètre augmentent le risque de poinçonnement. Dans ces conditions, des mesures de protection alternatives sont recommandées.

Aujourd'hui deux types d'insert anti-perforation sont disponibles dans les chaussures (EPI). Ils peuvent être métalliques ou non métalliques. Tous les deux répondent aux exigences minimum de résistance à la perforation requises par la norme indiquée sur ces chaussures mais chaque type a le pour et le contre.

Les insert anti-perforation métalliques ont une résistance à la perforation respectant la norme indiquée sur la chaussure, mais ils ont des limites de la géométrie, la forme pointue. La résistance à la perforation dépend de la direction nécessaire pour la production des chaussures. Il ne couvre pas toute la surface de la partie inférieure de la chaussure.

Insert anti-perforation non métallique: il peut être plus léger, plus flexible et garantir une plus ample surface de protection par rapport à celui en métal, mais la résistance à la perforation peut changer plus selon la forme de l'objet pénétrant (par exemple le diamètre, la géométrie, la forme pointue).

Pour plus d'informations sur le type d'insert anti-perforation utilisé dans ces chaussures, Vous pouvez contacter le fabricant ou le distributeur indiqués dans cette notice d'utilisation.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE DES PRODUITS COFRA; COFRA s.r.l. répond des produits présentant des défauts de conformité, à condition que le produit ait été utilisé correctement, tout le respect d'usage et des dispositions présents dans la Notice d'utilisation. Afin de bénéficier de la garantie le client doit: en cas de défaut de conformité, contacter le Service Client qui lui fournira la démarche SAV à suivre, afin que le produit soit analysé et remis en état de conformité.

La garantie ne s'applique pas aux produits:

- à l'entrepreneur;
- Altérés pendant l'utilisation;
- Endommagés extérieurement;
- Usés;
- Usages et dont la date d'expiration est dépassée;
- Non nettoyés pour l'analyse du défaut.

Non stockés correctement dans vos entrepôts et donc non plus adaptés à l'utilisation.

À partir des défaillances relevées pendant l'analyse des produits présentant un défaut de conformité, COFRA s.r.l. Communiquera dans le plus bref délai possible le résultat de la même et les modalités éventuelles de reconditionnement des produits non conformes.

La DECLARATION DE CONFORMITE est disponible sur le site internet www.cofra.it

FS INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DEL FABRICANTE – LEER ANTES DEL USO

Gracias por haber preferido nuestros zapatos

Ha elegido un calzado de seguridad CCMR. Este producto lleva el marcado "CE" en cumplimiento con las disposiciones del Reglamento UE 2016/25 para EPI (Equipos de protección Individual) de la Norma Europea armonizada EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012. El cumplimiento de este calzado de seguridad o de trabajo ha sido certificado por un Instituto Europeo, autorizado para emitir dichas certificaciones por la CEE: AN.CI. Servizi Srl - Sezione CCMAR - via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV) - Numero di identificazione 0465.

GRADOS DE PROTECCIÓN – si estos calzados llevan la marca EN ISO 20345:2011 ofrecen el nivel más elevado de protección de los dedos de los pies exigido contra los riesgos de accidentes mecánicos, pues tienen una puntera de acero que asegura una resistencia a los choques de 200 J, altura con distancia residual mínima de 14 mm y resistencia a las fuerzas compresivas de hasta 15 kN (1.5 ton); altura mínima, mantiene una distancia mínima de 14 mm (para la talla 42). Además de las Exigencias Básicas de Seguridad, se han adoptado otras de acuerdo con las indicaciones contenidas en la siguiente tabla:

SÍMBOLOS ADICIONALES	CONDICIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES	EN ISO 23435:2011	EN ISO 23437:2012
		S8 S1 S2 S3	O8 O1 O2 O3
–	Zona del tallone chiusa	X X X X X	O X X X
–	Puntera resistente a 200J	O X X X	– – –
–	Suela con camprones	– – – X	– – – X
FO	Resistencia a los hidrocarburos de la suela	O X X X X	O O O O O
E	Protección del talón contra golpes	O X X X X	O X X X X
WRU	Caña impermeable	O – X X X	O – X X X
P	Resistencia a la penetración	O – – X O	– – – X
A	Calzado Antiestático	O X X X X	O X X X X
C	Calzado conductivo	O O O O O	O O O O O
–	Calzado eléctricamente aislante	O O O O O	O O O O O
HI	Aislamiento del calor	O O O O O	O O O O O
CI	Aislamiento del frío (a –20°C)	O O O O O	O O O O O
WR	Calzado resistente al agua	O O O O O	O O O O O
M	Calzado con protección del metatarso	O O O O O	O O O O O
AN	Protección del tobillo	O O O O O	O O O O O
CR	Resistencia al corte del tejido	O O O O O	O O O O O
HRO	Resistencia de la suela al calor por contacto (a 300 °C por 1min.)	O O O O O	O O O O O
SÍMBOLO DE PROTECCIÓN	RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO Tiene que respetar por lo menos uno de los 3 requisitos abajo indicados	EN ISO 23435:2011 S8 S1 S2 S3	EN ISO 23437:2012 O8 O1 O2 O3
SRA	Resistencia al deslizamiento en el suelo de cerámica en presencia de agua y limpiador		
SRB	Resistencia al deslizamiento en el suelo de acero en presencia de glicerina	X X X X X	X X X X X
SRC	SRA + SRB		

eléctrico, protección contra lesiones por sierras de cadena, protección contra productos químicos y salpicaduras de metal fundido, protección para motociclistas).
 • La idoneidad y la vida útil del calzado dependen (así como sobre el empresario) por lo tanto, también de los hábitos de uso real de las características de los modelos presentes se adecua con sus necesidades específicas. En particular, se recomienda inspeccionar cuidadosamente los zapatos antes de cada uso para asegurar su integridad y funcionalidad. No se recomienda utilizarlos si muestran algún signo de desgaste, si muestran daños en las costuras, roturas y parecen diferentes entre sí.

En particular, se debe verificar lo siguiente:

- el tamaño correcto del zapato y la comodidad adecuada mediante una prueba de ajuste;
- la presencia de protección para los dedos, dispositivo antiperforación, protección del metatarso y protección del tobillo (si es aplicable);
- el buen funcionamiento del cierre y de los sistemas rápidos de extracción (si los hubiere);
- el espesor de la suela y los relieves;
- recordado el uso del calzado con calcetines y no descalzos.

X = Requisito obligatorio para la categoría indicada.
O = Exigencia adicional a los requisitos obligatorios,
indicadas mediante un símbolo en la marca.
El calzado cumple con los requisitos del estándar.

El calzado cumple con los requisitos del estándar de resistencia de la suela al deslizamiento (véase la siguiente tabla). En principio, los zapatos nuevos pueden tener una resistencia al deslizamiento inferior a la indicada por el resultado de la prueba. La resistencia al deslizamiento del calzado también puede variar dependiendo del estado de desgaste de la suela. El cumplimiento de las especificaciones no garantiza la ausencia de deslizamiento en cualquier condición.



Nota: El calzado que utiliza puede estar marcado con cualquiera de los símbolos arriba mostrados, para indicar las características adicionales respecto a las de seguridad básicas a los requisitos bases.

Los riesgos cubiertos son solamente aquellos que muestran los símbolos. La utilización de accesorios no apropiados puede alterar la capacidad de resistencia y su función de protección. Por favor, consulte con nuestro servicio al cliente para más detalles.

El servicio al cliente para las máquinas de la marca RECORTON, S.A. de España, teléfono: 0345.2011, (con puntera anti-compresión), protección, entre las demás, contra riesgos mecánicos, resistencia al deslizamiento, riesgos térmicos y comportamiento ergonómico. Los riesgos específicos están cubiertos por normas complementarias relacionadas con el trabajo (por ejemplo, calzado para bomberos, calzado aislante eléctrico, protección contra lesiones por sierras de cadena, protección contra productos químicos y sustancias de metal fundido, protección para manipuladores).

EN ISO 20347:2012 (sin puntera anti-compresión): Protección contra actividades que no exponen a riesgos mecánicos (impacto o compresión). Los riesgos específicos están cubiertos por normas complementarias relacionadas con el trabajo (por ejemplo, calzado para bomberos, calzado aislante o, protección para motociclistas).

Verificar ANTES DE SU USO cuál de las características de los zapatos antes de cada uso para asegurar su integridad y reconocer diferentes entre si.

Etiqueta Imprimida, cosida dentro del calzado		Nombre del fabricante
		marcado de conformidad con el Reglamento UE 2016/425
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	Norma de referencia
	53 SRC	Requisitos y/o categoría de seguridad
	563	Tipo o familia de calzado
	FLEX	Código artículo
	ODL 12345	Número del pedido de elaboración Cofra
En la suela	EU 42 – UK 8	Talla
	05/12	Fecha de fabricación (mes/año)
	EU 42 – UK 8	Talla

Cuando está almacenado en condiciones normales (de luz, temperatura y humedad relativa), la fecha de obsolescencia de un zapato es:

- 10 años desde la fecha de producción para calzado con empeine en piel, goma, materiales termoplásticos y EVA.

- 5 años desde la fecha de producción para calzado de PVC.

- 5 años desde la fecha de producción para calzado de PU y
Para evitar cualquier riesgo de deterioro, estos zapatos se del

Para evitar cualquier riesgo de deterioro, estos zapatos se deben transportar y almacenar en su empaque original, en un lugar seco que no esté demasiado caliente. Si se respetan los cuidados propuestos, se utiliza en el entorno de trabajo indicado y se almacena en un lugar seco y ventilado, los zapatos tendrán una vida útil normal (Como se indica arriba), sin desgaste prematuro de los suelas, amortiguadores y costuras.

de las suelas, empujes y costuras:

PLANTILLAS EXTRAÍBLES— si, al momento de la compra, dentro del calzado hay una plantilla extraíble la cual viene de fábrica, se garantiza que las cualidades de dicho calzado están determinadas por pruebas efectuadas en calzados de dichas características. Si fuera necesaria la sustitución de dicha plantilla, el mismo tiene que sustituirse por una igual entregado por la fábrica. Si, al momento de la compra, dentro del calzado no hay una plantilla extraíble, se garantiza que las cualidades de dicho calzado han sido determinadas tras pruebas efectuadas en calzado de dicha característica. Si se utiliza una plantilla distinta a la del fabricante habría que comprobar las propiedades eléctricas de la combinación calzado/

INFORMACION PARA CALZADO ELECTRICAMENTE AISLANTE – dicho calzado no puede garantizar una protección adecuada contra las descargas eléctricas porque dan únicamente una resistencia entre el pie y el suelo y además la resistencia eléctrica de este calzado puede modificarse según el uso, desde la contaminación a la humedad. Dicho calzado no se debe usar cuando queremos reducir al máximo la cantidad de cargas electroestáticas.

INFORMACIÓN DE CALZADO ANTISTÁTICO: El calzado antistático se debe utilizar cuando resulte necesario para reducir al mínimo la acumulación de carga electrostática y disiparla, evitando así el riesgo de, por ejemplo, un incendio, o de los peligros de sustancias inflamables y vapores en los casos en los que el riesgo de descarga eléctrica de un dispositivo eléctrico o electrónico puede ser elevado. El calzado antistático también puede utilizarse para reducir el riesgo de lesiones por descargas eléctricas, ya que sólo inducen una resistencia entre el pie y el suelo. Si el riesgo de descarga eléctrica no se ha eliminado completamente, es importante utilizar medidas adicionales. El fabricante ha demostrado que, para fines antistáticos, la ruta de descarga a través de un producto debería tener, en circunstancias normales, una resistencia eléctrica inferior a 1.000 M Ω en cualquier momento durante la vida útil del producto. Un valor de 100 k Ω se define como el límite inferior de resistencia del nuevo producto, con el fin de asegurar una cierta protección contra el riesgo de incendio. Los usuarios deben estar informados de que la protección proporcionada por los zapatos podría ser ineficaz y que se deben utilizar otros métodos para proteger al usuario en todo momento. La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede ser modificada significativamente por la flexión, la contaminación o la humedad. Este tipo de calzado no lleva a cabo adecuadamente su función de proporcionar una protección específica a lo largo de su vida útil. Se recomienda que el usuario realice una prueba rápida de resistencia eléctrica y que lo utilice para intervalos frecuentes y breves de tiempo. El usuario debe estar enterado de que, si el calzado antistático no se utiliza correctamente, puede haber un riesgo de lesiones. Si el calzado antistático no se utiliza correctamente, se puede entrar en una zona de riesgo. Durante el uso de los zapatos antistáticos, la resistencia de la suela debe ser tal que no se elimine la protección proporcionada por el calzado. Durante su uso, no se debe introducir un elemento aislante entre la plantilla del zapato y el pie del usuario. Si una plantilla se introduce entre la plantilla del zapato y el pie, será necesario verificar la resistencia eléctrica de la suela del zapato.

INFORMACIONES PARA PUNTERAS DE PROTECCIÓN Y LÁMINAS ANTI PENETRACIÓN: Los elementos de protección han sido estudiados según las leyes vigentes para proteger los dedos del pie en caso de caídas de cuerpos contundentes desde el alto o la planta del pie de pinchazos debido a cuerpos aliados en caso de un golpe y/o de una penetración, sustituir completamente el calzado aunque no presente daños visibles las protecciones son eficaces solo y exclusivamente si el calzado está correctamente colocado y abrochado. La resistencia a la perforación de este calzado ha sido analizada en laboratorio con un clavo de 4,5 mm de diámetro con punta cónica truncada y una fuerza de 1.100 N. Fuerzas de

de perforación más elevadas o clavos de diámetro menor aumentan el riesgo de perforación. En tales circunstancias, se deben considerar medidas preventivas alternativas. De momento están disponibles dos tipos de plantillas antiperforación en el calzado (EP). Puede ser metálica o no metálica. Ambos los dos tipos de plantillas cumplen con los requisitos de la norma EN 13658-1. Las plantillas antiperforación metálicas, la resistencia a la perforación es menos afectada por la forma del objeto cortante (por ejemplo el diámetro, la geometría, la forma puntaguda), pero debido a las limitaciones en el tamaño necesario para la producción del calzado, no cubre toda la superficie de la parte inferior del calzado.

Para mayor información sobre la resistencia de los productos COBRA, COBRA se aplica una garantía a sus productos que garantiza una falta de conformidad siempre que se utilicen las plantillas en el entorno para el cual fueron diseñados. La resistencia de un producto puede ser diferente si se compara con la de un metal, pero la resistencia a la perforación puede variar más según de la forma del objeto cortante (por ejemplo, el flexómetro, la geometría, la forma puntiforme).

Para obtener mayores informaciones sobre los dos tipos de plantillas antiperforación utilizadas en este calzado, por favor, póngase en contacto con el fabricante o distribuidor indicado en este catálogo.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS COPPA: COPPA S.r.l. aplica una garantía a sus productos que presenta una falta de conformidad, siempre que se utilicen correctamente, según el uso previsto y con las disposiciones de la Nota informativa. Para poder disfrutar de esta garantía, el cliente debe: en caso de falta de conformidad, ponerse en contacto con nuestro Servicio Clientes que lo guiará en el procedimiento de DEVOLUCIONES y RECLAMACIONES y así le permitirá analizar los productos y proceder a la recuperación de la conformidad de los mismos.

Quedarán excluidos de la evaluación los productos:
- no mantenidos regularmente;

- alterados durante sus condiciones de uso;

- con daños exteriores
- utilizados para usos no apropiados

- utilizados para usos no apropiados
- desgastados y cuya vida útil normal ha sido alcanzada y

- desgastados y cuya vida útil normal ha sido alcanzada y excedida,
- devueltos aquí no limpiados para poder ser analizados

Dependiendo del análisis de los productos con falta de conformidad, COFRA S.r.l. comunicará al cliente en un plazo muy breve el resultado de la misma y posibles métodos para recuperar los productos no conformes.

La DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD está disponible en el sitio web www.cofra.it.

PT INSTRUÇÕES E INFORMAÇÕES DO FABRICANTE - LEIA ATENTAMENTE ANTES DO USO

Obrigado pela preferência que nos foi concedida.

Você escolheu um calçado de segurança ou de trabalho. Este produto está marcado como "CE" em conformidade com as disposições do Regulamento da UE 2016/425 para EPI. O equipamento de segurança ou de trabalho deve cumprir os requisitos da Norma harmonizada EN ISO 20347:2011 e EN ISO 20347:2012.

A conformidade deste calçado é atestada por um órgão europeu credenciado pela CEE a emitir tal certificado: A.N.C.I. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzafame 60/b - 77029 Vigevano (PV) - Número de identificação 0465.

CARACTERÍSTICAS DE PROTEÇÃO: Estes calçados quando marcados EN ISO 20345:2011, oferecem o mais alto grau de proteção exigido para os dedos dos pés contra os riscos do tipo mecânico, pois são dotados de uma biqueira que garante uma resistência:

• Ao impacto de 200 joules; altura residual mínima de 14mm (ISO 42);

• Ao esmagamento de 15 kN; altura residual mínima de 14mm (ISO 42);

Além dos requisitos básicos foram previstas outras conformidade indicadas na tabela abaixo:

SÍMBOLOS DE PROTEÇÃO	CARACTERÍSTICAS DO CALÇADO	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
-	Zona do calcanhar fechada	S8	S12
-	Ponta resistente ao impacto de 200 joules	O	X
-	Sola com grampos	X	X
FO	Resistência do solado aos hidrocarbonetos	X	X
E	Absorção de energia na zona do calcanhar	O	X
WRU	Penetração e absorção de água da gáspea	O	-
P	Resistente a perfurações do solado	O	-
A	Antistático	X	X
C	Condutiva	O	O
-	Isolamento elétrico	O	O
HI	Isolamento ao calor no solado	O	O
CI	Isolamento ao frio no solado	O	O
WR	Resistente a água	O	O
M	Proteção metatarsal	O	O
AN	Proteção do tornozelo	O	O
CR	Resistente a cortes da gáspea	O	O
HRO	Resistente ao calor por contato no solado	O	O
SÍMBOLOS DE PROTEÇÃO	RESISTÊNCIA AO ESCORREGAMENTO pelo menos um, dos 3 requisitos abaixo indicados, deve ser respeitado	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
SRA	Resistência ao escorregamento em piso de cerâmica com água e sabão	S8	S12
SRB	Resistência ao escorregamento em piso de aço com glicerina	X	X
SRC	SRA + SRB	X	X

(impacto ou compressão). Os riscos específicos são cobertos por regulamentos complementares relacionados com o trabalho (por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento elétrico, proteção contra produtos químicos e salpicos de metal derretido, proteção para motociclistas).

A responsabilidade de identificação do calçado (EPI) adequado é do empregador, por isso é importante verificar "ANTES DO USO" a idoneidade das características desse modelo de calçado às próprias exigências. Em particular, recomenda-se inspecionar com cuidado o calçado antes de cada utilização para garantir a sua integridade e funcionalidade e não utilizar caso apresente quaisquer sinais de desgaste, rasgos e diferenças entre o par.

- Recomenda-se verificar em especial:
- tamanho correcto do calçado e conforto através de uma prova;
 - presença de protecção para os dedos do pé, dispositivo contra a punção, protecção para o metatarso e protecção para o tornozelo (se aplicável);
 - correcto funcionamento dos sistemas de fecho e extracção rápida (se existentes);
 - grossura da sola e relevo;
 - Recomenda-se que sejam usados sapatos e meias e não com os pés descalços.

	COFRA	Nome do fabricante
	CE	Marcação de conformidade relacionada com o Regulamento da UE 2016/425
andereinha estampada e costurada no interior do calçado	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Norma de referência
	S3 SRC	Requisitos e/ou categoria de segurança
	563	Tipo ou família de calçado
	FLEX	Código do artigo
	ODL 12345	Número da ordem de confecção Cofra
	EU 42 - UK 8	Número do calçado
	05/12	Data de fabricação (mês/ano)
Sob o solado	EU 42 - UK 8	Número do calçado

comprovadas por provas de campo (testes, experiência). Quando armazenado em condições normais (luz, temperatura e humidade relativa, a data da obsolescência de um sapato é:

- 3 a 6 anos a partir da data de produção do calçado com parte superior em couro, borracha, materiais termoplásticos e EVA.
- 5 anos a partir da data de produção dos sapatos de PVC.
- 5 anos a partir da data de produção dos sapatos PU e TPU.

Para evitar qualquer risco de deterioração, o calçado deve ser transportado e armazenado na embalagem original, num local seco e fresco. O calçado, se utilizado com o devido cuidado, não apresenta trabalho indicado e armazenado num local seco e ventilado, terá uma duração de vida normal (como indicado acima), sem desgaste prematuro das solas, biqueira e costuras.

INFORMAÇÕES PARA PALMILHAS REMOVIVEIS: se no momento da aquisição no interior dos calçados estiver presente uma palmilha removível fornecida pelo fabricante, os calçados que usam os calçados foram determinados efetuando provas em calçados incluindo tais palmilhas removíveis. No momento em que houver necessidade de substituição das palmilhas removíveis, estas devem ser substituídas por similares fornecidas pelo fabricante. Se no momento da aquisição no interior dos calçados não constarem as palmilhas, garantimos que o uso dos calçados foi determinado efetuando provas com os calçados desprovidos de tais palmilhas. Caso seja utilizada uma palmilha removível, deve ser aquela fornecida pelo fabricante, necessário verificar as propriedades elétricas da combinação - calçados - palmilha removível.

INFORMAÇÕES SOBRE CALÇADOS ELÉTRICAMENTE ISOLANTES: tais calçados não podem garantir uma proteção adequada contra as descargas elétricas, pois induzem unicamente uma resistência entre os pés e o solo e além disso a resistência elétrica deste tipo de calçado pode ser modificada na medida significativa da utilização, da contaminação da superfície.

INFORMAÇÃO SOBRE CALÇADO ANTISTÁTICO: utilizar calçado antistático sempre que necessário para minimizar a acumulação de descarga electrostática, evitando o risco de fogo, por exemplo de substâncias e vapores inflamáveis em casos onde o risco de choque eléctrico de um dispositivo eléctrico ou de partes condutoras não foi totalmente eliminado. De salientar, no entanto, que o calçado antistático não garante a proteção adequada contra choques eléctricos, portanto, não induz a resistência entre o pé e o solo. É importante utilizar medidas adicionais, caso o risco de choque eléctrico não tenha sido totalmente eliminado. Estas medidas, assim como os testes adicionais listados abaixo, deverão fazer parte das verificações regulares para a prevenção de acidentes no local de trabalho. A experiência mostra que, por motivos de antestática, o caminho de descarga através de um produto deverá ter, sob condições normais, uma resistência eléctrica inferior a 1.000 MΩ em qualquer altura durante a vida do produto. Um valor de 100 MΩ é definido como o limite inferior da resistência do novo produto para garantir uma determinada protecção contra choque eléctrico perigoso ou, em casos onde o dispositivo eléctrico apresenta uma avaria ao funcionar com tensões acima dos 250 V. No entanto, sob determinadas condições, o utilizador deverá estar informado que a protecção fornecida pelo calçado poderá não ser eficaz e deve utilizar outros métodos para se proteger. A resistência eléctrica deste tipo de calçado pode ser modificada significativamente ao ser dobrado, por contaminação ou devido a humidade. Este tipo de calçado não realizará a sua função se utilizado em ambientes húmidos. Consequentemente, o utilizador deverá garantir que o produto consegue realizar a sua função de dissipar descargas electrostáticas e fornecer protecção específica durante o seu tempo de vida. Recomenda-se que o utilizador realize um ensaio de toque a resistência eléctrica e o utilize em intervalos frequentes e regulares. Caso o calçado seja utilizado em condições que contenham o material que forma as solas, o utilizador deverá verificar as propriedades eléctricas do calçado antes de entrar numa zona de risco. Durante a utilização de calçado antistático, a resistência da sola não deverá anular a protecção fornecida pelo calçado. Durante a sua utilização, não devem ser introduzidos elementos de isolamento entre a palmilha e o pé do utilizador.

INFORMAÇÕES PARA BIQUEIRAS DE PROTEÇÃO E LAMINAS ANTIPERFURAÇÕES: os elementos de protecção são estudados de acordo com as normas em vigor para proteger os dedos dos pés no caso de queda acidental de corpos contundentes do alto, ou a planta do pé de perfurações devidas a corpos pontiagudos. Em caso de um impacto ou perfuração, SUBSTITUIR TOTALMENTE O CALÇADO AINDA QUE NÃO APRESENTE DANOS VISÍVEIS. As proteções são eficazes só e exclusivamente em produto correctamente calçado e amarrado.

A resistência de perfuração deste calçado foi avaliada em laboratório com um prego com a ponta cortada com 4,5 mm de diâmetro e uma força de 1.100 N. Forças de perfuração maiores ou iguais ao do prego provocam o risco de perfuração. Não existem medições de forças, com um prego de 4,5 mm de diâmetro, com um prego de 4,5 mm de diâmetro. Actualmente existem dois tipos de inserção anti-perfuração em calçado (EPI). Estes podem ser de tipo metálico e não metálico. Ambos os tipos atendem aos requisitos mínimos de resistência a perfuração estabelecidos pela norma assinalada neste calçado, mas cada um tem diferentes vantagens ou desvantagens.

Atenção: a resistência a perfuração é avaliada em termos de resistência mínima ao objecto afixado (ou seja, diâmetro, geometria, agudeza), mas devido às limitações das dimensões necessárias para a produção do calçado, não abrangue toda a área inferior do sapato.

Não metálico: pode ser mais leve e mais flexível, e proporcionar maior área de cobertura, quando comparado com o metal, mas a resistência à perfuração pode variar dependendo da forma do objecto.

Para obter mais informações sobre o tipo de inserção anti-perfuração fornecido neste calçado, contactar o fabricante ou fornecedor indicado nestas instruções.

INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA DOS PRODUTOS COFRA: COFRA Srl aplica uma garantia aos seus produtos que mostram falta de conformidade, desde que sejam utilizados correctamente, e não tenham sido submetidos a qualquer tipo de abuso ou desuso. Para poder fazer uso desta garantia, o utilizador deve, em caso de não conformidade, entrar em contacto com o nosso Serviço de Apoio ao Cliente, que o orientará através do procedimento de DEVOLUÇÕES e RECLAMAÇÕES, analisará os produtos e procederá à restauração da conformidade dos mesmos.

Os produtos serão excluídos da avaliação se:

- Não tiverem sido a sua manutenção regular;
- Tiverem sido alterados durante a sua utilização;
- Apresentarem danos externos;
- Não tiverem sido utilizados para as finalidades adequadas;
- Estiverem desgastados e a sua vida útil normal tiver sido alcançada ou excedida;
- Não tiverem sido entregues limpos para a avaliação;
- Não tiverem sido armazenados correctamente no seu armazém e, portanto, deixarem de ser adequados para uso.

Dependendo das conclusões da análise sobre produtos que demonstrem falta de conformidade, a COFRA Srl comunicará em pouco tempo o resultado do mesmo, juntamente com a garantia para qualquer produto para remediar a não conformidade.

A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE está disponível no site www.cofra.it.

X = Requisitos obrigatórios
O = Requisitos facultativos além dos obrigatórios se aplicados à marcação.

O calçado encontra-se em conformidade com os requisitos da norma sobre resistência da sola a derapagens (consulte a tabela abaixo). No calçado poderá inicialmente ter uma resistência a derapagens indicada no indicado pelo resultado do teste. A resistência do calçado a derapagens poderá variar de acordo com o estado de uso da sola. A conformidade com as especificações não garante a ausência de quaisquer danos de informações de conduta.

NOTA: o calçado a vossa disposição pode ser marcado com um ou mais símbolos da tabela para indicar as características adicionais aos requisitos básicos. Estão cobertos contra riscos somente os símbolos marcados no calçado. O uso de acessórios não previstos na origem poderá alterar as características de resistência e de protecção; rodamos consulta ao nosso serviço de informações ao cliente.

UTILIZAÇÃO DOS RECOMENDADOS:

EN ISO 20345:2011 com biqueira antiatamassamento; protecção, entre outras coisas, contra riscos mecânicos, resistência ao deslize, riscos térmicos e comportamento ergonómico. Os riscos específicos são cobertos por regulamentos complementares relacionados com o trabalho (por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento elétrico, proteção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Proteção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento elétrico, proteção para motociclistas). Proteção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos (por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento elétrico, proteção para motociclistas).

CAUIDADO E MANUTENÇÃO DO PRODUTO: para garantir a maior longevidade possível do calçado é necessário manter-lo limpo após cada utilização. Remover cuidadosamente todos os resíduos de terra ou de outras substâncias com uma escova de cerdas suaves. Para biqueira de cabedal em especial, utilizar produtos adequados com base em graxa ou cera. Não utilizar produtos agressivos como gasolina, ácidos, solventes, etc. Para evitar a secar num local ventilado, afastado de fontes de calor.



DURAÇÃO DO CALÇADO EM SERVIÇO: a definição do período de utilização normal depende da natureza do efeito do tempo, ambiente e uso. É responsabilidade do fabricante determinar todos os fatores que podem influenciar o tempo de utilização e/ou o nível de proteção (por exemplo, radiação UV, calor, frio, água, sal, fatores temporais das propriedades dos materiais, etc.). As datas são variáveis e superiores ou inferiores.

As datas são variáveis e superiores ou inferiores.

Köszönjük, hogy megtisztelt bízalmával.
 Ön egy biztonságos és munkabiztonságot választott.
 Ez a termék a "CE" jelölést viseli, miszerint megfelel a PPE-ről (Személyes védőeszközök) szóló 2016/425 sz. EU rendelet előírásainak vonatkozó módosításoknak valamint az EN ISO 20141-1 és EN ISO 20142-2 harmonizált szabványoknak.
 E biztonsági és munkabiztonsági szabványossági okmányát egy az EKG által tanúsítványkiadásra akkreditált európai szerv adta ki: **A.N.C.I. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b - 27023 Vigevano (PV) – Azonosítási szám 0465.**
 Ez a termék megfelel az EN ISO 20345:2011 jelzést viselik, az ellenállóságot biztosító orrmerevítőnek köszönhetően a lábujjak lehető legteljesebb védelmét nyújtja a mechanikai veszélyekkel szemben:
 - 200 kJ-ös ütésre; minimum tenármagasság 14 mm (42-es méret)
 - 15 kN-es összenyomásra (kb. 3,5 tonna) minimum tenármagasság 14 mm (42-es méret).
 Az alapkövetelményeken felüli további előírásokat követelmények listát a következő táblázatban:

VEDELMI SZIMBÓLUM	LÁBBELI TULAJDONSÁGA	EN ISO 3045:2011	EN ISO 3047:2012
		S8 S1 S2 S3	O8 O1 O2 O3
–	Zárt sarokrész	O X X X O	X X X X
–	200 J-os ütésnek ellenálló ormerevítő	X X X X	– –
–	Cipőtalp kapszokkal	– – X –	– –
FO	Talp szénhidrogénnel szembeni ellenállása	O X X X O	O O O O
E	Sarokrész energiaelnyelése	O X X X O	X X X X
WRU	A cipőfelsőrész vízállósága, vízbetartó és vízbeszívó	O – X X O	– X X
P	A lábbeli alsó részének átszűrőrésszel szembeni ellenállása	O – – X O	– – X X
A	antisztatikus lábbeli	O X X X O	X X X X
C	vezetőképes lábbeli	O O O O O	O O O O
–	elektromos szigetelésű lábbeli	O O O O O	O O O O
HI	meleg hőhatás ellen szigetelő talprész	O O O O O	O O O O
CI	hideg környezeti hatás ellen szigetelő talprész	O O O O O	O O O O
WR	vízálló lábbeli	O O O O O	O O O O
M	lábközpévédelem	O O O O O	O O O O
AN	bokavédelem	O O O O O	O O O O
CR	A felsőrész vágással szembeni ellenállása	O O O O O	O O O O
HRO	a talprész hővel való érintkezés szembeni védelem	O O O O O	O O O O
VEDELMI SZIMBÓLUM	CUSZÁSGÁTÁS Legalább a 3 –ból egy követelménynek meg kell, hogy feleljen	EN ISO 3045:2011	EN ISO 3047:2012
		S8 S1 S2 S3	O8 O1 O2 O3
SRA	Cuszásgátás vízzel és mosószerrel borított kerámia talppal		
SRB	Cuszásgátás glicerinnel borított acél talppal	X X X X	X X X X
SRC	SRA + SRB		

[illegible]

Nyomott és varrott zászló a lábbeli belső részében		a gyártó neve
		2016/425 sz. EU rendelettel kapcsolatos megfelelőségi jelölés
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	vonatkozó szabvány
	53 SRC	biztonsági követelmények és/vagy kategória
	563	lábbeli típus vagy fajta
	FLEX	cikk kódja
	ODL 12345	Cofra gyártási szám
	EU 42 – UK 8	lábbeli mérete
a talpon	05/12	gyártási idő (hó/év)
	EU 42 – UK 8	lábbeli mérete

[illegible][illegible]

SL NAVODILA IN INFORMACIJE PROIZVAJALCA - PRED UPORABO POZORNO PREBERITE

Zahvaljujemo se vam za izkazano zaupanje, izbrali ste si varnostno ali delovno obutev, ki jo proizvajalca označuje s simbolom "CE" v skladu z določbami Uredbe EU št. 2016/425 o osebni varovalni opremi (OVO) ter zahtevam harmoniziranega standarda EN ISO 20345:2011 ali EN ISO 20347:2012. Ustreznost te varnostne ali delovne obutve je potrdila evropska ustanova, ki jo je CEE akreditala za izdajanje tovrstnih certifikatov: **A.N.C.I. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via Sordani 10 - 20129 Vigevano (PV) - Identifikacijski številki: 000170011, 000170012**. Varnostna ali delovna obutev, ki jo označuje po EN ISO 20345:2011, nudi najvišji nivo zaščite prstov na nogah pred mehanskimi nevarnostmi, saj so opremljene s prednim delom, ki zagotavlja odpornost:

- proti udarcem 200 joulov; najmanjša preostala višina 14 mm (velikost 42)
- proti stisku s 15 kN (orilil, 1 s tonil); najmanjša preostala višina 14 mm (velikost 42)

Poleg osnovnih lastnosti so predvidene tudi še druge, kot je to navedeno v naslednji tabeli:

SIMBOL ZASČITE	LASTNOSTI OBUTVE	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	08	01	02	03
–	Zaprto opetnik	X	X	X	X	0	X	X	X
–	Konica odporna proti udarcu 200J	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Podplata z drezami	–	–	–	X	–	–	–	X
FO	Podplata odporna proti nastanitvni derivatev	X	X	X	X	0	0	0	0
E	Energijski absorber v petnem delu	0	X	X	X	0	0	X	X
WRU	Vodoodbojen zgornji del obutve	0	–	X	X	0	–	X	X
P	Odpornost proti predtutnji podplata	0	–	–	X	0	–	–	X
A	Antistatična obutev	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Električno prevodna obutev	0	0	0	0	0	0	0	0
–	Električno izolacijska obutev	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Izolacija podplata pred vročino	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Izolacija podplata pred mrazom	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Za vodo nepropustna obutev	0	0	0	0	0	0	0	0
M	Zaščita stopala	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Zaščita gležnja	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Odpornost pretege dela proti rezanju	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Odpornost podplata na stik s toploto	0	0	0	0	0	0	0	0

SIMBOL ZASČITE **ODPORNOST NA ZDRS** Izpolnjena mora biti vsaj ena od treh spodaj navedenih zahtev

S8 Odpornost na zdrs na keramični podlagi, prekriti z vodo in čistilom

SRB Odpornost na zdrs na jekleni podlagi, prekriti z glicerinom

SRC SRA + SRB

izpostavljajo mehanskim tveganjem (udarcem ali stiskanjem). Specifična tveganja obsegajo dodatne uredbe, ki se nanašajo na delo (npr. gasilski čevlji, obutev z električno izolacijsko zaščito, zaščito pred telesnimi poškodbami, nastanitvi za gnetenje, verzi in žag, zaščita pred kemikalijami in obzibi stajalne kovine, zaščita za motokosilnice). Če je potrebno, se pred uporabo ugotoviti ustreznost lastnosti tega modela obutve lastnim potrebam. Posebej priporočljivo je, da pred vsako uporabo pozorno preverite čevlje, da zagotovite celovitost in funkcionalnost ter jih ne uporabljate, v kolikor kažejo znake obrabe, poškodovanih šivov, razpok in razlik med obema čevljema.

- posebej priporočljivo, da preverite:
 - pravilno velikost čevlja in udobje, tako da ga pomerite;
 - zaščito prstov na nogah, napravno proti vbojdom, metalnarzalo zaščito in zaščito gležnjev (kjer je to mogoče);
 - ustrezno delovanje zapre in hiter sistem ekstrakcije (če obstaja);
 - debelino podplata in udobje;
- Priporočeno je, da imate na sebi čevlje in nogavice, da ne boste bosti.

potiskani listek, vsit v notranjosti obutve	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	ime proizvajalca	oznaka skladnosti, povezana z Uredbo EU št. 2016/425	odgovarjajoči standard	zahteve in/ali varnostna kategorija	tip ali vrsta obutve	šifra artikla	številka delovnega naročila Cofra	številka mere obutve	datum izdelave (mesec/leto)	številka mere obutve
	S3										
	FLEX										
	563										
	ODL 12345										
	EU 42 – UK 8										
	05/12										
	EU 42 – UK 8										

temperatura in relativna vlažja), je datum zastarelosti čevljev:

- 10 let od datuma proizvodnje za obutev z zgornjima deloma iz usnja, gume, termoplastičnih materialov in EVA (etilen-vinil acetata);
- 5 let od datuma proizvodnje za čevlje iz PVC-ja;
- 5 let od datuma proizvodnje za čevlje iz PU-ja.

Da bi preprečili nevarnost poškodbe stajne obutve, evreje transportirate in hranite v originalni embalaži, v suhem prostoru, kjer ni prevoze. Če čevlje ustrezno negujete, jih uporabljate v predvidenem delovnem okolju in jih hranite v suhem in prezračenem prostoru, bodo čevlji dosegli normalno (kot je navedeno zgornj) življenjsko dobo brez prezgodnje obrabe podplata, zgornjega dela ali šivov.

INFORMACIJE O VARNOSTNIH LASTNOSTIH OBUTVE: Če se pri nakupu v notranjosti obutve nahajajo odstranljivi vložki, ki ga je dobavil proizvajalec slednji zagotavlja, da so bile lastnosti obutve določene z opravljanjem preizkusov na obutvah, opremljenih s temi odstranljivimi vložki. Ko je potrebno tak odstranljivi vložek zamenjati, se ga mora nadomestiti s vložkom iste vrste, ki vam ga dobavi proizvajalec. Če ob nakupu v notranjosti obutve ni prisoten odstranljivi vložek proizvajalec zagotavlja, da so bile lastnosti obutve določene z opravljanjem preizkusov na obutvah, ki niso bile opremljene z odstranljivimi vložki. V primeru, da se uporabi odstranljivi vložek, ki se razlikuje od tistih, ki jih dobavlja proizvajalec, morate preveriti električne lastnosti kombinacije obutev/odstranljivi vložek.

INFORMACIJE O ELEKTRIČNI ISOLATIVNI OBUTVI: tovrstna obutev ne more zagotavljati ustrezne zaščite pred električnimi udari, kajti nudi le izolacijsko upornost med nogo in tlemi, poleg tega se električna upornost tovrstne obutve lahko bistveno spreminja s samo uporabo, z onesnaženostjo in v višji. Tovrstne obutev se ne sme uporabljati, ko je potrebno določiti znanstveni akumuliranje naboja statične elektrike.

INFORMACIJE O ANTISTATISČNIH ČEVLJIH: uporaba antistatičnih obutve je primerna, ko je treba zmanjšati zbiranje absorbirajoče elektrostatične naboje, ter tako preprečiti nevarnost požara, na primer v hladnih, vlažnih okoljih, nastanitvi za gnetenje, verzi in žag, zaščita pred kemikalijami in obzibi stajalne kovine, zaščita za motokosilnice. Vendar pa upoštevajte, da antistatična obutev ne zagotavlja zadostne zaščite pred električnim udarom, saj zgolj omogoča odpornost med nogo in tlemi. V kolikor tveganje električnega šoka se ni bilo popolnoma odpravljeno, je treba uporabljati še dodatne ukrepe. Ti ukrepi morajo ob dodatnih tistih, ki so opisani spodaj, biti del rednega preverjanja preprečevanja nesreč na delovnem mestu. Izkušnje kažejo, da naj bi v antistatične namene pot razelektritve skozi izdelek pod normalnimi pogoji kadarkoli med življenjsko dobo izdelka imela električno odpornost manj kot 1.000 MΩ. Vrednost 100 kΩ je določena kot spodnja meja odpornosti novega izdelka za zagotovitev določene zaščite pred nevarnim električnim udarom ali ognjem, v primeru okvarjene električne naprave ob delovanju napetosti do 250 V. Vendar pa morajo uporabniki biti pod določenimi pogoji obveščeni, da zaščita, ki jo nudijo čevlji, morebiti ne bo delovala in je treba uporabiti druge metode za zavarovanje uporabnika. Električna odpornost te vrste obutve se lahko občutno spreminja zaradi zvišanja onesnaženosti obutve. Ta vrsta obutve ne bo izpolnila svoje funkcije, če jo nosijo uporabniki v vlažnem okolju. Posledično morate zagotoviti, da je izdelek sposoben izvajati svojo funkcijo, da razprši elektrostatični naboj in da nudi posebno zaščito skozi svojo življenjsko dobo. Priporočamo, da uporabnik na majhnem mestu obutev opravi test električne odpornosti in ga v pogostih in rednih intervalih tudi ponavlja. Če se čevlji uporabljajo v okoljih, iz katerega je sestavljen podplata, umazane, morajo uporabljati vedno preveriti električno odpornost obutve, preden jo uporabijo v podobnih nevarnostih. Med uporabo antistatičnih čevljev, mora biti odpornost podplata takšna, da ne poroča zaščite, ki jo nudi čevlji. Med uporabo ne vstajajte izolacijskih elementov med notranjimi čevlji in nogo uporabnika. Če med notranji čevlji in nogo vstavite notranjiki, je treba preveriti električne lastnosti kombinacije čevlji/notranjika.

INFORMACIJE O ZASČITNIH KAPICAH IN ZASČITI PROTI PREDTUTNJI: zasčitni elementi so načrtovani, skladno z veljavnimi standardi, da uporabnik preste na nogi v primeru morebitnega padca težkih predmetov z visine ter spodnji del noge pred vboji z ostrimi predmeti. Vse primerne enega (1) udarca in/ali enega (1) predrtja ZAMENJATE OBUTEV, CEPAVA NA NIJE NI VIDNIH POSKODB. Varnostna oprema lahko učinkovita samo in izključno, če je obutev pravilno obuta in zvezana. Odpornost proti predtutnji je bila preverjena v laboratoriju s priznanim konico, premera 10 mm silo 1.100 N. Močnejše vrtalne sile ali uporaba žebelj s premerom povečajo tveganje za predrtje. V takih okoliščinah je smiselna uporaba alternativnih preventivnih ukrepov. Za PPE obutev sta trenutno na voljo dve vrsti generičnih vložkov, odprnih na predrtje. To sta vrsta kovinskega vložka in vrsta iz nekovinskih materialov. Obe vrsti izpolnjujeta minimalne zahteve za odpor na predrtje standardov značilnih za to uporabo, vendar ima vsaka vrsta različne dodatne prednosti ali slabosti: Kovinski vložki: manj prizadeži zaradi oblike ostrih predmetov (npr. premer, geometrija, ostrina), vendar zaradi omejitve pri izdelavi obutve ne zajemajo celotnega spodnjega dela obutve.

Nekovinski vložki: so lahko lažji, bolj prilagodljivi in, v primerjavi s kovinskimi vložki, zagotavljajo večjo pokrivnost spodnjega dela obutve, vendar lahko odpornost na predrtje močnejše odstojata obliki predmetov (npr. premer, geometrija, ostrina).

Za več informacij o vrsti na predrtje odprnih vložkov, s katero je opremljena vaša obutev, se prosimo obrnite na proizvajalca ali dobavitelja, ki je označen v teh navodilih.

INFORMACIJE O GARANCIJI ZA PROIZVODE DRUŽBE COFRA: družba COFRA s.r.l. zagotavlja garancijo za svoje proizvode, ki niso skladni, pod pogoji, da so uporabniki priporočili, v skladu s predeno uporabo in z navodili v informativnem delu tega navodila. Da bi lahko stranka izkoristila to garancijo, se mora, v primerih neskladnosti obutve na nogo službo za pomoč strankam, ki bo stranko vodila skozi postopek za VRACILA IN PRITOŽBE, analizirala proizvode in nadaljevala z obnovitvijo skladnosti proizvodov.

Proizvodov ne bodo ocenjeni, če:

- niso redno vzdrževani;
- pride do sprememb med uporabo;
- so na njih znaki zunanjih poškodb;
- niso uporabljani v skladu s primernim namenom;
- so obrabljani in je njihova normalna življenjska doba dosežena ali presežena;
- niso dostavljani čisti za namen izvedbe analize;
- niso bili pravilno shranjeni v skladu in zato niso več primerni za uporabo;
- skladu na rezultate analize proizvodov, ki niso skladni, bo družba COFRA s.r.l. v kratkem času sporočila izid skupaj z morebitnimi ukrepi, ki jih bo treba sprejeti za odpravo morebitne neskladnosti.

IZJAVA O SKLADNOSTI je na voljo na spletnem mestu www.cofra.it.

X = Obvezna lastnost za navedeno kategorijo.

0 = Neobvezna lastnost, določena obvezno, ki je navedena na oznabi. Obutev izpolnjuje zahteve standarda o odpornosti proti zdrsni podplata (glejte zgornjo tabelo). Če je potrebno, se pred začetku odpravnosti proti zdrs, kot je označen na rezultatih teste. Odpornost proti zdrsni obutev se lahko spreminja, glede na stanje obrabe podplata, skladno s specifičnimi navodili proizvajalca, da v nobenem primeru ne bo priložilo do zdrs.

OPOMBA: obutev s katero razpisujete je lahko označena z enim ali več simboli izabele, s tem so poleg osnovnih zahtev prikazane še dodatne lastnosti. Obutev varuje je pred nevarnostmi, za katere so na čevlju podani ustrezni simboli. Uporaba dodatnih elementov, ki v osnovi niso predvideni, lahko spremeni odporne lastnosti in zaščitne funkcije, prosimo vas, da se o informacijah, predhodno posvetujete z našo službo za stik s strankami.

PRIPOREČILO: EN ISO 20345:2011 (z zaščitno kapico); zaščita, med drugim, pred mehanskimi tveganji, proti zdrsom, pred toplotnimi tveganji in za zagotavljanje ergonomijske odziva. Specifična tveganja obsegajo dodatne uredbe, ki se nanašajo na delo (npr. gasilski čevlji, obutev z električno izolacijsko zaščito, zaščito pred telesnimi poškodbami, nastanitvi za gnetenje, verzi in žag, zaščita pred kemikalijami in obzibi stajalne kovine, zaščita za motokosilnice).

EN ISO 20347:2012 (brez zaščitne kapice);

dejavnosti, kjer ni nobene nevarnosti padcev težjih predmetov.

Zaščita, primerna za dejavnosti, ki osebe ne izpostavljajo mehanskim tveganjem (udarcem ali stiskanjem). Specifična tveganja obsegajo dodatne uredbe, ki se nanašajo na delo (npr. gasilski čevlji, obutev z električno izolacijsko zaščito, zaščito pred telesnimi poškodbami, nastanitvi za gnetenje, verzi in žag, zaščita pred kemikalijami in obzibi stajalne kovine, zaščita za motokosilnice).

NEGA IN VZDRŽEVANJE IZDELKA: da bi izdelek imel čim daljšo življenjsko dobo, je pomembno, da vzdržujete obutev čisto po vsaki uporabi. Poskrbite, da z uporabo mehke krtače odstranite vse sledi zemlje ali drugih snovi. Se posebej za usnjeni zgornji del uporabite primerne izdelke na osnovi masti ali voskov ali drobnih žilovnih čistilnih sredstev, kisline, azotov, ali. Običajno poskusite na prežreanem prostoru proč od vročih toplot. **DELONA TRAJNOSTI OBUTVE:** Če se pri nakupu v notranjosti obutve nahajajo odstranljivi vložki, ki ga je dobavil proizvajalec slednji zagotavlja, da so bile lastnosti obutve določene z opravljanjem preizkusov na obutvah, opremljenih s temi odstranljivimi vložki. Ko je potrebno tak odstranljivi vložek zamenjati, se ga mora nadomestiti s vložkom iste vrste, ki vam ga dobavi proizvajalec. Če ob nakupu v notranjosti obutve ni prisoten odstranljivi vložek proizvajalec zagotavlja, da so bile lastnosti obutve določene z opravljanjem preizkusov na obutvah, ki niso bile opremljene z odstranljivimi vložki. V primeru, da se uporabi odstranljivi vložek, ki se razlikuje od tistih, ki jih dobavlja proizvajalec, morate preveriti električne lastnosti kombinacije obutev/odstranljivi vložek.

Če so čevlji shranjeni v normalnih pogojih (svetloba,

SYMBOL	BESKRIVNING	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
-	Oljebeständig sula	O	X	X	X	O	X	X	X
-	Stagtlåg täthäta 200 J	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Sula med isbroddar	-	-	-	X	-	-	-	-
FO	Motstånd mot sulans kolväten	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Energiupptagning i området för klacken	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Vattentätt oavdelsmaterial	O	-	X	X	O	-	X	X
P	Spikstramsskyddad sula	O	-	-	X	O	-	-	X
A	Antistatiska skor	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Ledande sko	O	O	O	O	O	O	O	O
-	Elektriskt isolerad sko	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Varme isolerad	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Koldisolerad sko (testad vid -20°C)	S8	O	O	O	O	O	O	O
WR	Sko som är hardad mot vattent (vattentat)	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Sko med forrsstat framdel	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Hälskydd	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Ovanlädrets motstånd mot rispor	O	O	O	O	O	O	O	O
SKYDDSKLASS	Varmerbeständig sula (300 °C i minst en minut)	O	O	O	O	O	O	O	O
	HÄLMOTSTÅND Minst ett av de 3 nedanstående kraven måste respekteras	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
SRA	Hälmotstånd med sula i keramik täckt med vatten och rengöringsmedel								
SRB	Hälmotstånd med stålsula täckt med glycerin	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB								

Ansvaret för identifiering och val av skons (DP) egenskaper/lämplighet vilar på arbetsgivaren. Därför är det lämpligt att undersöka lämpligheten av denna skomodells egenskaper **INNAN** DEN ANVÄNDS. I synnerhet, rekommenderas det att noggrant inspektera skorna före varje användning för att säkerställa integritet och funktionalitet och inte använda dem om de visar några tecken på slitage, utan sömmar, revor och skillnader mellan varandra.

- synnerhet påpeka vi ut för att kontrollera;
- Rätt storlek på skon och den rätta komforten med ett tillpassningstest;
- förekomsten av ta skydd, enhet mot punktering, mellanfotsskydd och skydd av fotleden (i förekommande fall);
- ett väl fungerande system för stängning och snabb extraktion (i förekommande fall);
- tjockleken på sulan och lindring;

X = obligatoriska krav för den indikerade kategorin
 O = tillägskrav, valfritt om 01 + WRUppnärts
 på markeringen. Skodonet uppfyller de kraven på
 halkskydd som standard (se tabellen ovan). Nya skor
 kan inledningsvis ha ett halkskydd mindre än vad som
 anges av testresultatet. Skodon med halkskydd kan
 förändras, beroende på tillståndet av slitage av sulan.
 Överensstämmelse med specifikationerna garanterar
 inte frävaron av slirande i alla förhållanden.

OBS: vid val av skor kan de vara märkta med en eller flera symboler i tabellen som indikerar de egenskaper som tillagts förutom basegenskaperna till grundkraven. Endast risker där symbolen överensstämmer med den på skön är täckta. Bruk av tillbehör som inte funnits från början kan påverka egenskaperna för resistens och skyddsfunktioner; vi ber er därför att kontakta vår kundtjänst för information.

REKOMMENDERAT BRUK: EN ISO 20345:2011 med en stålåhätta i tadel;

Skydd bland annat mot mekaniska risker, glidmotstånd, termiska risker och ergonomiskt beteende. Specifika risker omfattas av kompletterande arbetsrelaterade föreskrifter (t.ex. Skor vid brandbekämpning, elektrisk isolerande skor, skydd mot motorsägsador, skydd mot kemikalier och smält metallstänk, skydd för motorcyklister).

EN ISO 20347:2012 brandmän, Civilförsvaret.
Skydd för aktiviteter som inte utsätter en person för mekaniska risker (inverkan eller kompression). Specifika risker omfattas av kompletterande arbetsrelaterade föreskrifter (t.ex. Skor vid brandbekämpning, elektriskt

Det är viktigt att noggrant inspektera skorna före varje användning för att säkerställa att de inte skadas eller förorenas mellan varandra.

Tryckt flagga som är sydd inuti skon		tillverkarens namn
		Överensstämmelsemärkning relaterad till EU-förordning 2016/425
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	referensnorm
	S3 SRC	krav och/eller säkerhetskategori
	563	typ eller grupp av skor
	FLEX	artikelnummer
	ODL 12345	Beställningsnummer för Cofra-bearbetningen
	EU 42 – UK 8	storlek på skon
	05/12	storlek på skon
på sulan	EU 42 – UK 8	storlek på skon
		tillverkningsdatum (månad/år)

– 10 år från tillverkningsdatum för skodon med överdelar i läder, gummi, termoplastmaterial och EVA.

- 5 år från tillverkningsdatum för PVC-skor.
- 5 år från tillverkningsdatum för PU och TPU skor.

Att undvika risk för försämring, ska dessa skor trä

INFORMATION OM UTTAGBARA FÖTSULOR: o

Information on Electric Power Sectors in the World

[illegible]

- förändringar av ovandelar	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
- bruk i extrem hög luftfuktighet	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

användning av isolerande inlaggssula mellan fot och innersula och vassa nagor/riem för att rengöra sulan från eventuellt nedsmutsning.
INFORMATION OM SKYDDSTÄLMAR OCH PLÅTDLAR MOT PERFORERING: skyddstälarna har utarbetats i enlighet med gällande normer, för att skydda tärna vid om vassa föremål plotsligt skulle falla ned från en hög höjd och för att skydda foten mot perforering av vassa föremål. Vid 1) slag och/eller perforering, SKA DU BYTA UT HELA SKOEN, AVEN OM DEN INTE HAR SYNLIGA SKADOR. Skydden fungerar effektivt bara då sko'n bärs korrekt åtsid.

Detta skarpere penetrationsresistans har utvärderats i laboratorium med en spik med kapad spets, vars diameter är 4,5 mm och med en kraft motsvarande 1.100 N. Vid starkare borrarfärter eller vid användande av spik med mindre diameter ökar penetrationsrisken. Under dessa omständigheter bör användande av andra skryddade åtgärder övervägas. I ena genensika typer av penetrationsresistans insatser finns för tillfälle i skor från PPS. Dessa är typer av metall och sadana från icke-metalliska material. Både typerna uppmärksammar för penetrationsmotstånd av standarden märkt på detta skodon, men alla har olika yttre/gera fördelar eller nackdelar, som dessa:

- Metall: har en hög penetrationsresistans, men är tung och svår att installera, och ger en begränsad skivkraft i skottlinjerna täcker den inte hela nedre delen av skon.
- Icke-metall: kan vara lättare, smidigare och ge större täckningsområde jämfört med metall, men penetrationsresistansen kan variera mer beroende på formen på det dessa föremål/färan (dvs. diameter, konform, snävt, etc.).

For mer informasjon om viken typ av penetrationsresistenta innsetar som finst i dina skor, kontaktja tilverkaeren eller leverantøren som kanner til dessa instruksjoner. **INFORMATION OM GARANTI FOR COFRA PRODUKTER.** COFRA S.r.l. stillar en garanti på sina produkter som oppvisar bitstande overensstemmelse, under forutsætning at de anvendes korrekt i overensstemmelse med den avsedde anvendelsen og med anvisningarna i informationsanmarkningarna. For att kunna utnyttja denna garanti måste kunden: vid best på överensstemmelse, kontakta vår kundtjänst, som vägleder kunden genom förarbetad RETURER och REKLAMATIONER, och analysera produkterna och fortsätter med återställning av

Produkter kommer inte att tas med i utvärderingen om:

- De undersöks inte regelbundet.
- De har ändrats under användningen.
- Visar extern skada.
- Används inte för lämpliga ändamål.
- Slits ut och dess normala livslängd har uppnåtts eller överskridits.
- Levereras inte rent för analys av samma.
- Har inte förvarats korrekt i ditt lager och är därför inte längre lämplig för användning.

Beroende på resultaten från analysen av produkter som visar bristande överensstämmelse ska vidtas för att åtgärda eventuella brister.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE finns på webbplatsen www.cofra.it

Gratulører, og takk for at du har valgt en COFRA-sko for vrkkesmyt bruk. Dette produktet er merket "CE" i samsvar med bestemmelsene i 2016/425 EU-forskriften for PUV (Personlig vrkkesmyt) og i henhold til kravefastsett i den harmoniserte europeiske normen EN ISO 20345:2011 eller EN ISO 20347:2012.

Hermed overrekketill deg en vrkkesmyt sko, og du vil bli tilbudt en garanti av EU-organ som er godkjent for utføring av slike kontroller: **AN.CI. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzafame 60/B - 72029 Vigevano (PV) - Identifikasjonsnummer 0461**

BESKYTTELSE: siden det gjelder tilpasninger for Personlig Vrkesmyt, gir disse skoene den høyeste grad av beskyttelse mot risiko av mekanisk art; dette gjelder spesielt takkåpen i stål (bare EN ISO 20345:2011); beskyttelse av tærne som gir den fremre del av foten fullstendig beskyttelse: - ved trykk inntil 200 Joule, hode mot toppen, med minimal resterende høyde på 14 mm (str. 42); - ved trykk på tærne, 1,5 tonn, høyde med minimal resterende høyde minst på 14 mm (str. 42).

Basiskravene i tillegg til disse grunnleggende kravene, er det også tatt hensyn til andre krav, som vist i følgende tabell:

TILLEGSSYMBOLS		TILLEGSKRAV	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
			SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
-		Stengt tilbake	O	X	X	X	O	X	X	X
-		Vernet motstandsdyktig mot 200 Joule	X	X	X	X	-	-	-	-
-		Såle med stegjern	-	-	-	X	-	-	-	-
FO		Sålen motstandsdyktig mot kullvannstoff	O	X	X	X	O	O	O	O
E		Estotabsorbering i hælpartiet	O	X	X	X	O	X	X	X
WU		Vannnett overlær	O	-	X	X	O	-	X	X
P		Spiker sale	O	-	-	X	O	-	-	X
A		Antistatisk	O	X	X	X	O	X	X	X
C		Strømledende fotføy	O	O	O	O	O	O	O	O
-		Elektrisk isolerende fotføy	O	O	O	O	O	O	O	O
HI		Varme isolasjon	O	O	O	O	O	O	O	O
CI		Kuldeisolerende (testet ved -20°C)	O	O	O	O	O	O	O	O
WR		Vannnett fotføy	O	O	O	O	O	O	O	O
M		Mellomfotsbeskyttelse (gelenk støtte)	O	O	O	O	O	O	O	O
AN		Beskyttelse av ankelen	O	O	O	O	O	O	O	O
CR		Overlærert motstandsdyktig mot kutt	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO		Varmerestandsdyktig (ved 300 °C i 1 min.)	O	O	O	O	O	O	O	O
TILLEGSSYMBOLS		SKLIMOTSTAND Minst 3 av kravene herunder må respekteres	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
			SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
SRA		Skidmotsand med bakke i keramikk dekket med vann og rengjøringsmiddel	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC		Skidmotsand med bakke i stål dekket med glyserin								
SRB		SRA + SRB								

X = Obligatorisk krav for den angitte kategori;
 0 = Valgfrie krav i tillegg til obligatoriske krav, hvis de finnes på markering. Fototøyet møter standardkrav for salers skiliskkerhet (se skjemaet ovenfor). Nye skoler kan i utgangspunktet ha en mindre skiliskkerhet enn hva som er indikert av testresultatet. Skiliskkerhet for fototøy kan endre, også avhengig av saltsjansen på salen. Samsvar med spesifikasjonene garanterer ikke fravær av glidning i enhver tilstand.

NB! Skoene dine kan være markerte med ett eller flere av symbolene i tabellen for å angi egenskapene utover de grunnleggende kravene. Skoene beskytter bare mot de risikofaktorer angitt ved symbolet/ symbolene som står på skoen til basiskravene. Bruk av tilleggsutstyr som ikke er opprinnelig forutsett kan endre motstandsegenskapene og beskyttelsesfunksjonene. Ta kontakt med vår kundeservice for ytterligere informasjon.

ANBEFALTE BRUKSOMRÅDER: EN ISO 20345:2011 med tabeskyttelse: beskyttelse, blandt andet mod mekaniske risici, antisikl, termisk risiko og ergonomisk funktion. Specifikke risici dækkes af gældende arbejdsrelaterede forskrifter (for eksempel brandnærsko, elektrisk isolerende fotbøj, vernefotbøj for beskyttelse mod motorsagsskader, beskyttelse mod kemikalier og sprut fra smeltet metall, verneklæder for motordrift).

EN ISO 20347:2012 (uten verneta) beskyttelses for aktiviteter som ikke utsetter en person for mekaniske risiko (kollisjon eller kompresjon). Spesifikke risiko dekkes av gjeldende arbeidsrelaterte forskrifter (for eksempel brannvernsko, elektrisk isolerende fotføy, vernefotføy for beskyttelse mot motorsagskader, beskyttelse mot kjemikalier og sprut fra smeltet metall, vemedrakter for motorsykler).

Identifikasjon og valg av passende sko (PPE) er
og unngå bruk dersom de viser tegn på slitasje, opprevet

aktuell);

BEHANDLING OG VEDLIKEHOLD AV PRODUKT: for å forsikre produktet lengst mulig levetid er det nødvendig å holde fototøyet rent etter hver bruk. Pass på å fjerne alle spor av jord eller andre stoffer ved å bruke en kost med myk bust. Spesielt på læroverdeler, bruk passende produkter som er basert på fett eller voks. Ikke bruk sterke produkter som bensin, syrer, løsemidler e.l. La fototøyet tørke i et ventilt område og ikke i nærheten av

KØNENS HOLDBARHET: definisjonen av produsentens holdbarhetsperiode avhenger av påvirkning av tid, miljø og brukssituasjon. Det er produsentens ansvar å fastslå alle faktorer som kan påvirke brukstiden og/eller bruksnivået. UV-stråling, varme, kulde, vann, salt, tilstedeværelse av oksygen og andre faktorer (fuktighet, etc.). Lengre tidsrom for tidsrammen for gjeldende PVU må være støttet av empiri (tester, erfaring).

har PVU lagres under normale forhold (lys, temperatur og

- 10 år fra fottoets produksjonsdato når det gjelder overlær, gummi, termoplastiske materialer og EVA.
- 5 år fra produksjonsdato når det gjelder fottoev av PVC.

5 - 5 fra produktionsdato for født av PU og TPU.

For å unngå risiko for forverring, så må disse skoenes transporteres og lagres i deres originale innpakning, på et tørt sted som ikke er for varmt. Dersom gjennomgår foreslått behandling, bruk i det indikerte arbeidsmiljø og lagret på et tørt og ventilert sted, så vil skoen ha normal levetid (som angitt ovenfor), uten tidlig situasjon på skoenes galenskap, overdelene og sømmene.

INFORMASJON OM INNLEGGSSALEN: Hvis det når du kjøper skoen er en innleggssale i den, levert av produsenten, garanteres det at skoenes egenskaper er festsatt ved tester på skoen med denne bestemte innleggssalen. Om det skulle være nødvendig å bytte ut innleggssalen, må den byttes ut med en som er lik og som er levert av produsenten. Hvis det ikke er noen innleggssale inne i skoen når du kjøper den, betyr dette at skoenes egenskaper er festsatt ved testing uten innleggssale. Hvis man bruker andre innleggssaler enn dem som måtte være levert

INFORMASJON OM ELEKTRISK ISOLERENDE FOTTØY: dette fottøyet kan ikke garantere en adekvat beskyttelse mot elektrisk støt siden de isolerer en motstand bare mellom foten og underlaget, og i tillegg kan elektrisk motstand i denne type fottøy endres vesentlig av bruk, støt og av fuktighet. Denne type fottøy må ikke brukes i tilfeller hvor det er nødvendig å regulere ansamlingsen av elektrostatisk ladninger til et minimum.

[illegible]

ADVARSEL: Det er absolutt nødvendig å kontrollere at sålens elektriske motstand ikke fjerner beskj. For at skoene skal bevare sine antistatiske egenskaper, skal de brukes riktig. Følgende må unngås:

- bruk ved høy fuktighet, innsetting av isolerende materiale mellom foten og innersålen Pass i tillegg på å fjerne eventuelt skittent materiale fra sålen

INFORMASJON OM VERNEPUL OG SPIKERTRAMPBESKYTTELSE: disse beskyttelsesegenskapene er studert i henhold til gjeldende normer, for å beskytte tærne mot fallende stumpe gjenstander eller fotsalen mot stikk forårsaket av spisse gjenstander. Ved tilfeller av (1) støt og/eller (1) perforering, SKIFT UT HELE FOTTØYET, OGSA SELV OM DET IKKE VISER SYNLIGE SKADER. Beskyttelsen reagnes som effektivt kun hvis fotstøt sitter korrekt på foten og er riktig størrelse.

Dette fotograferte punkteringsmotstand har blitt evaluert i laboratoriet med en spiker med en avkuttet tipp på 4,5 mm diameter og en kraft på 1.100 N. Sterkere drillkraft eller bruk av spiker med mindre diametere øker faren for punktering. Under slike forhold må det vurderes å bruke alternative beskyttende midler.

De to generiske typer av innsettsskåp er: motstandsdyktige mot penetrasjon er på tildelingene hos PPE fortryk. Disse er metalltyper og de fra ikke-metalliske materialer. Begge typer møter minimumskravene for motstandsdyktighet mot penetrasjon på standardmarkedet for denne typen fortryk, men hver har forskjellige tilleggsfordeler eller ulemper som følger:

Metall: Er mindre påvirket av formen på det skarpe objektet / faren (f.eks. diameter, geometri, skarphet), men på grunn av skomakermuligheter dekker den ikke hele det lavere området.

Ikke-metall: Kan være lettere, mer fleksibelt og gi et større område med dekning; sammenlignet med metall, men penetrasjonsmotstanden kan variere mer, avhengig av formen på det skarpe objektet / faren (f.eks. diameter, geometri, skarphet).

For mer informasjon om typer penetrasjonsmotsandsdyktige moduler som medfølger ditt tøy, vennligst kontakt produsenten, eller leverandøren som har mer detaljert informasjon om dette.

INFORMASJON OM GARANTI PÅ COFFAS PRODUKTER: COFFA s.l. garanterer sine produkter (høst skåler og rørmengde, 100 utsett av de brukes i kug, i samsvar med den usikret bruk og med instruksjoner som er gitt i Informasjonsnotatet. For å kunne benytte denne garantien, må kunden: i tillegg manglede overensstemmelse, kontakte vår kundeservice, som veileder kunden gjennom prosedyrene for KLAGE OG RETUR, og analyse av produktene og eventuelt fortsette med restaurering ihht samsvar av samme. Produktene blir derfor fraktet til en ekspert for analyse og reparasjon.

Produktene blir ekskludert fra eventuell evaluering dersom:

- De ikke blir vedlikeholdt jevnlig.
- De har blitt endret under bruk.

- Viser tegn på ytre skader.
- Ikke blir brukt under de forhold de er ment å skulle brukes under.
- Er utslitt og normal levetid for produktet er nådd – eller overskredet.

- Ikke blir levert i ren nok tilstand til å kunne analyseres.
- Ikke har blitt lagret korrekt i kundens lager og derfor ikke lenger kan brukes.

Afhengig av analysens funn på prøvningene som viser mangel på overensstemmelse, kommer COERA s.r.l. innen kort tid å melde fra om utfallet av samme sammen med eventuelle tiltak.

Uafhængig af analysens form på produkter som viser mangler på overensstemmelse, som skal træffes for at løse eventuelle manglende overholdelse.

EU'S SAMSVARSKLÆRING er tilgængelige på Cofra's netsted: www.cofra.it

DA FABRIKANTENS BRUGSANVISNING OG OPLYSNINGER – LÆSES OMHYGGELIGT INDEN BRUG

Tak fordi De valgte en COFRA sko.

De har valgt en COFRA sikkerhedssko/Jobsko. Dette produkt bærer mærket "CE", hvilket betyder, at det er i overensstemmelse med bestemmelserne i 2016/425 EU-forordningen om personlige værnemidler (PPE) såvel med de harmoniserede europæiske standarder DS/EN ISO 20345:2011 eller DS/EN ISO 20347:2012. Denne sikkerhedssko/Jobsko overensstemmelse er blevet certificeret af et EEC godkendt europæisk certifications Center: A.N.C.I. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Guazzafame 60/b - 27070 Vigevano (PV) – Identifikationsnummer 0465.

BESKYTTELSE EGENSKABER: Skoene yder den højeste grad af beskyttelse mod mekaniske risici; disse forhold gør sig specielt gældende for ståltåværet (kun DS/EN ISO 20345:2011), som sikrer den forreste tabestykke del af foden mod:

- Slag på op til 200 joule på spidsen, ved et firkant på minimum 14 mm (størrelse 42)
- Klæmning med last på op til 15 kN (ca. 1,5 ton) højde, ved et firkant på minimum 14 mm (størrelse 42)

I tillæg til minimumskrævene de obligatoriske sikkerhedsbetegnelser kan der findes mærkninger, der angiver supplerende egenskaber, som vist i tabellen nedenfor:

BESKYTTELSESYMBOL	FODTØJETS EGENSKABER	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
-	Lukket tilhænge	O	X	X	X	O	X	X	X
-	Tåværet tåler slag til 200 joule	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Sål med pigge	-	-	-	X	-	-	-	X
FO	Oliefæstende såler	O	X	X	X	O	X	O	O
E	Støddæmpning i hælen	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Vandindtrængning og vandabsorption (overlæder)	O	-	X	X	O	-	X	X
P	Indtrængningsmodstand	O	-	-	X	O	-	-	X
A	Antistatisk fodtøj	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Ledende fodtøj	O	O	O	O	O	O	O	O
-	Isolerende fodtøj	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	værmsisolering	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Kuldeisolering (testet ved minus 20°)	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Vandabsorberende fodtøj	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Fodtøj med beskyttelse af mellemfoden	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Antiskidbeskyttelse	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Resistent mod snit i overlæder	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Varmestøttestid (ved 300 °C i et minut)	O	O	O	O	O	O	O	O
ANO	Varmestøttestid (ved 300 °C i et minut)	O	O	O	O	O	O	O	O

BESKYTTELSESYMBOL SKRIDSSIKKER mindst en af de 3 krav nedenunder skal overholdes

EN ISO 20345:2011 EN ISO 20347:2012

SB S1 S2 S3 OB O1 O2 O3


SRA Skriddsikker med keramik sål der er dækket med vand og vaskemiddel

SRB Skriddsikker med sål i stål der er dækket med glycerin

SRC SRA + SRB

egnet (PVM) fodtøj tilfælder arbejdsgiveren. Vi anbefaler derfor INDEN BRUG at kontrollere, at den valgte model opfylder de tekniske krav. Hvis der er tvivl, bør man kontakte producenten. Ved brug af skoene skal man være opmærksom på følgende:

- Den korrekte størrelse sko og den rette komfort for en tilpasningstest.
- Tilstedeværelsen af tabestykke, anti-gennemtrængningssy, mellemfodbeskyttelse og ankelbeskyttelse (hvor det er anvendt).
- Korrekt funktion af lukke og hurtig-udtagningssystemer (hvis relevant).
- Tykkelsen af sålen og mønstret.
- Det er anbefalet at have sko og sokker på, og ikke bare fødder.



CE

Producentens navn

Overensstemmelsesmærkning i forbindelse med EU-forordning 2016/425

Normer

Krav og/eller sikkerhedskategorier

Fodtøjstype eller distributionskanal

Varekode

Varenummer i Cofras produktionsserie

Størrelse

Fremstillingsdato (måned/år)

Størrelse

Påtrykt mærke, som er syet fast inde i fodtøjet

EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012

S3 SRC

563

FLEX

ODL 12345

EU 42 – UK 8

05/12

På sålen

EU 42 – UK 8

Når en sko opbevares under normale forhold (lys, temperatur og relativ luftfugtighed) er datoen for dens forældelse:

- 10 år fra produktionsdagen for fodtøj med overlæder, gummi, termoplastmaterialer og EVA.
- 5 år fra produktionsdagen for PU- og TPU-sko.
- 5 år fra produktionsdatoen for PU- og TPU-sko.

Før brug af skoene skal man være opmærksom på følgende:

- Den korrekte størrelse sko og den rette komfort for en tilpasningstest.
- Tilstedeværelsen af tabestykke, anti-gennemtrængningssy, mellemfodbeskyttelse og ankelbeskyttelse (hvor det er anvendt).
- Korrekt funktion af lukke og hurtig-udtagningssystemer (hvis relevant).
- Tykkelsen af sålen og mønstret.
- Det er anbefalet at have sko og sokker på, og ikke bare fødder.

INFORMATIONER OM ISOLERENDE FODTØJ: Dette fodtøj kan ikke garantere en passende beskyttelse mod elektriske stød, eftersom der fremkommer en modstand mellem foden og jorden, der udelukkende kan være elektrisk modstand i denne type fodtøj ændres markant ved brug, ved snavs eller ved fugtighed. Dette fodtøj må ikke anvendes, når det er nødvendigt at minimere den statiske elektricitet mest muligt.

ANTISTATISK SKO INFORMATION: antistatisk fodtøj bør anvendes, når det er nødvendigt at minimere akkumulering af elektrostatisk ladning for at undgå brandrisiko, for eksempel letantændelige substanser og dampe, hvor risiko for elektrisk stød fra elektrisk udstyr eller fra andre strømførende dele ikke er helt elimineret. Det skal i øjeblikket bemærkes, at antistatisk fodtøj ikke kan garantere tilstrækkelig beskyttelse mod elektrisk stød, da de kun foranlediger beskyttelse mellem foden og gulvet. Hvis risikoen for elektrisk stød ikke er helt elimineret, er det vigtigt at anvende supplerende foranstaltninger. Disse foranstaltninger samt de supplerende tests, der er nævnt herunder, bør være en del af regelmæssig test af uheldsforebyggelse på arbejdsstedet. Erfaringen har vist, at for antistatiske formal, bør afladningssystemer gennem et produkt under normale omstændigheder have en elektrisk modstand under 1.000 MΩ på et hvilket som helst tidspunkt af produktets levetid. En værdi på 10 kΩ er defineret som nederste grænse for modstand af det nye produkt for at sikre en vis beskyttelse mod farlige elektriske stød eller brand, hvis elektrisk udstyr viser sig at være defekt, når det arbejder med spændinger på op til 250 V. Under visse betingelser bør brugere imidlertid informeres om, at den beskyttelse, skoene yder, er ineffektiv, og at andre metoder skal anvendes for at beskytte bæreren på et hvilket som helst tidspunkt. Den type fodtøjs elektriske modstand kan ændres væsentligt ved bøjning, forurening eller fugt. Hvis beskyttelsen af skoene fungerer, hvis den bæres og bruges i fugtige miljøer. Man skal derfor sikre sig, at produktet kan fungere med spredning af elektrostatisk ladning og give specifik beskyttelse under hele levetiden. Vi anbefaler, at brugeren udfører en stikprøve af elektrisk modstand og bruger den med hyppige og regelmæssige intervaller. Hvis skoene anvendes under betingelser, hvor saltematerialer forenes, skal bæreren altid undersøge fodtøjets elektriske egenskaber, for man går ind i en risikozone. Når der bruges antistatiske sko, skal salens modstand være sådan, at den ikke annullerer den beskyttelse, der gives af skoene. Når de bruges, må der ikke lægges de dele med en indersål af skoene og bærers fod. Hvis der lægges en sål mellem skoens indersål og foden, skal sko/indersål-kombinationens elektriske egenskaber undersøges.

INFORMATION OM BESKYTTELSE – OG LUKKEDE STÅLSÅLER: beskyttelselementerne er undersøgt i henhold til gældende normer for tabestykke i tilfælde af ulykker mod genstande, der skal træffes for at forhindre en uheldig ulykke. Der skal være en beskyttelse af foden ved perforeringer, der skyldes skarpe genstande. I tilfælde af en (1) ulykke og/eller en (1) perforering skal SIKKERHEDSSKOEN UDPIKTES MED DET SAMME, OG SÅ SELVOM SKADEN IKKE ER SYNLIG. Beskyttelse er udelukkende og kun gældende ved korrekt iførelse af skoene, og når disse er snøret korrekt.

Den sikkerheds- og pålidelighedsmodstand er blevet evalueret i laboratoriet med et som med forkortet spids på 4,5 mm i diameter og en styrke på 1.100 N. Stærkere borestyrke eller brug af indlæg som med mindre diameter øger risikoen for punktering. Under sådanne omstændigheder skal brug af alternative præventive foranstaltninger overvejes.

Der findes i øjeblikket to indlæg, der er modstandsdygtige overfor gennemtrængning, i PPE fodtøj. De er lavet med og uden metal. Begge typer af denne standard opfylder minimumskrævene for modstandsdygtighed overfor gennemtrængning, men hvis sæt har fordelene eller ulemper som følger:

Metal: Er mindre påvirket af formen af det skarpe objekt / faren (d.v.s. diameter, geometri, skarphed), men på grund af skomagerbegrensninger dækker det ikke hele den nedre område af skoene.

Indlæg: Kan være lettere, mere fleksibel og kan have større dækningsområde sammenlignet med metal, men modstandsdygtigheden overfor gennemtrængning kan være mere afhængig af formen af det skarpe objekt/faren (d.v.s. diameter, geometri, skarphed).

For mere information om hvor modstandsdygtigt dit fodtøj er overfor gennemtrængning, kontakt venligst fabrikanten eller leverandøren, som du finder kontaktoplysninger i disse instruktioner.

OPLYSNINGER OM GARANTEN PÅ COFRA'S PRODUKTER: COFRA s.r.l. giver garanti på produkter, der viser mangler, forudsat at de er blevet anvendt korrekt, i overensstemmelse med den patenterede anvendelse og med vejledningen i brugervejledningen. For at kunne bruge denne garanti, skal kunden: I tilfælde af mangler på produktet, kontakte vores kundetservice, som vil vejlede kunden gennem proceduren RETURNERING og KLAGER. Herefter analyseres og reparerer produkterne så hurtigt, som muligt.

Produktet evalueres ikke, hvis:

- De ikke er blevet ordentligt vedligeholdt.
- De er blevet ændret under brug.
- De viser tegn på eksterne skader.
- De ikke er blevet brugt til deres egne formål.
- De er nedslidte, og defekter normalt levetid er næret eller overskredet.
- De ikke er retfærdigt blevet leveret til analyse.
- De ikke har været opbevaret korrekt på lageret, og derfor ikke længere er egnet til brug.

Afhængigt af produktanalyseres resultater, der viser manglende overensstemmelse, vil COFRA s.r.l. på kort tid kommunikere resultatet af det samme sammen med enhver forklaring, som skal træffes for at forhindre en uheldig ulykke. Der skal være en beskyttelse af foden ved perforeringer, der skyldes skarpe genstande. I tilfælde af en (1) ulykke og/eller en (1) perforering skal SIKKERHEDSSKOEN UDPIKTES MED DET SAMME, OG SÅ SELVOM SKADEN IKKE ER SYNLIG. Beskyttelse er udelukkende og kun gældende ved korrekt iførelse af skoene, og når disse er snøret korrekt.

OVERENSTEMMELSESKRÆVENE findes på hjemmesiden www.cofra.it.

PLÆJE OG VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET: for at sikre den længste levetid muligt af produktet, er det nødvendigt at holde fodtøjet rejt efter hvert brug. Vær omhyggelig med at bærerne alle spor a jord eller andre substanser, ved brug af blød bors. For læder overdele specielt, brug passende produktet baseret på læder eller vask med vand og sæbe. Brug af gasolin, olie, sprit, opløsningsmidler, osv. Læg fodtøjet til tørre i et ventileret område væk fra kilder af varme.

FODTØJETS LEVETID: fabrikantens definition af en levetidsmåned er baseret på en gennemsnitlig brug i miljøet og anvendelsen påvirker produktet. Det er fabrikantens ansvar at bestemme alle faktorer, der kan påvirke brugstid og/eller beskyttelsesniveau (f.eks. mod UV-stråling, varme, kulde, vand, salt, materialeegenskaber, tidsmæssige faktorer, osv.). Udbudsdata skal bevises ved brug af bevismaterialer (test, erfaring).

FI VALMISTAJAN OHJEET JA TIEDOT – LUETTAVA TARKKAAN ENNEN KÄYTTÖÄ

Käyttämme Teitä valinnasta, olette valinneet ammattikäyttöön tarkoitetun COFRA jälkeen. Tässä tuotteessa on henkilösuojaajalaineita (PPE) koskevan EU:n asetuksen 2016/425 säännösten mukainen merkintä "CE", sekä Eurooppalaisen harmonisoidun normin EN ISO 20345:2011 tai EN ISO 20347:2012 mukaisia vaatimuksia.

Tämän ammattikäyttöön tarkoitetun jälkeen turvallisuus tai työ yhdenmukaisuuden todistaa EEC:n hyväksymä eurooppalainen organisaatio: **AN.CI. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Azzurra 66/6B – 27029 Vigevano (PV) – Tunnistenumero 0465.**

SUOJAAMINSAISUJEE: koska kyseessä on henkilökohtainen suojavaaline, nämä kengät takaavat suojan mekaanisten riskien estämiseksi; tämä koskee varsinkin kärkisuojaajia (ainoastaan EN ISO 20345:2011) varpaiden suoja, joka antaa jalan etuosalle suojan

– iskuja vastaan 200 joulea; korkeus, ylämääräinen minimikorkeus 14mm (koko 42) litistymistä vastaan 15 kN.

SUOJAUS- MERKINTÄ	JALKINEIDEN OMINAISUDET	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
–	Kantapaan alueella kiinni	O	X	X	X	O	X	X	X
–	Varvassuojan iskunkestävyys on 200 J	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Liukuesteiset pohjat	–	–	–	X	–	–	–	X
FO	Kengänpohjan hillivetyjen kestäkyky	O	X	X	X	O	O	O	O
E	energian kulutus kantapaaoasassa	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	paallinsahka vedenpitävä	O	–	X	X	O	–	X	X
P	pohjan pistonkestävyys	O	–	–	X	O	–	–	X
A	antistaattinen jalkine	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Sähköä johtavat jalkineet	O	O	O	O	O	O	O	O
–	Sähköä eristävät jalkineet	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	jalkineen lämpö eristyskyky	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	jalkineen kylmän eristyskyky (koe –20°C)	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	vedenpitävä jalkine (lapaisematon)	O	O	O	O	O	O	O	O
M	jalkineen pakian suojuksella	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Niikkasuoja	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Paällysnahan villitojen kestäkyky	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	kulutuspinnan lammonkestävyys (300 °C, 1min ajan)	O	O	O	O	O	O	O	O
SUOJAUS- MERKINTÄ	LUUKUVASTUS ainakin yhden alusta olevasta kolmesta vaatimuksesta on toteutettavana	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
SRA	Liukuvastus veden ja pyyhen peittämällä keramiikkialtalla	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	Liukuvastus glyseriinin peittämällä teräsalattalla	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB	X	X	X	X	X	X	X	X

moottorisahan aiheuttamilla vammoilla, suojauskemialueella ja sulan metallin roiskeita vastaan, suojaavarusteet moottoripyöräilijöille. Suojavarusteiden käyttö on pakollista esimerkiksi moottoripyöräilijöiden suojavarusteiden käyttöä koskeissa määräyksissä, joihin sisältyy myös suojavarusteiden käyttöä koskevia määräyksiä. Suojavarusteiden käyttö on pakollista myös moottorisahan käyttöä koskeissa määräyksissä, joihin sisältyy myös suojavarusteiden käyttöä koskevia määräyksiä. Suojavarusteiden käyttö on pakollista myös moottorisahan käyttöä koskeissa määräyksissä, joihin sisältyy myös suojavarusteiden käyttöä koskevia määräyksiä.

<p>painettu lappu, neulottu jalkineiden sisäpuolelle</p>		valmistajan nimi
		EU-asetuksen 2016/425 mukainen vaatimustenmukaisuusmerkintä
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	viitenormi
	53 SRC	turvallisuusluokka ja/tai turvallisuusvaatimukset
	FLEX	jalkineperheen tyyppi
	ODL 12345	tuotekoodi
EU 42 – UK 8		Cofran valmistusjärjestyksen numero
05/12		jalkineiden kokonumero
		valmistuskuukausi (kuukausi/vuosi)

[illegible][illegible]

TUOTTEEN HOITO JA HUOLTO: Joska valmistetaan huoltosimppimän pitkä tuotteen käyttöön on tärkeää pitää jalkeen puhtaina jokaisen käyttökerran jälkeen huoltosimppiselle pusta kaikki mulla ja muut aineet käyttäen pimeää jalkaa. Erityisesti nahkia päälliset, jotka sopivat tuotetta, jotka ovat rasva tai vaha pohjaisia. Alla kovia vahvoja tuotetta, kuten bensiniä, happea, luotittoria, jalka- ja kengäntuotteen kuivumman ilmastointu tilaan poissa jalkapöytästä.

JALKANEIDEN KÄYTTÖKÄITÄ: valmistajan vanhempienman määrittelmä riippuu ajan, ympäristön ja käytön vaikutuksista. Valmistajan vastuualla on määrittää kaikki tekijät, jotka saattavat vaikuttaa käyttökäitän tai suojastuksen esim. lämpö, säteily, kuuminen, kylmyys, vesi, haitalliset kemikaalit, oimalliset ja epäoimalliset. Pidemmällä käyttöajalla on esittämää todistaa, jstsi.

Tarkoituksena on, että Käytössä nauttimaan omistuksesta voitte kysyä haastajissa ilmoittettua väärinajattelua ja jaksenne myyjiltä.

CORFA TÄRKEÄT HUOMIOITUKSET: CORFA s.r.l. takaa, että ne tuotteet ovat vaatimusten mukaisia edellyttäen, että niitä käytetään oikein sekä käyttöohjeiden ja ohjeiden mukaisesti.

Tämä takuu hyödyntäessään asiakkaan on siinä tapauksessa, jos tuote ei täytä vaatimuksia, otettava yhteyttä asiakaspalveluun, joka ohjaa asiakasta PALAUTUS- ja REKLAMAATIO- menettelyssä, tarkastaa palautetut tuotteet ja palauttaa vaatimustenmukaisuuden.

Tuotteita ei tarkasteta, jos:

- niitä ei ole huollettu säännöllisesti
- niitä on muunneltu käytön aikana
- niissä on ulkoisia vaurioita
- niitä ei ole käytetty käyttötarvikkeiden mukaisesti
- ne ovat kuluneet ja niiden normaali käyttöikä on saavutettu tai ylittetty
- niitä ei toimiteta puhtaana tarkastusta varten
- niitä ei ole säilytetty asianmukaisesti, ja ne eivät siten enää käytökelpoisia.

Riippuen tuotteen tarkastuksesta limi tulokset seikoista, CORFA s.r.l. ottaa pian yhteyttä ja ilmoittaa tuloksista ja toimenpiteistä, joilla mahdollinen vaatimustenvastaisuus korjataan.

LV RAŽOTĀJA INSTRUKCIJA UN INFORMĀCIJA – PIRMS LIETOŠANAS UZMAŅĪGI IZLASIET

Paldies par izvēli!

Jūs esat izvēlējis drošības vai darba apavus.

Savim produktam "ražotāja atbilstības EN ISO 20345:2011/2012 PPE (Personāla Aizsargājošs Aprīkojums) regulas noteikumiem, kas pēc saskaņotā standarta EN ISO 20345:2011 vai EN ISO 20347:2012 prasībām. Šos drošības vai darba apavus izstrādājis Eiropas iestādes, piešķirot šādu apliecinājumu: **ANCL. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Viganovo (PV) – Identifikācijas numurs 0465.**

AIZSARGĀJUMI: šie apavi, ar marķējumu EN ISO 20345:2011 piedāvā augstāko aizsardzības līmeni kāju pirkstiem pret mehāniskiem apdraudējumiem, jo ir aprīkoti ar purngaliem, kas nodrošina šādu izturību:

• 200 dzoliu saduršmes izturība; minimālās atbilstības augstums 14 mm (izmērs 42)

• tircienu iekšējais 15 kN (apm. 1,5 tonnas); minimālās atlikuma augstums 14 mm (izmērs 42). Nav paredzētas citas papildus pamatprasības, vienīgi tās, kas norādītas tabulā:

AIZSARDZĪBAS SIMBOLS		EN ISO 20345:2011			EN ISO 20347:2012				
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
–	Sliģtā papēža zona	0	X	X	X	0	X	X	X
–	Purngals izturīgs pret 200 J triecienu	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Zole ar dzelzskriem	–	–	–	X	–	–	–	X
FO	Zoles izturība pret ogļdeņražiem	0	X	X	X	0	0	0	0
E	Enerģijas absorbcija papēža zonā	0	X	X	X	0	X	X	X
WRU	Ūdens iespiešanās un absorbcija apavu virsā	0	–	X	X	0	–	X	X
P	Apavu apakšdaļas pretestība uz perforāciju	0	–	–	X	0	–	–	X
A	Antistatiskie apavi	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Vadītspējīgi apavi	0	0	0	0	0	0	0	0
–	Elektroizolējošie apavi	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Apavu apakšdaļas siltumizolācija	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Apavu apakšdaļas aukstumizolācija	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Apavu ūdensnecaurlaidīgums	0	0	0	0	0	0	0	0
–	Pēdas aizsardzība	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Pēdas aizsardzība	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Apavu virsmas izturība pret griešanu	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Izturība pret karstumu saskarē ar zoli	0	0	0	0	0	0	0	0
PRETSLĒDES IZTURĪBA ir jāievēro vismaz viens no trim turpmākajiem nosaucumiem		EN ISO 20345:2011			EN ISO 20347:2012				
SIMBOLS		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
SRA	Pretslēdes izturība uz keramikas grīdas, kas pārklāta ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	Pretslēdes izturība uz tērauda grīdas, kas pārklāta ar glicerīnu	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB								

traumām, aizsardzība pret ķiriskām vielām un izkausēta metāla šķaiktām, aizsardzība motoklīstiem). Atbilstību par atbilstošo/piemēroto apavu (IAL) identifikāciju un atāsi uzņemšanas darba devēs. Tādēļ PIRMS LIETOŠANAS ir ieteicams pārbaudīt šos apavu modeļa īpašību piemērotību.

Ju īpaši ir ieteicams rūpīgi pārbaudīt apavus pirms katras lietošanas, lai nodrošinātu to integritāti un funkcionalitāti, un neizmantojot tos, ja tie uzrāda nodilumu, izsūzumu un bojājumus pazīmes un atšķirības starp abām pārijām.

Ju īpaši norādām pārbaudīt sekojošo:

- pāreizu izmēru un apavu ērtību, tos uzmgēnoit;
- aizsardzības purngala, pretūreņa apīkājuma, pēdas un poītes aizsardzības (ja ir paredzēta) klātbūtni;
- pāreizas slēgšanas un ātras novilkšanas (ja tāda ir) sistēmas darbību;
- zoles biežumu un tās cilnus;
- Cīteicams vīkt kurpes un zēķes, nevīkt kurpes basās kājās.

apavu iekšpusē piešūta, iespiesta etīķete	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	ražotāja nosaukums	
		atbilstības marķējums pēc ES regulas 2016/425	
53 SRC		atsauces standarts	
563		drošības prasības un/vai kategorija	
FLBX		apavu tips vai grupa	
UD1 12345		preces kods	
EU 42 – UK 8		Cofra izstrādājuma pasūtījuma numurs	
05/12		apavu izmēru numurs	
uz zoles	EU 42 – UK 8	izgatavošanas datums (mēnesis/gads)	
		apavu izmēru numurs	

pietādījumiem (testiem, pieredzi).

Ja tas tiek uzglabāts normālos apstākļos (gaiss, temperatūra un relatīvais mitrums), tad apava novecošanās ir:

• 10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

• 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

• 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA. Ial izvaīnots no bojājumu riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

IZSTRĀDĀJUMA KOPIŠANA: Ja izstrādājumam nodrošināt, pēc iespējas īlgāku darba mūžu, pēc katras lietošanas reizes apavus nepieciešams rūpīgi notīrīt. Rūpējieties, lai no apaviem ar mīkstu sari sūku tīrītu notīrītās zemes un citu vielu paliekas. Apaviem ar ādas virsējo daļu lietojiet piemērotus vasku vai taukus saturēšus produktus. Nelietojiet kodīgus vielas, piemēram, benzīnu, skābes, šķīdinātājus utt. Laijiet apaviem izstrādātā vielā vedināmā vietā, kas neatrodas karstumu izsūkšus apavus.

APĀVU DARBĀ ILGUMS UN UZGLABĀŠANA:

ražotāja novecošanas perioda definīcija ir atkarīga no

liela, vides un izmantošanas ietekmes. Tā ir ražotāja

norādītā nosaukuma, visus apavus, kuri varot

ietekmēt izmantošanas laiku un/vai aizsardzības

līmeni (piemēram, UV radiācija, karstums, aukstums,

ūdens, sāļi, izsalcis materiālu īpašību faktori) utt.).

īlgāks derīguma termiņš ir jāparedz ar atbilstošiem

Atkarībā no produkta analīzes rezultātiem, kuri uzrāda neatbilstību, COFRA s.r.l. īsā laikā par to paziņos kopā ar jebkuru nepieciešamo pasākumu, lai atrisinātu jebkuru

neatbilstību.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA ir pieejama mājaslapā www.cofra.it.

IS LEIÐBEINGAR OG VORÐSÝRINGAR FRAMLEIÐANDA – LESIST VANDLEGA FYRIR NOTKUN

Við þökkum ykkur fyrir að hafa valið yöruga okkar.
Við höfum valið öryggis- eða vinnuskoftaból.

Þessi vara þar merkinguna „CE“ (samsami við ákæði ESB-reglugerðar nr. 2016/425 um persónuhlífur (PPE) og í samsami við ISO-staðla EN ISO 20345:2011 og EN ISO 20347:2012). Samræmismerking þessa öryggis- og vinnuskoftabólans er viðurekend af Evrópuandlaginu: **ANCL Serviz Srl – Sezione CIMAC – Via Aguzzana 60/b – 27029 Vigevano (PV) – Kennitala 0465.**

ÖRYGGISBÚNAÐUR þessi skoftabútur, ef merktur er EN ISO 20345:2011, býður upp á öfluga vernd á fótum og tæm gegn hvers konar hættu sem stafað gæti af vinnuvélum þar sem hann er búinn innifengið sterki tog og hefur eftirfarandi þol:

– gegn hoggi við 200 Jlg; lágmarksþil 14 mm (stærð 42)

– álagsþol 15 kN (ca. 1,5 tonn); lágmarksþil 14 mm (stærð 42).

Fyrir utan þessa undirstöðueiginleika eru til staðar aðrir eiginleikar sem lýst er í töflunni hér fyrir neðan:

TÁKN VARNAR	EIGINLEIKAR SKÓBÚNAÐAR	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
–	Lokað hælsvæði	S8	S1 S2 S3
–	Hoggþol tálhúlar 200 J	O	X X X O
–	Sóli með mannbrodd	–	– – – –
FO	Vetriskolefnaból sóla	O	X X X O
E	Orkuupptaka á hælsvæði	O	X X X O
WKU	Vatnsgegnfæði og vatnsupptaka leðurs	O	– X X O
P	Stíflþól sóla	O	– – – –
A	Skoftabútur kemur í veg fyrir rafmagnun	O	X X X O
C	Leðinn skoftabútur	O	O O O O
–	Rafmagnseinsgæður skoftabútur	O	O O O O
HI	Hlitaainangrun sóla	O	O O O O
CI	Kuldaeinangrun sóla	O	O O O O
WR	Vatnsheldur skoftabútur	O	O O O O
M	Frámristavörn	O	O O O O
AN	Okklavörn	O	O O O O
CR	Leður rífnar ekki	O	O O O O
HRO	Sólinn þolir mikinn hita	O	O O O O
TÁKN VARNAR	ÞOL GEGN SLEUPU UPPLÝTA ÞARF Á MINNSTA KOSTI 3 AF	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
	neðangreindum kröfum	S8	S1 S2 S3
SRA	Þol gegn sleupu á sólu í postulinni þakinn vatni og hreingreningarefni	X	X X X X
SRB	Þol gegn sleupu með sólu úr stál þakinn glýseróli	X	X X X X
SRC	SRA + SRB	X	X X X X

vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

Auðkenning og val á retturn/fulnægðingri öryggisbúnaði (DPI) er skylda vinnuveitanda. Því er mjög nauðsynlegt að sannreyna, FYRIR NOTKUN, eiginleika þessarar tegundar skoftabólans. Ráðgjafi er að skoðað skórina gæmleingjafur fyrir hverja notkun á þó tryggja helleika og virkni. Ekki skal nota þá ef silt sest á þeim, samnar hafa losnað, þeir hafa rímað eða mýsmunur er á mýli skóna.

Serstaklega bendum við á að tryggja:


– Rétta skóstað og rétta gæmleingjafu með því að mæta þá:

– að tavorn sé til staðar, búnaður sem hamlar því að gæ myndist, frámristavörn og vörn fyrir okklann (þar sem við á);

– vidoegandi virkni lokunar- og útdrattarkerfis (ef til staðar er);

– þykkt sóla og stöðing háns;

– Mælt er með því að vera í skóm og sokkum, en ekki berfættur.

Aprentað merki, samnað á innviðverð skóinn		EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	Nafn framleiðanda	
			samræmismerking sem tengist ESB-reglugerð nr. 2016/425	
			Tilvísunartaball	
			Skiðvör og/eða öryggisflokkur	
			Tegund skoftabólans	
		S3 SRC	Vörnumer	
		563	Framleislu / póntunamúmer Cofra	
		FLEX	Skoftabót	
		ODL 12345	Framleisluðgætingin (mánuður/ár)	
		EU 42 – U8		
		05/12		
Á sóla		EU 42 – U8	Skoftabót	

nakast) er úrelingartarími skoftabólans:

– 10 ár frá framleisluðegi fyrir skóla með viðfyrirbúri úr leðri, gúmmí, hitaþolnu efni og etylvernislasetati (EVA).

– 5 ár frá framleisluðegi fyrir skó úr pólyvínýlkóní (PVC).

– 5 ár frá framleisluðegi fyrir skó úr pólyuretáni (PU) og hitamýktu pólyuretáni (TPU).

Til að forðast hættu á skórunu skal hlíta skóna og geyma í sínum upplýsinga upplýðum, á þurrum stað sem er ekki of heitur. Ef skórnir eru meðhöndlaðir á réttan hátt, notaðir í því vinnuumhverfi sem tilgreint er og geymdir á þurrum og loftþræstum stað munu þeir upplýta eindringtarna sínn (eins og fram kemur hér að framan), en ótímabær slits á sóla, efri hluta og samrunn.

CEI SEM HÆÐER ER AÐ TAKA ÚR OG SETJA Í AFTUR: ef með skónum fylgja innlegg sem hægt er að taka úr, ábyrgist framleiðandinn að allar prófanir á áreiðanleika skoftabólans þarft farið fram á samskonar vörnu með samkonar innleggi. Ef skipta þarf út innlegginu er þrynt að skipta því aðeins út fyrir samskonar innlegg sem hægt er að nálgast hjá framleiðanda. Ef slík innlegg eru ekki til staðar við kaup á skoftabólunum ábyrgist framleiðandinn að allar prófanir á áreiðanleika vorunnar hafi farið fram á innleggi. Ef notuð eru innleggi öll þeim sem framleiðandi hefur útségað er nauðsynlegt að sannreyna rafmagnseinsangrun.

UPPLÝSINGAR FYRIR RAFMAGNEINSANGRUN AÐ SKOFTABÓLA: skoftabólunnn getur ekki tryggt algjöra vernd gegn rafstraumi þar sem hann ábyrgist einungis vörn milli sóla og fótans og að auki getur rafþol hans breyst mikið, eftir notkun, óhrökun og ráka. Slíkan skoftaból skal ekki nota þegar nauðsynlegt er að halda upplýðingstöðvarfagns í algjöru lágðri.

AFRAFMAGNANDI SKOUPPLÝSINGAR: afurafmagnandi skoftaból átti að nota þegar nauðsynlegt er að lágmarka uppsöfnun rafhleðsla sem dreifist um þá. Þannig má forðast hættuna á ræli, til dæmis eldfjárn efni og gutfur í tífellum þar sem hættu er á rafstörf frá rafsetli eða frá örðum virkum hlutum og slík hættu hefur ekki verið að fullu eytt. Hafa skal í huga að afurafmagnandi skoftabólir tryggir ekki nægilega vernd gegn rafstöfvi því hann veidur aðeins viðnám á milli fót og jarðar. Ef hættu á rafstöfvi hefur ekki verið að fullu eytt er mikilvægt að gripa til ráðsnaðarinnar. Þessráðastafinn, þessráðastafinn, þessráðastafinn og þessráðastafinn eru upp á meðan, settu að vera hluti af reglulegum þrófunum til að hindra skóla á vinnustað. Vinnustaðinn getur verið á skóla sínum alköstun ef gengið er í honum eða hann notuðir í röku umhverfi. Því verður því að tryggja að vörin geti skilað eindringtarna vorunnar. Gildi að 100 kV er skilgreint sem lægri viðmóðunarmark viðvörðunars hinnar nýju vöru til að tryggja vernd gegn hættulegu rafstöfvi eða eld. Í tífellum þar sem rafsetti reynist vera gallað þegar þú er keyrt afrið á rafspennu allt að 250 V. Í ákövönum kröngustæðum átti að upplýsa notendur að verndin sem veitt er af skónum gæti verið gagnslaus og að aðrar aðferðir verðu að nota til að vernda einstaklinginn. Ráðgjafi þessarar skoftabólur getur breyst verulega, þegar hann er notuð, mengjast eða verður rakur. Þessi tegund skoftabólans mun ekki skila sínum alköstun ef gengið er í honum eða hann notuðir í röku umhverfi. Því verður því að tryggja að vörin geti skilað sínum hlutverki við að vera rafstöfandi og yetta sérhæfðu vörn á eindringtarna sínum. Við mælum með að notandinn framkvæmi reglulegar blettatöfnir varðandi rafvöðinn. Ef skórnir eru notuðir í aðstöðum þar sem efni sóla naga mengast vegna einstaklingurinn sem í þeim gegnuð að sannreyna rafmagnsáreiðanleika skoftabólans áður en hann fer inn á hættusvæði. Þegar afurafmagnandi skórn er notuð verður viðnám sóla að vera á þann máta að það ögðli ekki verndina sem skórnir veita. Við notkun þeirra átti ekki að nota nein einangrandi efni á milli innlegg skósin og tötu þess sem í honum gengur. Ef innlegg er sett á billi innlegg skósin og fótarnir verður að sannreyna rafmagnandi eiginleika skósin og innleggins.

UPPLÝSINGAR FYRIR HLIÐFARTÁ OG SLITÞÓSPYNNUR: öryggiseiginleikar hliðfartánnar eru hannaðir samkvæmt stöðlum til að vernda tæmar gegn falli stórra hluta ofan á skóna og slitþóspýnnar þar sem viðvöðvar hlutr sem stípa ögðli veru á nafni að stípa gegnum sólam. Í því tífelli að (1) hogi verði og (eða) (2) að oddshvít hluta rsi að stíngast í gegn: SKIPTIÐ UT SKOFTABÚNAÐINN, JAFNELVÖÐ SKEMMDIR SEU EKKI SÝNILEGAR. Öryggiseiginleikar eru einungis taldir virkir ef skoftabúnaðurinn er rétt klæddur á fótinn og rétt reimaður eða festur.

Vörn fótubúnaðinn gegn stungnum hefur verið metin á tilraustöfu, með nagla með styttnum enda með 4,5 mm þvermáli og 1.100 N afli. Meira afli eða naglar með minna þvermáli auka hættu á stunguögn. Við slíkar kröngustæður skal hlíta skoftabólann. Annars vegar málmínnlegg og hins vegar innlegg ekki úr málmí. Báðar gerðir upplýja lágmarkskröfur fyrir naglaviðmið við þann staðal sem þeir merktur er á þessum skoftabóla, en hvor um sig hefur mismunandi kosti og gæla.

Vörn fótubúnaðinn gegn höfðum hefur verið metin á tilraustöfu, með nagla (þ.e. ummal, lögum og skerpu) og skóla með lágmarksáreiðanleika og skósmíði hlýr þá ekki allan neðri hluta skósin.

Ekki málmur. Getu veru leittara, sveigjanleiga og hulu meira sveigja en málmurinn, en naglaviðinn er mismunandi eftir lögum hins betta hluta (þ.e. ummal, lögum og skerpu).

Til að fá frekari upplýsingar um þá þög innleggi með naglaviðinn sem er í skoftabóla þínum má hafa samband við framleiðanda eða sölubólta, í samsami við þessa leiðbeinging. **UPPLÝSINGAR ÚR AFBYRGÐA VORUÐUM:** COFRA S.r.l. ábyrgist vörur sínar sem sýna skót á samsami, að því tilskulu að þú þar sér notuðar á réttan hátt, í samsami við trygghaða notkun og samkvæmt leiðbeingingunum sem fram koma á upplýsingablaðinu. Þí þess að geta þvrt þess ábyrgð þarf viðskiptingunnn, ef um er að ræða skót á samsami, að hafa samband við þjónustubólð okkar, sem mun leidda viðskiptavininn í gegnum SKILA og KVARTANA ferlin, gífena vorunnar og vinna að endurheimt á samsami vorunnar.

Vörur verða útlitðaðir þá matinu ef:

– Þær hafa ekki fengið regulegt viðhald.

– Þeim hefur verið breytt meðhöndlun á notkun þeirra stöð.

– Skemmdir slást á vírbóði þeirra.

– Þær hafa ekki verið notuðar í vidoegandi tilgangi.

– Eru slitnar og venjulegum lífina þeirra hefur verið nað eða komið er fram yfir hann.

– Eru ekki afhentar hreinar til gættar á þeim.

Hafa ekki verið geymdar á réttan hátt í vörugæmslunni og eru því ekki lengur hæfar til notkunar.

A grundvelli mörðstærna úr greiningunni á vorum sem sýna skót á samsami, mun COFRA S.r.l. skýra frá útkomunni ásamt þeim ráðstöfunum sem gripa skuli til í því skyni að ráða þó á vaneindum.

SAMRÆMISFYRIRLÝSINGUNA má finna á vefsíðunni www.cofra.it.

X = tákn gefur til kynna skyldueiginleika.

O = tákn gefur til kynna valeiginleika, ef það er til staðar á merkingu. Skoftabólunnnr upplýfir almennar kærar varðandi rennivörn sóla (sjá töflu að ofan). Fyrir skót geta upphæðir hárinn rennivörn einn en sú sem gefin er upp í prófunarmóðstöðunum. Rennivörn skoftabólans getur breyst, slíkt er eftir slíti sóla. Hæð tryggr ekki að einstaklingur geti runnið til í öllum aðstöðum þó farið sé eftir kröfufönginu. ATH: skoftabólunnnr kynnir getur verið merktur með einu eða fleiri tákni fyrir valeiginleika sem lýst er í töflunni þessum skoftabóla gæti breytt eiginleikum eftir notkun. Skoftabólunnnr er aðeins með þá vörn sem táknið á merkingu gefur til kynna. Notkun á aukabúnaði sem ekki er ætlaður þessum skoftabóla gæti breytt eiginleikum skoftabólans og þar með gæðgi álegs úr vörn hans; þess vegna mælum við eindregið með að ráðgjafi sé við sölu- og þjónustubólta fyrir slík not.

ESKILKA NOTKUN: þessi öryggis- og vinnuskoftabútur er ætlaður fyrir eftirfarandi notkun:

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsær einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þryggingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsær einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þryggingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsær einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þryggingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsær einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þryggingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsær einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þryggingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsær einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þryggingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsær einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þryggingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsær einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þryggingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsær einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þryggingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsær einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þryggingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsær einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þryggingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsær einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þryggingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).



EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsær einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þryggingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу vírbótri, vatnsmengisli hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbótareglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafneingrangr skoftabólans, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí,

ΣΗΜΠΙΣΤΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑ	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ	EN ISO 20345:2011			EN ISO 20345:2020			
		S1	S2	S3	OB	O1	O2	
Σ	Κλειστή ζώνη της πτέρνας	0	X	X	X	0	X	X
Σ	Παπούτσι με αποδόλη μίτη ανθεκτικό έως 200 joule	X	X	X	X	0	-	-
Σ	Σόλες με καρφιά	-	-	-	X	-	-	-
FO	Αντοχή της σόλας στα ορυκτέλαια	0	X	X	X	0	0	0
E	Απορρόφηση ενέργειας στην περιοχή της πτέρνας	0	X	X	X	0	X	X
WRU	Δείκηση καλ απορρόφησης νερού του πανωδέμα	0	-	X	X	0	-	X
P	Αντοχή στην διάτρηση του πάτου	0	-	-	X	0	-	-
A	Παπούτσι αντιστατικό	0	X	X	X	0	X	X
C	Παπούτσι αγωγιμότητας	0	0	0	0	0	0	0
H	Μονωτικό παπούτσι	0	0	0	0	0	0	0
H	Θερμολόνωση	0	0	0	0	0	0	0
CI	Μόνωση του πάτου από το ψύχος	0	0	0	0	0	0	0
WR	Αδιάβροχο	0	0	0	0	0	0	0
M	Παπούτσι με προστασία μετασάρκαση	0	0	0	0	0	0	0
AN	Παπούτσι με προστασία αστραγάλου	0	0	0	0	0	0	0
CR	Αντοχή στο κόψιμο του πανωδέματος	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Αντοχή της σόλας σε θερμότητα	0	0	0	0	0	0	0

ΕΠΙΠΡΟΣΒΕΤΑ ΣΥΜΒΟΛΑ	ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΟΛΙΣΘΗΣΗ (Απέναντι να ηρεμεί τα τουλάχιστον μία από τις παρακάτω απαιτήσεις)	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20345:20		
		S8	S1	S2	S3	OB	O1	O2
SRA	Αντίσταση στην ολίσθηση με έδαφος από κεραμικό καλυμμένο με νερό και απορρυπαντικό							
SRB	Αντίσταση στην ολίσθηση με έδαφος από χάλυβα καλυμμένο από γλυκερίν	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB							

[illegible]

Στο εσωτερικό του παπουτσιού θα βρείτε σπάγγι τυπωμένες		Όνομα της εταιρίας
		ένδειξη συμμόρφωσης που σχετίζεται με τον Κανονισμό της ΕΕ 2016/425
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	Αριθμός του κανονισμού αναφοράς
	53 SRC	Απαιτούμενα και κατηγορία ασφαλείας
	563	Τύπο και οικο που ανήκει το υποδήματα
	FLEX	Κωδικός προϊόντος
Στη σόλα θα βρείτε το μέγεθος	ODL 12345	Αριθμός κατάταξης εργασίας COFRA
	EU 42 – UK 8	Μέγεθος
	05/12	Ημερομηνία κατασκευής (μήνας)έτος
	EU 42 – UK 8	Μέγεθος

[illegible][illegible]

ΠΡΟΝΟΙΑ ΚΑΙ **ΣΥΝΗΡΗΕΙΣ** ΤΟΥ **ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**
 προέκυψε ως εξής: ορισμένοι ή μαχόταν δύσκολα διακρίνει
 την προνοία από τη συνήρησις, οπότε έβλεπε να μην
 υποστηρίξει καθόλου μετά από κάθε κρίση. Φυσικώς
 τα αφορούσε αμέσως και τα έντιμους και η δαπάνη αυτών,
 υποστηρίχθηκαν με μια ποσότητα προϊόντος. Για το χρηματικό
 μέρος, ο οποίος έβλεπε να μην υποστηρίξει καθόλου
 προϊόντα με βάση το άλλο ή και την πλην υποστηρίχθηκε
 σκληρά προϊόντα, όπως βελύνη, οσεία, οσεία, κατ.
 Αφού τα υποστήριξε για στεγνώνοντα σε οξείον
 οξείον.

ΔΙΑΚΡΙΣΗ ΤΩΝ ΟΥ ΤΥΠΟΛΟΓΩΝ ο οποίος, ως ορισμός,
 περιόρισε ελαφρώς στον κατασκευαστή εξοπλισμό
 στο την επιλογή του χρόνου, του περιβάλλοντος και της
 χρήσης, είναι εύκολο να κατασκευαστεί για προσαρμογή
 στο χρόνο και την επιλογή ή/και το επίπεδο, προτάσεις (π.χ.,
 ακτινοβολία UV, θερμότητα, κρού, νερό, αέρι, κωδικός
 κωδικός).

РУ ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ – ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ

Спасибо, что предпочли нас, вы выбрали обувь рабочую и защитную.
 Данное изделие маркировано знаком «С», обозначающим, что оно соответствует Регламенту ЕС 2016/425 по СГБ (средства индивидуальной защиты) и регламентам нормы EN ISO 20345:2011 или EN ISO 20347:2012 в соответствии с нормами EN 13298:2012 обуви повышенной прочности. Обувь подтверждена сертификатом европейской организации, аккредитованной в СЕ на правительственный аттестат ANIC Servizi Srl - Settore CIMA - via Aguzzaforte 60/B - 27029 Vigevano (PV) - Идентификационный номер 0365.
 На этикетке ХАРАКТЕРИСТИК обуви, если обозначена EN ISO 20345:2011, предлагается более высокий уровень защиты: пальцы ног от рискамеханического типа, т.е. имеют носок обуви, который гарантирует защиту.
 От удара 200 Дж: Высота остается минимум 14 мм (42 размер)
 от удара 200 Дж: Высота остается минимум 14 мм (42 размер)
 от удара 200 Дж: Высота остается минимум 14 мм (42 размер)
 Кроме этого, в зависимости от модели, указаны в следующей таблице:

СИМВОЛ ЗАЩИТЫ	ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	08	01	02	03
—	Зона пятки закрыта	0	X	X	X	0	X	X	X
—	Носок выдерживает удар до 200 Дж	0	X	X	X	0	—	—	—
—	Подшита с шипами	—	—	—	X	—	—	—	X
FO	Устойчивость подошвы к воздействию углеводородов	0	X	X	X	0	0	0	0
F	Поглощение энергии в зоне пятки	0	X	X	X	0	X	X	X
WRU	Проникновение и поглощение воды верхнего	0	—	—	X	0	—	X	X
P	Устойчивость подошвы к проколам	—	—	X	0	—	—	X	X
A	Антистатическая обувь	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Токопроводящая обувь	0	0	0	0	0	0	0	0
—	электроизолирующая обувь	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Теплоизолирующая подошва	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Холодоизолирующая подошва	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Водопроницаемая обувь	0	0	0	0	0	0	0	0
M	Защита пылью	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Защита лодыжки	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Устойчивость головки обуви к порезам	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Устойчивость к теплу при контакте с поверхностью	0	0	0	0	0	0	0	0
СИМВОЛ ЗАЩИТЫ	ПРОТИВОПОСКОЛЫЖЕНИЕ: соответствует как минимум одному из 3 нижеприведенных критериев	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	08	01	02	03
SRA	Устойчивость к скольжению на керамических поверхностях, покрытых водой и моющими средствами	0	0	0	0	0	0	0	0
SRB	Устойчивость к скольжению на стальных поверхностях, покрытых глицерином	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB	0	0	0	0	0	0	0	0

(в т.ч. использование онезационной обуви, электроизолирующей обуви, защита от травм, нанесенных цепной пилой, защита от химикатов (моторных жидкостей)).
 Ответственность за распознавание и выбор обуви (СИ) несомненно и годной лежит на работодателе. Следовательно необходимо проверить. Перед началом использования, годность характеристик данной модели обуви, ее соответствие нормам EN 13298:2012 обуви повышенной прочности. Обувь подтверждена сертификатом европейской организации, аккредитованной в СЕ на правительственный аттестат ANIC Servizi Srl - Settore CIMA - via Aguzzaforte 60/B - 27029 Vigevano (PV) - Идентификационный номер 0365.
 Обратите внимание на следующие:
 — наличие защиты пальца ног: защиты от проколов, а также от повреждений плечевой кости и лодыжки (в некоторых ситуациях);
 — функциональность подошвы: устойчивость к скольжению и закрыванию (при наливании);
 — толщина и рельеф подошвы;
 — Рекомендуется носить обувь и носки и не ставить ноги босыми.

ВНУТРЕННЯЯ ЭТИКЕТКА	НА ПОДОШВЕ	COFRA		EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	S3 563 FLEX EDL 12345 EU 42 – UK 8 05/12	S3 563 FLEX EDL 12345 EU 42 – UK 8 05/12	номер модели	маркировка соответствия согласно регламенту ЕС 2016/425	номер норматива	реквизиты и/или категория безопасности	тип или вид обуви	код изделия	номер Наряда на Изготовление COFRA	размер обуви	дата выпуска (месяц/год)	размер обуви

При хранении в нормальных условиях (освещенности, температуры и относительной влажности) срок годности обуви составляет:
 — 10 лет с даты изготовления; для обуви, верх которой изготовлен из кожи, резины, термопластичных материалов или ЭВА.
 — 5 лет с даты изготовления; для обуви, верх которой изготовлен из текстиля.
 — 5 года с даты изготовления; для обуви из полиуретана или термопластичного полиуретана.
 Для того, чтобы избежать порчи изделия, необходимо соблюдать следующие правила:
 — избегать попадания влаги, хранение в сухом проветриваемом месте, на сухой обуви проследить в течение указанного срока (как указано выше) эксплуатацию без повреждения и/или порчи обуви и/или подошвы.
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СТЕКЛА: если, после покупки обуви, есть внутри извлекаемая стелька, которую изготовитель обеспечил, это значит, что безопасность гарантирована только без внутренней извлекаемой стельки. Поэтому если вы используете другую тип стельки, проверьте электрические свойства для обуви.
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБУВИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ИЗОЛЯЦИИ: эти обуви не гарантируют соразмерную защиту от удара только потому что они индуктируют сопротивление только между ног и пола.
 Электрическое сопротивление этой обуви может быть изменено по причине использования, загрязнения и влажности. Не надо использовать эти обуви когда нужно минимально уменьшить ток электростатических зарядов.
ИНФОРМАЦИЯ ОБ АНТИСТАТИЧЕСКОЙ ОБУВИ: антистатическая обувь используется в тех ситуациях, когда необходимо минимизировать накопление электростатического заряда, который тогда обувь способна рассеять. Таким образом, можно избежать риска возгорания, например, горючих веществ и паров в случае если источник электрического удара от электронного оборудования или неэлектризованных его частей была полностью устранена. Необходимо, однако, иметь в виду, что антистатическая обувь не гарантирует полной защиты от электрического удара, так как она может только обеспечивать сопротивление между подошвой и поверхностью. Если опасность электрического удара не устранена полностью, следует принять дополнительные меры. Такие меры, а также дополнительные испытания, перечисленные ниже, должны быть выполнены в определенных ситуациях и/или в определенных ситуациях на рабочем месте. Опыт показывает, что для обеспечения антистатических свойств траектория разряда изделия в нормальных условиях должна соответствовать электрическому сопротивлению в 1 000 МΩ в течение всего срока эксплуатации продукта. Показатели в 100 кΩ считаются минимальным порогом сопротивления нового изделия в целях обеспечения безопасности. Если сопротивление ниже, изделие не выполняет свои защитные функции при использовании в описанном выше месте. Таким образом, пользователю необходимо учитывать в способности изделия выполнять свои функции по рассеиванию электрического заряда и обеспечивать правильную уход за изделием на протяжении всего срока его эксплуатации. Рекомендуется проводить выборочную проверку обуви на электрическое сопротивление через определенные интервалы времени. Если обувь не соответствует требованиям, то обувь, из которой произведена подошва, может быть загрязнена, пользователь должен постоянно проверять антистатические свойства изделия перед ноской. Во время использования антистатической обуви сопротивление подошвы должно в целом соответствовать защитным свойствам самой обуви. Во время использования обуви нельзя помещать изолирующие материалы в пространство между стелькой и стопой пользователя.
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ УСИЛЕННОГО НОСКА И АНТИПЕРФОРИРОВАННОЙ СТЕЛКИ: эти устройства предлагают более высокий уровень защиты: пальцы ног от давления и перфорации и/или нежности накладки обуви. В случае удара и перфорирования, замените целую обувь. Той же когда узоры не видны. Эти устройства предлагают защиту только если хорошо надевать.

Прочность на прокол этой обуви была оценена в лаборатории при помощи гвоздя с вырезанным наконечником диаметром 4,5 мм и силой в 1.100 Н. С увеличением силы сверления или при увеличении скорости вращения увеличивается риск прокола. В таких условиях, однако, мы рассматриваем только относительные различия в сопротивлении сверлению между разными типами разделов стельки СИЗ. В настоящее время доступны два универсальных типа проколостойкой стельки: эти стельки из металлических или из неметаллических материалов. Оба типа отвечают минимальным требованиям стандарта для проколостойкости, указанного на этой обуви, но каждый из них имеет различные следующие дополнительные преимущества или недостатки.
 Металлический: Меньше воздействия от формы острого предмета/опасности (т.е. диаметр, геометрия, острота), но из-за ограничений в производстве обуви, эта стелька не охватывает всю нижнюю область обуви.
 Неметаллический: Меньше воздействия от формы острого предмета/опасности (например, диаметр, геометрия, острота) но проколостойкость может различаться в зависимости от формы острого предмета/опасности (например, диаметр, геометрия, острота).
 Для получения дополнительной информации о типе проколостойкой стельки, представленной в вашей обуви, пожалуйста, обратитесь к производителю или поставщику, указанному в этих инструкциях.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ГАРАНТИИ НА ИЗДЕЛИЯ COFRA: в отношении изделий COFRA S.r.l. действует стандартная гарантия, которая распространяется, в том числе, на изделия, не соответствующие установленным требованиям, при условии их правильного использования по прямому назначению, а также в соответствии с инструкциями, указанными в Информационной книге. Чтобы воспользоваться гарантией, покупатель обязан в случае несоответствия изделия установленным требованиям предоставить письменное заявление, подтверждающее его несоответствие относительно процедуры направления претензий и возврата изделия, выполнит их осмотр и обеспечит привнесение их в соответствие установленным требованиям. Данное заявление будет рассмотрено производителем и/или поставщиком изделия.
 Не обслуживалось регулярно.
 претерпело изменения во время использования.
 имеет признаки внешних повреждений.
 использовалось, но не по прямому назначению.
 изношено, либо достигнуто или превышено установленный срок эксплуатации.
 повреждено для осмотра в грубом виде.
 неправильно хранилось на складе покупателя, в связи с чем произошло в негодность.

В зависимости от результатов осмотра изделий, не соответствующих установленным требованиям, COFRA S.r.l. в кратчайшее возможное время проинформирует покупателя о результатах, а также о мерах, предпринимаемых с целью устранения несоответствия требованиям.
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ имеется на Интернет-сайте компании www.cofra.it.

УСЛОВИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ РЕКВИЗИТ ДЛЯ ДАННОЙ ОБУВИ
 ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ РЕКВИЗИТ ДОБАВЛЕННЫЙ К ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ, ЕСЛИ УКАЗАН НА ЭТИКЕТКЕ.
 Данная обувь соответствует требованиям по сопротивлению скольжению (см. таблицу ниже).
 Сопротивление скольжению у новой обуви может быть несколько ниже, чем указано в результате испытаний.
 Сопротивление скольжению может также уменьшаться в зависимости от состояния подошвы. Соответствие техническим значениям не является гарантией вероятности скольжения в той или иной ситуации.
 Неисполнение требований к сопротивлению скольжению может быть обозначено одним или более символами из таблицы для указания дополнительных характеристик к базовым рискам. Защита обеспечена от рисков, соответствующих символу который указан на обуви.
 Использование принадлежностей не приведенных в таблице, может изменить характеристики и/или выносливости защитных функций. Поэтому прежде чем пользоваться в нашей информации и/или информации.
ПРИ РАЗЛИЧНЫХ ТИПАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ: EN ISO 20345:2011 (с носком, устойчивым давлению) защита включает, помимо прочего, защиту от механических рисков, от скольжения, от тепловых рисков, а также от обморожения. В зависимости от требований при использовании. Специфические риски рассматриваются в дополнительных регламентах на конкретные работы.
 EN ISO 20347:2012 (без носка, устойчивого давлению): защита при выполнении действий, при которых физические лица не подвергаются воздействию механических рисков (ударов, разрывов, сжатия). Специфические риски рассматриваются в дополнительных регламентах на конкретные работы.
 EN ISO 20345:2011 (с носком, устойчивым давлению): защита при выполнении действий, при которых физические лица не подвергаются воздействию механических рисков (ударов, разрывов, сжатия). Специфические риски рассматриваются в дополнительных регламентах на конкретные работы.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОВАРА: чтобы обеспечить максимально возможный срок использования этого изделия, необходимо после каждого использования мыть обувь в чистоте. Постарайтесь удалить все следы земли или другие вещества, используя щетку с мягкой щетиной, в частности для кожаных верхних изделий, используя чистую влажную ткань. Избегайте использования воска. Не используйте грубые продукты, такие как бензин, мыло, растворители и т.д. Оставьте обувь сохнуть в тени. Избегайте использования обогревателей и/или обогревателей.
ОБУВЬ: срок определения изготовителем срока годности изделия, основанный на анализе различных факторов окружающей среды, а также вида использования. Изготовитель обязан выявить все факторы, которые могут влиять на продолжительность использования и/или уровень защиты (напр., ультрафиолетовое излучение, тепло, холод, вода, временные факторы свойств материалов и т.д.). Для длительности и/или качества должен быть обоснован документально (материалами испытаний, опытом).

Děkujeme Vám za důvěru,
Vybráli jste si bezpečnostní nebo pracovní obuv.

- nárazu síly 200 Joule; minimální zbytková výška 14 mm (velikost 42)
- zhmoždění síly 15 kN (cca 1,5t); minimální zbytková výška 14 mm (velikost 43)

Mimo základních požadavků tato obuv splňuje i další, které uvádíme v následující tabulce:

X = Požadavek, jehož splnění je pro uváděnou kategorii povinné
0 = Požadavek, který může být splněn navíc, vedle povinného požadavku, pokud je uveden na označení.

POZNÁMKA: vaše obuv může být označena jedním nebo více symboly z tabulky, aby byly uvedeny vlastnosti, které tato obuv splňuje navíc proproti základním požadavkům. Objeví se poskytuje ochranu pouze před přízkem, kterého symbol je na obce uveden. Použití doplňků, které se u původního výrobku nepředpokládají, může vést ke změně odolnosti a ochranných funkcí; prosíme Vás proto, aby jste si vždy vyžádali informace u našeho servisu pro zákazníky.

hodnotnost vlastností tohoto modelu obvyly pro vlastnosti
neporušenosti a funkčnosti a nepouzivali ji, pokud

- správnou velikost obuvi a vyzkoušejte, zda je vám pohodlná;
- přítomnost ochrany špičky, opatření proti propichnutí, zánětlivou ochranu a ochranu kotníku (podle okolností);
- správnou funkci zavírání a systému rychlého vyjmutí (pokud jsou);
- tloušťku podrážky a vzorku;
- Doporučujeme, aby boty byly nošeny s ponožkou, ne naboso.

PÉČE A ÚDRŽBA PRODUKTU: pro zajištění nejdéle možné životnosti produktu je nutné udržovat obuv čistou po každém použití. Pečlivě odstraňte všechny stopy hlíny a jiných látek měkkým kartáčem. Zejména pro kožené svršky použijte vhodné produkty založené na tuku nebo vosku. Nepoužívejte hrubé látky jako benzín, kyseliny, rozpouštědla atd. Nechte obuv vysušit na vetraném místě, prýc od zdroji tepla.

ZVŮTNOST A SKLADOVÁNÍ OBUVÍ: vymezení doby životnosti výrobem závisí na účincích času, prostředí a používání. Výrobce má odpovědnost určit všechny faktory, které mohou mít vliv na dobu používání a/nebo úroveň ochrany (např. UV záření, zar. chlad, voda, sůl, dočasné faktory vlastnosti materiálu atd.). Delší data expirace musí být prokázána pomocí podpurných dokladů (testy, zkušenosti).

Při uložení v normálních podmínkách (světlo, teplota a relativní vlhkost) má obuv takovou životnost:

- 5 let od data výroby v případě obuvi z PVC.
 - 5 let od data výroby v případě obuvi z PU a TRU.

Pro eliminaci rizika poškození by se tato obuv mě

INFORMACE O VYJÍMATELNÝCH VLOŽKÁCH: pokud je obuv nabízena k prodeji s vyjímatelnou vložkou, dodanou výrobcem, uvnitř, uváděné vlastnosti obuvi jsou zajištěny a vložkou není třeba nahradit. Pokud je obuv nabízena k prodeji s vyjímatelnou vložkou, dodanou výrobcem, uvnitř, uváděné vlastnosti obuvi jsou zajištěny a vložkou není třeba nahradit.

INFORMACE O ELEKTRICKÝ ZOLACNÍ OBUVI: tato obuv nemůže zajistit potřebnou ochranu před elektrickými výboji, protože indukuje pouze jeden odpor mezi chodidlem a podkladem, a mimo to na elektrický odpor tohoto typu obuvi může mít významný vliv počení, kontaminace a vlhkost. Tato obuv se nesmí používat v situaci, kdy je nutné snížit na

Naopak platí pro napájecí kabely, které jsou pod proudem, že antistatická obuv nemůže zaručit adekvátní ochranu před úrazem elektrickým proudem, protože pouze navozuje odpor mezi

pod 1 000 J/m², a to v kci, kdy okamžitě ohroží životnost produktu. Hodnota 100 J/m² je účinná jako nízký limit záporu nového produktu pro záruční akce, zejména před nebezpečným úrazem elektrickým proudem nebo požárem, v případě, kdy je elektrické zařízení závadné při práci s napětími až 250 V. Nicméně za určitých podmínek by uživatelé

v častých a pravidelných intervalech provádět namátkový test elektrického odporu. Pokud obuv používáte v takových podmínkách, že je materiál tvořící podrážky znečištěný, musíte před vstupem do silnicového zóny vždy očistit elektrický odpor obuvi. Během používání antistatické obuvi musí být pod podrážky elektrický odpor obuvi udržován alespoň 100 MΩ.

INFORMACE O OCHRANNÝCH SPÍČKÁCH A PLANZETÁCH PROTI PROPÍCHNUTÍ: účelem ochranných prvků, vyprojektovaných v souladu s platnými předpisy, je ochrana chodidla při náhodném pádu předmětů způsobujících pohmoždění nebo ochrana náslapné části chodidla před propíchnutím, které by mohly způsobit ostře předměty. Dojde-li

Analizės atspindimas nuo pradūrimo įvertintas laboratorijoje vienu iš 4,5 mm skersmens nukilusių gaudukų, spaudžiant jį 1.100 N jėga. Didesnė jėga ar mažesnis skersmuo linijai naudojimas didina pradūrimo riziką. Tokiu atveju turi būti imamasi alternatyvių apsaugos priemonių.

po celé délce spodní části obuvi.

INFORMACE O ZARUČE VZTAHUJÍCÍ SE NA PRODUKTY COFRA: Společnost COFRA s.r.l. poskytuje záruku na své produkty, které vykazují nedostatek shody, pokud se používají správně v souladu se zamýšleným použitím a s podmínkami uvedenými v Informační poznámce. Aby zákazník mohl tuto záruku využít, musí v případě nedostatku shody kontaktovat

- nejsou pravidelně udržovány.
- jsou při používání upraveny.

- Nejsou dodány k prozkoumání čisté.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ je k dispozici na webu www.cofra.it.

TR ÜRETİCİNİN TALİMATI VE BİLGİSİ - KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUYUNUZ

Bizi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Bir iş ya da emniyet ayakkabısı seçmek, bir ürün diğer seçiminin sağladığı pek çok riskler: kayma, dayanım, termal riskler ve ergonomik davranışlara karşı KKE (Kissel Koruyucu Ekipman) 2016/425 sayılı AB Yönergesinin hükümlerine uyumlu olarak ve bu metnepek değişikliklerine belirlenen kurallara ve EN ISO 20345:2011 ya da EN ISO 20347:2012 yönetmeliklerinin gerektirdiği şartlara uygun olmasıyla işaret edilir.

Bu emniyet ve ayakkabısının uygunluğunu, sertifikalı düzenlemeye uygun CEE tarafından akredite edilen bir Avrupa Örgütü tarafından sertifikalandırılmıştır: **EN.C.I. Servizi Srl - sezzone CIMA - Via Zogazzarone 60/b - 22029 Vigevano (PV) - Kimlik numarası 0465**
KORUYUCU DONATIM bu ayakkabılar, EN ISO 20345:2011 şartları tasvirlanmış, aşağıda belirtilen mukavemetleri garantı eden bir ürün olarak donatıldıkları, mekanik risklere karşı ayak pampaklarını en üst seviyede koruması sağlar.
 - 200 Joule darbeye maruz kaldığında, anta kalan minimum yükseklik 14 mm dir. (42 Numara)
 - 15 kN (yaklaşık 1,5 ton) ile ezildiğinde, anta kalan minimum yükseklik 14 mm dir. (42 Numara)
 Temel şart özelliklerini yanı sıra, aşağıdaki tabelela belirtilenler için farklı özelliklere de öngörülmiştir:

Koruma Semboli	Ayakkabı Özellikleri	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
-	Kapalı topuk kısmı	X	X
-	Burun kısmı 200J darbe dayanımlı	X	X
-	Civil taban	-	-
FO	Hidrokarburlere dayanıklı taban	-	-
E	Topuk bölgesinde enerji emilimi	X	X
WRU	Ayakkabı üst kısmında su geçirmez ve su emilimi	-	-
P	Tabanda delinmezlik mukavemeti	-	-
A	Antistatik ayakkabı	X	X
C	Isleten ayakkabı	-	-
-	Elektrik yalıtımlı ayakkabı	-	-
HI	Tabanda sıcak karşıyalım	-	-
CI	Tabanda soğuk karşıyalım	-	-
WR	Su geçirmez ayakkabı	-	-
AN	Metatarsal kemiklerin korunması	-	-
CR	Ayakkabı üst kısmında kesilme dayanımı	-	-
HRO	Tabanın sıcakta temasında dayanım	-	-
Koruma Semboli	KAYMA DİRENCİ aşağıda yer alan 3 şarttan en az bir tanesi sağlanmalıdır	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
SRA	Su ve deterjan kaplı seramik yüzeylerde kayma direnci	X	X
SRB	Gliserin kaplı çelik yüzeylerde kayma direnci	X	X
SRC	SRA + SRB	X	X

X = Belirlenen kategori için zorunlu özellik.
 - Zorunlu özelliklere ek olarak ihtiyari özellikler, işaretlerle belirtilmiştir.
 Ayakkabı, taban kayma direnci standart gerekliliklerini karşılamaktadır. (Yükseklik tabloya bakın).
 Yeni ayakkabılar, ilk zamanlar test sonucunun değerlendirilmeden daha önce bir kayma direncine sahip değillerdir. Ayakkabı kayma direnci aynı zamanda tabanın aşınma durumuyla da değişebilir. Teknik özellikler uygunluk, her durumda kaymazlığı garanti etmez.

Önemli Not: elinizde bulunan ayakkabı, tabelela bulunan temel şart özellikleri ya da ek özellikler gösteren bir ya da birden fazla sembol ile işaretlenmiştir. Sadece ayakkabı üzerinde bulunan sembollere tekabül eden risklere karşı koruma sağlar. Orjinalinde öngörülmemiş aksesuar kullanımı, koruma işlevlerinde ve mukavemet özelliklerinde değişiklik yaratırlar. Bu sebeple bilgi almak üzere müşteri hizmetleri ile iletişime geçiniz.

TAVSİYE EDİLEN KULLANIM SEKİLİ:
 EN ISO 20345:2011 (ezilmez burunlu ile) işareti taşıyan, belirli riskler için ilgili tamamlayıcı yönergelere kapsamındadır (örn. itirayıcı ayakkabılar, elektrikli olarak yalıtımlı ayakkabılar, zincir testereye karşı koruma, kimyasal ve ergonomi metal sıracımlarına karşı koruma, motosikletler için koruma).
 EN ISO 20347:2012 (ezilmez burun olmadan): bir kişiyi mekanik risklere (darbe veya sıçırma) maruz bırakmayan faaliyetler için koruma. Belirli riskler için ilgili tamamlayıcı yönergelere kapsamındadır (örn. itirayıcı ayakkabılar, elektrikli olarak yalıtımlı ayakkabılar, zincir testereye karşı koruma, kimyasal ve ergonomi metal sıracımlarına karşı koruma, motosikletler için koruma).

Bu modelin emniyet özellikleri, kendi gereksinimlerine göre değerlendirilmelidir. Eğer herhangi bir aşınma, dikis kırılması, modelin emniyet özellikleri, kendi gereksinimlerine göre değerlendirilmelidir. Eğer herhangi bir aşınma, dikis kırılması, modelin emniyet özellikleri, kendi gereksinimlerine göre değerlendirilmelidir.

Ayakkabıların (KKD) seçimine ve tanımlanmasında, sorumluluk işverene aittir. Bu sebeple, KULLANMADAN ÖNCE, ayakkabıların uygunluğunu kontrol etmeniz gerekmektedir. Özele, ayakkabıların her kullanımında önce sağlanık ve işlevsel olduklarını dikkatlice incelemeye ve eğer herhangi bir aşınma, dikis kırılması veya yırtılma belirtisi ya da ilk çift aşınma herhangi bir farklılık göstermesi halinde kullanılmaması tavsiye edilir.
 Özele, ayakkabıların kontrol edilmesinde dikkat çekiniz:
 - Ayakkabı nurarısının doğru olması ve ayda tam ve rahat biçimde oturması;
 - pampak korumasının, delinmeyi önleyici korumanın, taraı kemği korumasının ve bilek korumasının (duruma göre) bulunması;
 - kapama ve hızlı çıkarma sistemlerinin (varsa) düzenli çalışması;
 - tabanın ve tabanın altına kalınlığı;
 - Ayakkabı ve çorap giymeleri önerilir. Yalınayak olgunması önerilmez.



Üreticinin adı

2016/425 sayılı AB Yönergesiyle ilgili uyumluluk işareti
 referans yönetmelikler
 güvenlik özellikleri ve veya kategorileri
 ayakkabı tipi ya da sınıfı
 ürün kodu
 COFRA Çalıřma Direktifi numarası
 ayakkabı ölçü numarası
 ürettiri tarihi (ay/yıl)
 ayakkabı ölçü numarası

ayakkabı için dikklen başlık etiket	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012
	S3 SRC
	563
	FLEX
	DDL 12345
	EU 42 - UK 8
	05/12
tabanda	EU 42 - UK 8

saklandığını, bir ayakkabının eskime tarihi şöyledir:

- PVC ayakkabılar için üretim tarihinden itibaren 5 yıl.

- PU ve TPU ayakkabılar için üretim tarihinden itibaren 5 yıl.
 Buzaırlma riskini engellemek için bu ayakkabılar, orjinal ambalajlarında taşımalı ve çok sık olmayan kuru bir yerde saklanmalıdır. Eğer bu ayakkabılarda önerilen özen gösterilmez, belirtilen çalışma ortamında kullanılır ve kuru ve havalandırılmalı bir yerde saklanırsa, taban, astar ve dışkişin zamanından önce aşınmaz (yükanda gösterildiği gibi) ve uzun ömürlü olur.

DEĞİSTİRİLEBİLİR İÇ TABAN BİLGİLERİ: satılma sırasında eğer ayakkabıların içinde üretici tarafından temin edilmiş çıkartılabilir bir iç taban mevcut ise, ayakkabıların verimliliğini bu çıkartılabilir tabana sahip olan ayakkabılar üzerinde testler yapılarak sağlandığı garanti edilir. İç tabanın değiştirilmesi gereken durumlarda, iç taban, üretici tarafından temin edilene benzer şekilde elde bir taban ile değiştirilmelidir. Satılma sırasında eğer ayakkabıların içinde üretici tarafından temin edilmiş çıkartılabilir bir iç taban mevcut değil ise, ayakkabıların verimliliğini çıkartılabilir taban olmayan ayakkabılar üzerinde testler yapılarak sağlandığı garanti edilir. Üreticinin sağladığı orjinal çıkartılabilir tabandan farklı bir iç taban kullanıldığında, ayakkabı için taban kombinasyonunun elektrikli özelliklerinin uygunluğu kontrol edilmelidir.

ELEKTRİK YALITIMLI AYAKKABI BİLGİLERİ: bu ayakkabılar, sadece taban ve ayak arasında direnci yaratılmadıkla, elektrik çarpmalarına karşı uygun bir koruma sağlamaya garanti etmezler. Ayrıca bu tip ayakkabıların elektrikli direnci, kullanımlı şekline, kırılışına ve neme bağlı olarak emniyet ölçüde değişikliğı gösterebilir. Elektostatik yük birikiminin azı indirilmesi gereken durumlarda bu ayakkabıların kullanılmadıkları.
 Antistatik ayakkabı bilgileri: antistatik ayakkabılar, bunlardan yayılan elektrik yükü birikiminin aşarşarını indirilmesi ve böylece, elektrikli bir cihaz ya da diğer alet taşıyan parçaların kaynaklanan elektrik çarpması riskinin tamamen ortadan kaldırıldığı yerlerde örneğin yapı malzemesi ve buharlardan kaynaklanan yan riskinin önlenmesi gereken durumlarda kullanılmalarıdır. Bununla birlikte, antistatik ayakkabıların elektrikli çarpmasına karşı yeterli korumayı garanti edemediklerini unutulmamalıdır, çünkü yalnızca ayak ile toprak arasında bir direnci sağlarlar. Eğer elektrik çarpması riski tamamen ortadan alınmazsa ek önlemlerin kullanılması önerilir. Aşağıda istenilen testlerin yanı sıra bu önlemler, işyerinde kazaların önlenmesine yönelik düzenli kontrollerin parçası olmalıdır. Deneyimler göstermiştir ki: antistatik amaçlar bakımından, bir üründen geçen boşaltma hattı normal koşullar altında ürünün hizmet ömrü süresince herhangi bir zamanda 1.000 MΩ dan daha az bir elektrikli direncine sahip olmalıdır. Bir elektrikli cihazın 250 V'a kadar olan geriliminde çalıştığından arızalı olduğundan arızalıdır durumlarda tehlikeli elektrikli çarpması veya yangına karşı beliri bir koruma sağlamaya amacıyla, yeni ürünün sahip olması gereken altı direnci limiti olarak belirlenen değer 100 kΩ'dır. Bununla birlikte, belirli koşullar altında, kullanıcılara ayakkabıların sağladığı korumaları yeterli kabul edileceği ve korunmaları için baskı yöntemlerinin kullanılması gerekeceği konusunda bilgilendirilmelidir. Bu tür ayakkabıların elektrikli direnci, bukleme, bulasma veya rutubet sebebiyle önemi ölçüde değişebilir. Bu tür ayakkabılar, aşınmaları ya da rutubetli ortamlarda kullanıldığında durumdaki işlevlerini yitirirler getirmeyecektir. Sonuç olarak, ürünün hizmet ömrü boyunca elektostatik yüklerin yayma ve beliri bir koruma sağlama işlevini gerçekleştirilebileceğinden emin olmalız. Biz, kullanıcının nokta elektrikli direnci testi gerçekleştirilmesi ve bunu iş ve düzenli aralıklarla kullanılması tavsiye ediyoruz. Eğer ayakkabılar, tabanı oluşturan maddeye bulasma olması için koşullarda kullanılırsa, kullanıcılara riskli bir bölgeye girmeden önce daha ayakkabıların elektrikli özelliklerini test etmelidirler. Antistatik ayakkabıların kullanımı esasında, tabanın direnci ayakkabıların sağladığı korumayı ortadan kaldırılmayacak şekilde olmalıdır. Bunların kullanımı esasında sağlanabilirlik kullanıcının aydın arada sınıır hiçbir yalıtım elemanı konmalıdır. Eğer ayakkabıların tabanlığı ile ayak arasında bir tabanlık konursa, ayakkabı, tabanlık kombinasyonunun elektrikli özellikleri test edilmelidir.

KORUYUCU BURUN VE DELİNMEZ LEVHA BİLGİLERİ: koruyucu elemanlar, yürürükte olan yönetmeliklere uygun olarak, kısa sonucu yüksekten düşebilecek maddelerin ayak çarpmasına ve eğer varyi modellerden kaynaklanabilecek ayak tabanı delinmelerini engellemeye amaçlı kullanılmalarıdır. Bir darbe veya levha delme durumunda, HASARI KORUNUR OLMASINA BİLE, HER ZAMAN AYAKKABIYI DEĞİŞTİRİNİZ. Koruma etkililiğı, sadece ayakkabıların doğru şekilde giyildiğinde ve bağcıklar doğru şekilde bağlandığında sağlanır.

Ayakkabıların delinmeye karşı dayanıklılığı laboratuvarında, kesilişim üç çapı 4,5 mm olan bir çiviyile ve 1.100 N gücüne değeriendirilmiştir. Bu koşullar altında, alternatif koruyucu önlemlerin alınması düşünülmüldür. Kışisel koruyucu donatım (KKD) ayakkabıların için su anda ilk adetjenir nüfuz etmeye dirençli takviye mevcut bulunmaktakı olup; bunlar metal tip ve metal olmayan materyallerden üretilenler olarak ikiye ayrılırlar. Her iki tür tip de bu ayakkabı için belirlenen standart nüfuz etme direnci minimum şartlarını sağlamakta birlikte, aşağıdaki ek avantaj ve dezavantajları taşırlar.

Metall: Keskin nesnenin/tehlikenin (mesela çap, geometri, keskinlik vb) yakınındaki daha az etkilenir; fakat ayakkabı yapımdaki sınırlamalar sebebiyle, ayakkabının bütün aşırı kısmını kapamaz.
 Metal olmayan: Daha hafif ve daha esnek olmasının yanı sıra metal ile kıyaslandığında daha fazla kaplama alanı sağlayabilir. Fakat keskin nesnenin/tehlikenin (mesela çap, geometri, keskinlik vb) sekline göre nüfuz etme direnci daha fazla farklılıklar gösterebilir.
 Ayakkabınızda bulunan nüfuz etmeye dirençli takviye hakkında daha fazla bilgi edirmek için lütfen bu talimatlarda belirtilmiş olan tedarikçi veya üretici ile iletişime geçin.

AYAKKABI ÜRÜNLERİNE GARANTİ BİLGİLERİ: COFRA s.r.l. doğru şekilde, kullanılı amaçına uygun olarak ve Bilgi Notunda verilen talimatlara göre kullanıldığında takdirde, ayakkabıyı eksikliği gösteren ürünler için bir garanti uygular. Müşteri bu garantiden yararlanabilirken işin sunulan yapımdır; uygunluk eksikliği durumunda, Müşteri Hizmetlerimiz ile temasa geçin. Müşteri Hizmetlerimiz müşterimizi İADELER ve ŞİKAYETLER prosedürü yoluyla yönlendirecek, ürünleri analiz edecek ve aynı uygunluk sağlanması işleminde devam edecekler. Ürünleri şu durumdaki değeriendirme üç şekilde yapılır:

- Bakımları düzenli yapıldıysa
- Kullanım şartları üzerinde değişiklik yapıldıysa.
- İşin hasar belirtisi varsa;
- Uygun amaçla kullanılmamışsa.
- Yıpranmış ve normal hizmet ömrünü bitirmişse veya geçmişse.
- Aynısının analizi için teslim edilmişse.
- Eşgönendüzü düzenli sıkınlanmışsa ve dolayısıyla artık kullanıma uygun değilsen.
- COFRA s.r.l. uygunluk eksikliği gösteren ürünlerdeki analiz bulgularına bağlı olarak, herhangi bir uygunsuzluğı çözmek için alınacak önlemlerle birlikte aynısının sonucuya kısa bir süre içerisinde iletilebilir. İADELERİ.

UYGUNLUK BEYANI www.cofratr.it web sitesinde mevcuttur.

ET TOOTJA KASUTUSJUHISED JA TEAVE – LUGEDA TÄHELEPANELIKULT ENNE KASUTAMIST

Täname, et valisite meie turva- või tööjalatsid.

Käesolev teade kannab märkust „CE“ vastavalt PPE (isikukaitsesahendite) regulatsioonile EL määruse 2016/425 sätetele ning ühtlustatud standardi EN ISO 20345:2011 või EN ISO 20347:2012 nõuetele.

Käesolevate turva- või tööjalatsite vastavust tõendab europa organ, millel on EL volitus taolise tõendi väljastamiseks: AN.CI. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b –

27029 Vigevano (PV) – Identifitseerimisnumber 0465.

KAITSEVÄHENDID: käesolevad jalatsid, juhul kui neil on EN ISO 20345:2011 märgistus, pakuvad kõrgeimal tasemel kaitsed varastele mehaaniliselt laadi riskide vastu, kuna need on varustatud minadega, mis tagavad vastupidavuse järgnevale:

– look võimsusega 200 J väikseim jääkkõrgus 14 mm (suurus 42)

– look võimsusega 15 kN (ca 1,5 toni) väikseim jääkkõrgus 14 mm (suurus 42).

Üsaks baasnõuetele on ette nähtud ka järgnevas tabelis ara toodud nõuded:

KAITSE TÄHIS	JALATSITE OMADUSED	EN ISO 20345:2011			EN ISO 20347:2012				
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
–	Kinnine tagaosas	O	X	X	X	O	X	X	X
–	Nina peab vastu loogile 200 J	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Haarastitega tallad	–	–	–	X	–	–	–	X
FO	Talla vastupidavus süsivesinikele	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Energia absorbeerimine kanna piirkonnas	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Pealise labistatus ja veemavus	O	–	X	X	O	–	X	X
P	Jalatsi põhja torkekindlus	O	–	–	X	O	–	–	X
A	Antistaatilised jalatsid	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Juhtivad jalatsid	O	O	O	O	O	O	O	O
–	Elektrisolaadistatavaid jalatsid	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Jalatsi põhja soojusisolaatsioon	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Jalatsi põhja külmasisolaatsioon	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Jalatsi veekindlus	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Jalapiõa kaitse	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Pahkluu kaitse	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Pealise löökekindlus	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Talla vastupidavus kuumuskontaktile	EN ISO 20345:2011			EN ISO 20347:2012				
KAITSE TÄHIS	LIBISEMISKINDLUS kinni pidada tuleb vähemalt ühest allolovest 3 nõudest	S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
SRA	Libisemiskindlus vee ja pesuvahendiga kaetud keramiilisel pinnal								
SRB	Libisemiskindlus glütserooliga kaetud terasest pinnal	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB								

X = Antud kategooriale kohustuslik nõue

O = Kohustuslik nõue, kuid täiendavate tehnikustustik

nõue, kui see on ära toodud märgistuses.

Jalatsid vastavad libisemisvastase normide nõuetele

(vaata eelmist tabelit). Uued jalatsid võivad algselt olla

väiksema libisemiskindlusega, kui testitsemise

viidatud jalatsi libisemiskindlus võib sarnuti

varieeruda vastavalt talla kulumisastmele. Nõuetele

vastamine ei garanteeri täielikku libisemiskindlust

kõikides tingimustes.

NIIBI kasutajates olevad jalatsid võivad olla

märgistatud ühe või mitme tabelis oleva tähisega,

mis tähistavad lisaks baasnõuetele nende täiendavaid

omadusi. Kaitse on ainult nende ohtude vastu, millele

vastavad sümboolid on jalatsi näha. Originaalnotele

mitte ette nähtud lisandid võivad vastupidavust ja

kaitseomadusi muuta – sellisel puhul palume teil

kuski lisatavat meie klientidele teatada.

SOOVITATAVAD KASUTUSALAID:

EN ISO 20345:2011 (purustuskindla ninaga): kaitse

mehaaniliselt ja muude ohtude, libisemise, termilise

ja ergonoomiliste mõjude eest. Teatud oht hõlmab

sealhulgas teatud regulatsioonid (nt tuleohu

saapad, elektrilise soojusjuga jalatsid, kaitse

vastuste, kemikaalide, sulametalil laadide ja

mootoriturust eest).

EN ISO 20347:2012 (ilma purustuskindla

ninaga) kaitset: vältib mehaaniliselt ohte (loogi

surumise) mitte kujutava tegevuste eest. Teatud

oht hõlmab sealseid teatud regulatsioonid (nt

tuleohu saapad, elektrilise soojusjuga jalatsid,

kaitse vastuste, kemikaalide, sulametalil

laikude ja mootoriturust eest).

Oige/sobiva jalatsi (IKV) leidmise ja valimise vastustus lasub tööandjal. Seetõttu on soovitatav ENNE KASUTAMIST kontrollida käesoleva jalatsimudelil omaduste sobivust oma vajaduste.

Eriti on soovitatav kontrollida jalatsite enne iga kasutuskorda, et veeenduda nende terviklikkuse ja töökorras, ning neid mitte kasutada, kui nad peaksid olema nähtavalt kulunud.

õmblused olema lahti, rebitud või kui nad erinevad teineteist.

Eriti on soovitatav kontrollida:

– Proovida jalatsi mugavust ja õiget suurus;

– et oleks olemas varbakaitse, labistatusvõrre seade, jalapealne ja kannakaitse (kui varustuse);

– ja sülgemis- ja kiireemaldamissüsteemid oleksid korras (kui varustuse);

– talla ja tallarelee'i pakust;

– On soovitatav, et kannaksite kingi ja sokke, mitte olla paljajalu.

Jalatsite sisse õmblused trükitud etikett	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	tootja nimi	CE-märgis vastavalt EL regulatsioonile 2016/425
antistaatilised jalatsid	S3 SRC	tootja nimi	CE-märgis vastavalt EL regulatsioonile 2016/425
	S63	tugitall	
	FLEX	nõuded ja/või ohusastamed	
	ODL 12345	jalatsi tüüp või mudel	
	EU 42 – UK 8	tootja nimi	
tallal	05/12	COFRA seerianumber	
	EU 42 – UK 8	jalatsi suurusnumber	
		tootmiskuupäev (kuu/aasta)	
		jalatsi suurusnumber	

õhuniiskus) hoitava kingi kulumise kuupäev on:

– 10 aastat alates tootmiskuupäevast jalatsite puhul, mille ülaosa on nahast, kummist, termoplastist ja EVA-st.

– 5 aastat alates tootmiskuupäevast PU – ja PVC-jalatsite puhul.

– 5 aastat alates tootmiskuupäevast PU – ja PVC-jalatsite puhul.

Kvaliteetide kehvenemise valitsemiseks on soovitatav transportida jalatsiteid nende originaalpakendis ja säilitada kuivas, mitte liiga kuumas kohas. Kui jalatsiteid on vastavalt hooldatud, kasutatud ettenähtud töökeskkonnas ja säilitatud kuivas, ventileeritud paigas, siis salivajalatsid oma lubatud eluaja (üldtöödud viisi), ilma et tallad, pealsed ega õmblused liigseid

õmblusi ei tekiks. Informatsioon EEMALDATAVATE TALDADE KOHTA: kui ostmise hetkel on jalatsite sees tootja poolt lisatud eemaldatavad tallad , on tagatud see, et jalatsite töökindlus on

määrateldud neid koos nende eemaldatavate taldade testides. Kui osutub vajalikuks eemaldatava talla väljavahetamine, tuleb see asendada tootjal saadud samasuguse tallaga. Kui ostmise hetkel jalatsite sees tootja poolt lisatud eemaldatavate taldu ei ole, on tagatud see, et jalatsite töökindlus on määratud nende ilma eemaldatavate taldade testides. Kui kasutatakse

temperatidat talda, mis erineb tootja poolt algselt lisatud tallast, tuleb kontrollida jalatsi/eemaldatava talla kombinatsiooni elektrilisi omadusi.

INFORMATSIOON ELEKTRILISOLATAVATE JALATSITE KOHTA: taldised jalatsid ei suuda tagada piisavat kaitset elektrilööke vastu kuna tekitavad vaid takistuse jala ja talla vahel

ning lisaks sellele võivad seada tüüpi jalatsite elektrikaitseliseks muutuda nende kasutamine, kontaminatsioon ja niiskus. Täolis jalatsite ei tohi kasutada kui on vaja vahendada

minimimumini elektrostaatilisest laengu kogumist.

ANTISTAATILISED JALATSID: antistaatilised jalatsid on mõeldud kasutamiseks, kui on vajalik minimaalsele elektrolaiale laengu kogumist ja vähendada tuleohu, kui tegemist

on kergetisustatavate ainetega ja aurudega ja muud elektrilaengu allikaid ei ole täielikult elimineeritud. Oligu märgitud, et antistaatilised jalatsid ei garanteeri täielikku kaitset elektriloo

vastu, sest nad on ainult takistiks jala ja maapinna vahel. Kui elektroloogiit ei ole täielikult kõrvaldatud, siis peab kasutajale võtta lisameetmeid. Need meetmed ja alpool kirjeldatud

lisateid peaksid olema iga töökohta tavalistes kontrollide hulgas. Kogumist on näidatud, et antistaatiliste omaduste säilitamiseks peab tootet läbi elektrikaitsuse olema kogu toote eluaja

väljalaskumise kiiruse 1000 MΩ. Uue toote kasutamine alustamine määr 1000 kΩ, mis annab kaitse ohtu elektriloo või tule vastu, juhul kui kuni 250 V voltuutugevusega elektrisnõud

osutavad defektideks. Eriti ettingimustes toodates, peaksid kasutajad olema informeeritud, et kingade pakutavast kaitsest ei pruugi piisata ning nende kingid peavad kasutama

lisakaitsevahendeid. Jalatsite elektrikaitsus võib oluliselt muuta painutamine, märdumise või niiskumise kaudu. Seda liiki jalatsid ei taida oma funktsiooni, kui need kanda ja kasutada

nisketes tingimustes. Seega tuleb tagada pidevaid kontrollid, et toode on võimeline oma funktsiooni täitma ja haitajama jääkenergiat kogu oma kasuliku eluaja vältel. Sellest soovitate

teha elektrikaitsuse pistelisi kontrollid sagedaste ja regulaarsete ajavahemike järel. Kui jalatsiteid on kasutatud tingimustes, mille kaljus jalatsite tallad on saastunud, siis peavad kasutajad

alati kontrollima jalatsi elektrilisi omadusi enne ohutuse sisenemist. Antistaatiliste jalatsite kasutamise ajal ei tohi talla takistuse kaudu teha elektrilist pakutust kaitse. Kasutamise

ajal ei tohi jalatsi sisestada ja kasutaja jala vahela panna ühtegi isoleerivat materjali. Kui sisestada ja jala vahela on pandud veel üks sisestada, siis tuleb jalatsi / sisestadale kombinatsiooni

elektrilisi omadusi eraldi testida.

INFORMATSIOON KAITSEVÄHENDITE NINADE JA TORKEKINDLATE PLAATIDE KOHTA: jalatsite kaitsevad elemendid on kavandatud, vastavalt kehtivatele standarditele, varvaste kaitseks

toimelise esemele teha ainetega ja aurudega ja muud elektrilaengu allikaid ei ole täielikult elimineeritud. Oligu märgitud, et antistaatilised jalatsid ei garanteeri täielikku kaitset elektriloo

vastu, sest nad on ainult takistiks jala ja maapinna vahel. Kui elektroloogiit ei ole täielikult kõrvaldatud, siis peab kasutajale võtta lisameetmeid. Need meetmed ja alpool kirjeldatud

lisateid peaksid olema iga töökohta tavalistes kontrollide hulgas. Kogumist on näidatud, et antistaatiliste omaduste säilitamiseks peab tootet läbi elektrikaitsuse olema kogu toote eluaja

väljalaskumise kiiruse 1000 MΩ. Uue toote kasutamine alustamine määr 1000 kΩ, mis annab kaitse ohtu elektriloo või tule vastu, juhul kui kuni 250 V voltuutugevusega elektrisnõud

osutavad defektideks. Eriti ettingimustes toodates, peaksid kasutajad olema informeeritud, et kingade pakutavast kaitsest ei pruugi piisata ning nende kingid peavad kasutama

lisakaitsevahendeid. Jalatsite elektrikaitsus võib oluliselt muuta painutamine, märdumise või niiskumise kaudu. Seda liiki jalatsid ei taida oma funktsiooni, kui need kanda ja kasutada

nisketes tingimustes. Seega tuleb tagada pidevaid kontrollid, et toode on võimeline oma funktsiooni täitma ja haitajama jääkenergiat kogu oma kasuliku eluaja vältel. Sellest soovitate

teha elektrikaitsuse pistelisi kontrollid sagedaste ja regulaarsete ajavahemike järel. Kui jalatsiteid on kasutatud tingimustes, mille kaljus jalatsite tallad on saastunud, siis peavad kasutajad

alati kontrollima jalatsi elektrilisi omadusi enne ohutuse sisenemist. Antistaatiliste jalatsite kasutamise ajal ei tohi talla takistuse kaudu teha elektrilist pakutust kaitse. Kasutamise

ajal ei tohi jalatsi sisestada ja kasutaja jala vahela panna ühtegi isoleerivat materjali. Kui sisestada ja jala vahela on pandud veel üks sisestada, siis tuleb jalatsi / sisestadale kombinatsiooni

elektrilisi omadusi eraldi testida.

INFORMATSIOON KAITSEVÄHENDITE NINADE JA TORKEKINDLATE PLAATIDE KOHTA: jalatsite kaitsevad elemendid on kavandatud, vastavalt kehtivatele standarditele, varvaste kaitseks

toimelise esemele teha ainetega ja aurudega ja muud elektrilaengu allikaid ei ole täielikult elimineeritud. Oligu märgitud, et antistaatilised jalatsid ei garanteeri täielikku kaitset elektriloo

vastu, sest nad on ainult takistiks jala ja maapinna vahel. Kui elektroloogiit ei ole täielikult kõrvaldatud, siis peab kasutajale võtta lisameetmeid. Need meetmed ja alpool kirjeldatud

lisateid peaksid olema iga töökohta tavalistes kontrollide hulgas. Kogumist on näidatud, et antistaatiliste omaduste säilitamiseks peab tootet läbi elektrikaitsuse olema kogu toote eluaja

väljalaskumise kiiruse 1000 MΩ. Uue toote kasutamine alustamine määr 1000 kΩ, mis annab kaitse ohtu elektriloo või tule vastu, juhul kui kuni 250 V voltuutugevusega elektrisnõud

osutavad defektideks. Eriti ettingimustes toodates, peaksid kasutajad olema informeeritud, et kingade pakutavast kaitsest ei pruugi piisata ning nende kingid peavad kasutama

lisakaitsevahendeid. Jalatsite elektrikaitsus võib oluliselt muuta painutamine, märdumise või niiskumise kaudu. Seda liiki jalatsid ei taida oma funktsiooni, kui need kanda ja kasutada

nisketes tingimustes. Seega tuleb tagada pidevaid kontrollid, et toode on võimeline oma funktsiooni täitma ja haitajama jääkenergiat kogu oma kasuliku eluaja vältel. Sellest soovitate

teha elektrikaitsuse pistelisi kontrollid sagedaste ja regulaarsete ajavahemike järel. Kui jalatsiteid on kasutatud tingimustes, mille kaljus jalatsite tallad on saastunud, siis peavad kasutajad

alati kontrollima jalatsi elektrilisi omadusi enne ohutuse sisenemist. Antistaatiliste jalatsite kasutamise ajal ei tohi talla takistuse kaudu teha elektrilist pakutust kaitse. Kasutamise

ajal ei tohi jalatsi sisestada ja kasutaja jala vahela panna ühtegi isoleerivat materjali. Kui sisestada ja jala vahela on pandud veel üks sisestada, siis tuleb jalatsi / sisestadale kombinatsiooni

elektrilisi omadusi eraldi testida.

INFORMATSIOON KAITSEVÄHENDITE NINADE JA TORKEKINDLATE PLAATIDE KOHTA: jalatsite kaitsevad elemendid on kavandatud, vastavalt kehtivatele standarditele, varvaste kaitseks

toimelise esemele teha ainetega ja aurudega ja muud elektrilaengu allikaid ei ole täielikult elimineeritud. Oligu märgitud, et antistaatilised jalatsid ei garanteeri täielikku kaitset elektriloo

vastu, sest nad on ainult takistiks jala ja maapinna vahel. Kui elektroloogiit ei ole täielikult kõrvaldatud, siis peab kasutajale võtta lisameetmeid. Need meetmed ja alpool kirjeldatud

lisateid peaksid olema iga töökohta tavalistes kontrollide hulgas. Kogumist on näidatud, et antistaatiliste omaduste säilitamiseks peab tootet läbi elektrikaitsuse olema kogu toote eluaja

väljalaskumise kiiruse 1000 MΩ. Uue toote kasutamine alustamine määr 1000 kΩ, mis annab kaitse ohtu elektriloo või tule vastu, juhul kui kuni 250 V voltuutugevusega elektrisnõud

osutavad defektideks. Eriti ettingimustes toodates, peaksid kasutajad olema informeeritud, et kingade pakutavast kaitsest ei pruugi piisata ning nende kingid peavad kasutama

lisakaitsevahendeid. Jalatsite elektrikaitsus võib oluliselt muuta painutamine, märdumise või niiskumise kaudu. Seda liiki jalatsid ei taida oma funktsiooni, kui need kanda ja kasutada

nisketes tingimustes. Seega tuleb tagada pidevaid kontrollid, et toode on võimeline oma funktsiooni täitma ja haitajama jääkenergiat kogu oma kasuliku eluaja vältel. Sellest soovitate

teha elektrikaitsuse pistelisi kontrollid sagedaste ja regulaarsete ajavahemike järel. Kui jalatsiteid on kasutatud tingimustes, mille kaljus jalatsite tallad on saastunud, siis peavad kasutajad

alati kontrollima jalatsi elektrilisi omadusi enne ohutuse sisenemist. Antistaatiliste jalatsite kasutamise ajal ei tohi talla takistuse kaudu teha elektrilist pakutust kaitse. Kasutamise

ajal ei tohi jalatsi sisestada ja kasutaja jala vahela panna ühtegi isoleerivat materjali. Kui sisestada ja jala vahela on pandud veel üks sisestada, siis tuleb jalatsi / sisestadale kombinatsiooni

elektrilisi omadusi eraldi testida.

INFORMATSIOON KAITSEVÄHENDITE NINADE JA TORKEKINDLATE PLAATIDE KOHTA: jalatsite kaitsevad elemendid on kavandatud, vastavalt kehtivatele standarditele, varvaste kaitseks

toimelise esemele teha ainetega ja aurudega ja muud elektrilaengu allikaid ei ole täielikult elimineeritud. Oligu märgitud, et antistaatilised jalatsid ei garanteeri täielikku kaitset elektriloo

vastu, sest nad on ainult takistiks jala ja maapinna vahel. Kui elektroloogiit ei ole täielikult kõrvaldatud, siis peab kasutajale võtta lisameetmeid. Need meetmed ja alpool kirjeldatud

lisateid peaksid olema iga töökohta tavalistes kontrollide hulgas. Kogumist on näidatud, et antistaatiliste omaduste säilitamiseks peab tootet läbi elektrikaitsuse olema kogu toote eluaja

väljalaskumise kiiruse 1000 MΩ. Uue toote kasutamine alustamine määr 1000 kΩ, mis annab kaitse ohtu elektriloo või tule vastu, juhul kui kuni 250 V voltuutugevusega elektrisnõud

osutavad defektideks. Eriti ettingimustes toodates, peaksid kasutajad olema informeeritud, et kingade pakutavast kaitsest ei pruugi piisata ning nende kingid peavad kasutama

lisakaitsevahendeid. Jalatsite elektrikaitsus võib oluliselt muuta painutamine, märdumise või niiskumise kaudu. Seda liiki jalatsid ei taida oma funktsiooni, kui need kanda ja kasutada

nisketes tingimustes. Seega tuleb tagada pidevaid kontrollid, et toode on võimeline oma funktsiooni täitma ja haitajama jääkenergiat kogu oma kasuliku eluaja vältel. Sellest soovitate

teha elektrikaitsuse pistelisi kontrollid sagedaste ja regulaarsete ajavahemike järel. Kui jalatsiteid on kasutatud tingimustes, mille kaljus jalatsite tallad on saastunud, siis peavad kasutajad

alati kontrollima jalatsi elektrilisi omadusi enne ohutuse sisenemist. Antistaatiliste jalatsite kasutamise ajal ei tohi talla takistuse kaudu teha elektrilist pakutust kaitse. Kasutamise

ajal ei tohi jalatsi sisestada ja kasutaja jala vahela panna ühtegi isoleerivat materjali. Kui sisestada ja jala vahela on pandud veel üks sisestada, siis tuleb jalatsi / sisestadale kombinatsiooni

elektrilisi omadusi eraldi testida.

INFORMATSIOON KAITSEVÄHENDITE NINADE JA TORKEKINDLATE PLAATIDE KOHTA: jalatsite kaitsevad elemendid on kavandatud, vastavalt kehtivatele standarditele, varvaste kaitseks

toimelise esemele teha ainetega ja aurudega ja muud elektrilaengu allikaid ei ole täielikult elimineeritud. Oligu märgitud, et antistaatilised jalatsid ei garanteeri täielikku kaitset elektriloo

vastu, sest nad on ainult takistiks jala ja maapinna vahel. Kui elektroloogiit ei ole täielikult kõrvaldatud, siis peab kasutajale võtta lisameetmeid. Need meetmed ja alpool kirjeldatud

lisateid peaksid olema iga töökohta tavalistes kontrollide hulgas. Kogumist on

SR UPUTSTVO I INFORMACIJE PROIZVOĐAČA – PAŽLJIVO PROČITATI PRE UPOTREBE

Hvala što ste izabrali našu obuću, izabrali ste COFRA zaštitne ili radne cizme. Ovaj proizvod nosi oznaku „CE“ i „A“ u skladu sa odredbama Uredbe (EU) 2016/425 za LZO (ličnu zaštitnu opremu), Pravilnikom o LZO (Sl. Glasnik RS 100/2011) kao i u skladu sa evropskim usklađenim standardima EN ISO 20345:2011 ili EN ISO 20347:2012. Pravilnikom o LZO (Sl. Glasnik RS 100/2011) kao i u skladu sa evropskim usklađenim standardima EN ISO 20345:2011 ili EN ISO 20347:2012. Usklađenost ove zaštitne ili radne obuće je potvrđena od strane EEC ovlašćenog organa ANCL Servizi Srl – Sezione CIMAČ – via Aguzzafame 60/b – 27029 Vigevano (PV) – Identifikacioni broj 0465.

ZASTITNE KARAKTERISTIKE: posto je ova obuća zaštitna oprema, ona pruža nivo zaštite od mehaničkog rizika, i ovo se naročito odnosi na obuću sa čeličnim ojačanjem na prstima (samo EN ISO 20345:2011) za zaštitu koja obezbeđuje otpornost na prednjem delu stopala: za udare do 200 džula na vrhu, sa najmanjim zazorom od 14 mm (broj 42) za snage sabijanja izmerenih do 15 kN (oko 1,5 tona) sa najmanjim zazorom od 14 mm (broj 42).

Pored gore navedenih zahteva, usvojeni su i drugi zahtevi, kako je prikazano na nižoj tabeli:

DODATNE OZNAKE	DODATNI BEZBEDNOSNI ZAHTEVI	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
–	Polje zatvoreno ležišta	X	X
–	Ojačanje na prstima otporno na 200 džula	X	X
–	Bon sa kramponima	–	–
FO	Otpornost na mazut	X	X
E	Apsorbovanje energije na delu pete	X	X
WRU	Udobnost potpomošć gornjista	–	–
P	Otpornost na prodiranje	–	–
A	Antistatička obuća	X	X
C	Provaljiva obuća	–	–
N	Strojno izdvojena obuća	–	–
HI	Toplotna izolacija	–	–
CI	Izolacija hladnoće (testirano na –20°C)	–	–
WR	Udobnost potpomošć	–	–
M	Metarazlana zaštitna	–	–
AN	Ouća sa zaštitom članka	–	–
CR	Gornjiste otporne na sečenje	–	–
OK	Otpornost spoilašćenja na toplotu (na 300 °C tokom 1 min.)	–	–
SIMBOL OZNAKE	OTPORNOST NA KLIZANJE	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
SRA	Otpornost na klizanje na keramičkim pločama sa vodom i sredstvom za čišćenje (SLS)	S8	S1
SRB	Otpornost na klizanje na čeličnim podovima sa glicerolom	S2	S3
SRC	SRA + SRB	S3	S4

uzarenih čestica rastopjenog metala, zaštita za motokultivator). Identifikovanje i odabir odgovarajućih LZO obuće je odgovornost poslodavca. Stoga preporučujemo da PRE UPOTREBE proverite da li su karakteristike odabranog modela odgovarajuće za određene potrebe.

Naročito se preporučuje da pažljivo pregledate obuću pre svakog korišćenja kako bi bili sigurni u integritet i funkcionalnost, i da je ne koristite ukoliko pokazuje znake habanja, rašivanja, podelotina i mehaničkih oštećenja.

Posebno ističemo da proverite:

- pravi broj obuće i odgovarajuću udobnost probajanjem;
- prisustvo zaštitne prstiju, uređaja protiv probijanja, metarazlano zaštitu i zaštitu članka (kada je primerljivo);
- pravilno funkcionisanje sistema za zatvaranje i brzo vađenje (ukoliko ga ima);
- deljivost donja i rešetke;
- preporučeno je nošenje obuće bez čarapa i na bosu nogu.

Oznake na gornjistu	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	Naziv proizvođača
	S3	COFRA
	SE3	CE
	ODL 12345	
	EU 42 – UK 8	
	05/12	
Oznake na donju	EU 42 – UK 8	

– 10 godina od datuma proizvodnje obuće s gornjom delom od kože, gume, termoplastičnih materijala i EVA-e.

– 5 godina od datuma proizvodnje PVC cipele.

– 5 godine od datuma proizvodnje PU i PTU cipele.

Kako biste izbegli rizik od povreda, obuća treba da bude transportovana i čuvana u svom originalnom pakovanju, na suvom mestu koje nije previše toplo. Ukoliko se vodi predložena briga, ukoliko se koristi za naznačene poslove i čuva na suvom i provetrenom mestu, obuća će imati uobičajen vek trajanja(kao što je gore navedeno), bez preuranjenog habanja donova, gornjista i zaštitaka.

NAPOMENE ZA UPOTREBU KOJI SE VADE: – ukoliko pri kupovini obuće već ima uloške koji se vade koje je priključio proizvođač, garantuje se da je upotrebnih veće ove zaštitne obuće definisan predviđenim uslovima koje su vade, može biti sigurni da je upotrebnih veće ove zaštitne obuće definisan sporednim ispitivanjem obuće koja nema uloške. U slučaju da koristite uloške koji se razlikuju od onih koje isporučuje proizvođač, potrebno je proveriti električnu kombinaciju obuće i uložaka.

NAPOMENE O OBUĆI SA ELEKTRIČNOM ISOLACIJOM: – ova zaštitna obuća ne može da garantuje adekvatnu zaštitu od strujnog udara zato što one stvaraju otpor samo između stopala i donja, stavljajući električni otpor takve obuće može da se značajno izmenjen njenim korišćenjem, kontaminacijom i vlagom. Ova obuća ne može da se koristi kada je potrebno svesti akumuliranje elektrostatičkog naboja na minimum.

INFORMACIJE O ANTISTATIČKOJ OBUĆI – antistatička obuća treba da se koristi kada je potrebno umanjiti sakupljanje elektrostatičkog naboja njegovim odvođenjem, čime se izbegava rizik od paljenja, na primer zapaljivih supstanci i isparenja u slučajevima kada rizik od strujnog udara od električnog uređaja ili drugih delova naprednih nije i potpunosti eliminisan. Međutim, treba obratiti pažnju na to da antistatička obuća ne može da garantuje adekvatnu zaštitu od strujnog udara zato što ona sama stvara otpor između stopala i zemlje. Ukoliko rizik od strujnog udara nije i potpunosti eliminisan, potrebno je upotrebiti dodatne mere. Ove mere, kao i dodatna ispitivanja koja su niza navedena, treba da budu redovnih provera za prevenciju nezgoda na radnom mestu. Iskustvo je pokazalo da, u antistatičke svrhe, putanja pražnjenja kroz proizvod treba da ima, u normalnim uslovima, električni otpor manji od 1.000 MΩ u svakom trenutku tokom životnog veka proizvoda. Vrednost od 100 kΩ definiše o kak donju granicu otpora novog proizvoda kako bi se obezbedila određena zaštita od opasnog strujnog udara ili požara, u slučaju kada je prisutan električni uređaj koji je neispravan kada put pri naplunu do 250 V. Međutim, u određenim uslovima, korisnici treba da znaju da zaštita koja pruža obuća može da bude neefikasna, i da je u svakom trenutku potrebno koristiti druge načine zaštite osobe koja je nosi. Električni otpor obuće ove vrste može značajno da se promeni zbog savijanja, kontaminacije ili vlage. Ova vrsta obuće nemože izvršiti svoju funkciju ukoliko se nosi i koristi u vlažnim uslovima. Stoga, morate da se postarate da proizvod sprovedi svoju funkciju kako bi se elektrostatički naboj odveo i kako bi se izbegla specifična zaštita tokom veka trajanja. Preporučujemo da korisnici često i u redovnim intervalima sprovedu testiranje električnog otpora na mestu. Ukoliko se obuća koristi u uslovima u kojima dolazi do kontaminacije materijala od kojih su napravljeni donovi, obuća koja je nosi mora uvek da proveri električna svojstva obuće pre nego što uđe u zonu rizika. Tokom korišćenja antistatičke obuće ne bi smeo da se koristi bilo kakav izolacioni element između unutrašnjeg donja obuće i stopala. Ukoliko se između unutrašnjeg donja obuće i stopala postavi uložak, potrebno je proveriti električna svojstva kombinacije obuće i uložaka.

INFORMACIJE O NAVLAČNIMA NA PRSTIMA I UNUTRAŠNIM DONOVIMA OTPORNIMA NA PRODIRANJE – zaštitne komponente su napravljene tako da budu usklađene sa trenutnim propisima za zaštitu prstiju od udara predmeta velike težine i za zaštitu tabana od prodiranja oštrih predmeta. NAPOMENA: U slučaju udara ili prodiranja, važno je da zamenite obuću IAKO NIJE PRIMETNO NEKAKVO OŠTEĆENJE. Zbog je obezbeđena samo kada se obuća pravilno nosi i kada je pravilno zapetana.

Doma, stavljajući električni otpor takve obuće može da se značajno izmenjen njenim korišćenjem, kontaminacijom i vlagom. Ova obuća ne može da se koristi kada je potrebno svesti akumuliranje elektrostatičkog naboja na minimum.

INFORMACIJE O GARANCIJI PROIZVOĐAČA KOMPANIJE COFRA – Kompanija COFRA s.r.l. primenjuje garanciju za svoje proizvode koji pokazuju nedostatak usklađenosti, pod uslovom da se pravilno koriste, u skladu sa namenom i uputstvima navedenim u Uputstvu. Kao što je mogao da iskoristi ovu garanciju, kupac mora: u slučaju nedostatka usklađenosti, da kontaktira našu pomoć službu koja će voditi računa kroz postupak POVRATA I KONTROLU, analizirati proizvode i nastaviti sa obnavljanjem usklađenosti istih.

Proizvodi će biti isključeni iz procene:

- Ako se redovno ne održavaju.
- Ako se zamenjuju tokom njihove upotrebe.
- Ako pokazuju spoljna oštećenja.
- Ako se ne koriste u prikladne svrhe.
- Ako su pohabani i dostigli su ili premašili svoj normalni vek trajanja.
- Ako nisu isporučeni čisti za analizu.

Ako nisu bili pravilno usklađeni u Vašem skladištu i zbog toga više nisu prikladni za upotrebu. U zavisnosti od rezultata analize proizvoda koji pokazuju nedostatak usklađenosti, kompanija COFRA s.r.l. će Vas u kratkom roku obavestiti o ishodu istih zajedno sa svim merama koje treba preduzeti kako bi se otklonila bilo kakva neusklađenost.

IŽJAVA O USCLAĐENOSTI je dostupna na web lokaciji www.cofra.it.

X = obavezni zahtevi za prikazanu kategoriju;
O = opcionalni, primenljivo pored obaveznih zahteva ukoliko je oznaka.

Ouća ispunjava standardne zahteve za otpornost donja na klizanje (pogledati tabele gore). Nova obuća može u početku da ima nivo otpornosti na klizanje koji je manji od onog kojeg prikazuje rezultati ispitivanja. Otpornost obuće na klizanje takođe može da se promeni u zavisnosti od pohanosti donja. Usklađenost sa specifikacijama ne garantuje odsustvo klizanja u bilo kojim uslovima.

NAPOMENA – vaša obuća može da ima jednu ili više oznaka iz gornje tabele koje pokazuju dodatne karakteristike pored osnovnih zahteva. Pokriveni su samo oni rizici koji su prikazani relevantnom oznakom. Korišćenje neodobrenih dodatka može da izmeni kapacitet otpornosti i zaštitne funkcije. Molimo da za detaljne informacije konsultujete našu klijentsku službu.

PREPORUČENA UPOTREBA: EN ISO 20345:2011 (sa ojačanjem na prstima) izdvojenost, pruža zaštitu od mehaničkih rizika, otpornost na klizanje, termičkih rizika i ergonomske ponašanja. Posebni rizici pokriveni su komplementarnim propisima vezanim za posao (npr. vatrogasne cipele, elektroizolaciona obuća, zaštita od povera motornom testom, zaštita od hemikalija i uzarenih čestica rastopjenog metala, zaštita za motokultivator).

EN ISO 20347:2012 (bez ojačanja na prstima): zaštita za aktivnosti koje osobe ne izlazu mehaničkim rizicima (udari ili kompresiji). Posebni rizici pokriveni su komplementarnim propisima vezanim za posao (npr. vatrogasne cipele, elektroizolaciona obuća, zaštita od povera motornom testom, zaštita od hemikalija i uzarenih čestica rastopjenog metala, zaštita za motokultivator).

ČUVANJE I ODRŽAVANJE PROIZVOĐA – kako biste obezbedili dug život proizvoda, potrebno je da obuću čistite posle svake upotrebe, pažljivo otklonite sve ostatke blata, zemlje ili drugih supstanci uz pomoć mekane četke. U slučaju da je gornji sloj od kože, korisnik odgovarajuće čišćenje i isušivanje obuće. U slučaju da je gornji sloj od sintetičkih materijala, korisnik treba da koristi odgovarajuće supstance kao što su petrole, kiseline, rastvoril, itd. Obuću sušite na provetrenom mestu, dalje od izvora toplota.

VEŠE TRAJANJA – Definicija razdoblja zastarevanja od strane proizvođača zavisi od ulaznih vremena, okoline upotrebe. Proizvođač je odgovoran da odredi vse faktore koji mogu uticati na vreme korišćenja i/ili na nivo zaštite (npr. UV zračenje, toplota, hladnoća, vlaga, itd.). Uvremenski faktori svojstva materijala itd.). Za veće datume isteka moraju postojati potkrepljujući dokazi (testovi, iskustvo). Kada se skladišti u normalnim uslovima (svetlo, temperatura i relativna vlažnost vazduha), datum zastarelosti cipele je:

SK POKYNY A INFORMÁCIE VÝROBCU - Informácie pred prvým použitím výrobku

Ďakujeme vám, že ste si vybrali náš výrobok. Zakúpili ste si Pracovnú alebo Ochranu obuví. Tento produkt nesie značku CE, pretože zodpovedá ako stanovuje Nariadenie EÚ UE 2016/425 pre OOP (Osobné ochranné pomôcky) a požiadavky harmonizovanej normy EN ISO 20345:2011 a EN ISO 20347:2012. Táto pracovná alebo ochranná obuv je v zhode s príslušnými predpismi, ako potvrdzuje aj certifikát o zhode vydaný autorizovaným európskym orgánom, akreditovaným EÚ: ANS, Serviz Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzaforte 60/B - 27029 Vigevano (PV) - Identifikačné číslo 0465. OCHRANNÉ PRÁVOKY topánky, ktoré sú označené EN ISO 20345:2011, ponúkajú najvyšší stupeň ochrany prstov nôh voči mechanickým rizikám, nakoľko majú bezpečnostnú spíčku, ktorá garantuje odolnosť voči: - nárazu 200 Jovolt; minimálna zostatková výška 14 mm (veľkosť 42) - stlačeniu 15 kN (veľkosť 5) (prvý); minimálna zostatková výška 14 mm (veľkosť 42). Ďalšie vlastnosti (okrem základných) sú uvedené v nasledovnej tabuľke:

OCHRANNÝ SYMBOL	VLASTNOSTI OBUVI	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
-	Uzavretá oblasť päty	S8	S1
-	Späzka odolná voči pádu 200 J	X	X
-	Podrážka s hĺbkovým profilom	X	X
FO	Odolnosť voči uhľovodíkom	X	X
E	Energiu pohlcujúca päta	X	X
WRU	Odolnosť zvršku voči prieniku a absorpcii vody	X	X
P	Podrážka odolná voči preplchnutiu	X	X
A	Antistatická obuv	X	X
C	Vodivá obuv	X	X
-	Elektricky izolačná obuv	X	X
HI	Teplene izolačná podrážka	X	X
CI	Podrážka izolovaná voči chladu	X	X
WR	Obuv odolná voči vode	X	X
M	Ochrana proti nárazu	X	X
AN	Ochrana členku	X	X
CR	Zvršok odolný voči poraneniu	X	X
HRO	Podrážka odolná voči kontaktnému teplu	X	X
OCHRANNÝ SYMBOL	ODOLNOSŤ VOČI POKÝSNUTIU	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
SRA	Ochrana voči pokýsnutiu na podlahe s keramikami glazúrami a gúny/sulfátom sodným	X	X
SRB	Ochrana voči pokýsnutiu na ocelej podlahe s glycerínom	X	X
SRC	SRA + SRB	X	X

pracovných predpisoch (napr. obuv pre hasičov, elektricky izolačná obuv, ochrana proti poraneniu od elektrickej motorovej píly, ochrana voči rozptýleniu chemikálií, ochrana proti postriekaniu kyselinami, ochrana motocyklistov). Za výber vhodného typu pracovnej ochrannéj obuvi je zodpovedný zamestnávateľ, PRED POUŽITÍM je žiaduce skontrolovať, či vybraný model a jeho charakteristiky zodpovedajú vašim požiadavkám. Pred každým použitím sa odporúča starostlivo skontrolovať celistvosť a funkčnosť obuvi. Nepoužívajte obuv, ak by vykazovala známky opotrebovania, odretia, rozpárnia, poškodenia, či rozdielov medzi jednou topánkou a druhou. Obzvlášť odporúčame skontrolovať: - správnú veľkosť obuvi a pohodlie pri nosení, a to obutím a vyskúšaním obuvi; - prítomnosť bezpečnostnej spíčky, mechanizmu ochrany proti preplchnutiu, ochrany proti nárazu, ochrany členku (u modelov, ktoré ich obsahujú); - správne fungovanie uzáverov a systému rýchleho vyžutia (ak nim obuv disponuje); - hrúbku podrážky a jej členenie.

COFRA		Názov výrobku
CE		Označenie zhody s nariadením EÚ 2016/425
tlačená vložka, vstavaná do topánky	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Referenčná norma
	S3 SRC	Vlastnosti obuvi/bezpečnostná kategória
	563	Druh obuvi
	FLEX	Kód výrobku
	ODL 12345	Číslo objednávky u výrobcu Cofra
	EU 42 - UK 8	Veľkosť obuvi
	05/12	Dátum výroby (mesiac/rok)
na podrážke	EU 42 - UK 8	Veľkosť obuvi

ktoré ovplyvňujú vlastnosti materiálov, atď.). Dlhšie doby použitia výrobku musia mať oporu v dôkazoch (testy, skúsenosti). Ak je obuv uskultená v štandardných podmienkach (svetlo, teplota a vlhkosť), jej životnosť je nasledovná: 10 rokov od dátumu výroby, pri obuvi so zvrškom z kože, gumy, termoplastických materiálov a EVA (etylénvinylacetát) 5 rokov od dátumu výroby pri obuvi z PU (polyuretán) a TPU (termoplastický polyuretán). Aby sa zabránilo riziku poškodenia, obuv by sa mala, prepravovať a skladovať v pôvodnom obale na suchom, a nie nadmerne horúcom mieste. Ak je obuv ošetrovaná podľa pokynov, používaná v určenom pracovnom prostredí a uchovávaná na suchom a vetranom mieste, jej životnosť zodpovedá vyššie uvedenému, bez toho, aby sa predčasne opotrebovala alebo stratila. INFORMÁCIE O ODNIMATEĽNÝCH VLOŽKÁCH: ak je v momente nákupu u topánok odnimateľná vložka dodaná výrobcom, výrobca zaručuje, že jej životnosť bola určená vykonaním skúšok na obuvi vybavené touto odnimateľnou vložkou. V prípade, že odnimateľnú vložku bolo treba vymeniť, musí byť nahradená podobnou, ktorú dodá výrobca obuvi. V prípade ak v momente nákupu u topánok nie je odnimateľná vložka dodaná výrobcom, výrobca zaručuje, že jej životnosť bola určená vykonaním skúsk na obuvi, ktorá nebola vybavená odnimateľnou vložkou. V prípade, že sa použije odnimateľná vložka iná, než bola pôvodne dodaná výrobcom, je vhodné overiť elektrické vlastnosti kombinácie obuvi s touto odnimateľnou vložkou. INFORMÁCIE O ELEKTRICKY ISOLAČNEJ OBUVI: táto obuv nemôže zaručiť primeranú ochranu proti zásahu elektrickým prúdom, pretože iba indukuje odpor medzi chodidlom a zemou a zvyšuje elektrický odpor tohto typu obuvi môže byť významne zmenený používaním, znečistením a vlhkosťou. Preto by sa nemala používať, ak je potrebné zminimalizovať nahromadenie elektrostatických nábojov. INFORMÁCIE O ANTISTATICKÉJ OBUVI: antistatická obuv by sa mala používať, ak je potrebné zminimalizovať nahromadenie elektrostatických nábojov ich odvedením, čím sa zníži riziko vzniku požiaru, napríklad z horľavých látok a ich výparov, avšak pri práci, keď nebolo úplne odstránené, je potrebné prijať príslušné opatrenia. Tieto opatrenia, ako aj dodatočné skúšky uvedené nižšie, by mali byť súčasťou pravidelných kontrol programu prevencie pracovných úrazov. Skúsenosti ukazujú, že pre účely zabezpečenia antistatických obuvi, drahé výrobky za normálnych okolností musia mať elektrický odpor nižší než 1 000 MΩ kvôli veľkému počasu životnosti produktu. Hodnota 100 kΩ je určená ako súhrnný limit elektrického odporu nového výrobku, za účelom zaistenia určitej ochrany proti zásahu elektrickým prúdom alebo proti požiaru, v prípade že elektrické zariadenia vykazujú chyby, ak fungujú pod napätím do 250 V. Používatelia výrobkov by mali byť informovaní, že za určitých okolností ochrana môže byť neúčinná a musia byť použité iné metódy, ktoré zaisťujú bezpečnosť používateľov. Elektrický odpor tohto typu obuvi môže byť výrazne zmenený vplyvom vlhkosti, za to, aby minimalizoval všetky faktory, ktoré môžu ovplyvniť čas používania a/alebo uvoľnení ochrany (napr. UV žiarenie, teplo, chlad, voda, soľ, casové faktory, kontaminácia).

POKYNY K ÚDRŽBE OBUVI: Aby sa zabezpečila dlhšia životnosť výrobku, je potrebné po použití udržať obuv čistú, napríklad s jednorázovými vankami, ak nie, nečistiť ju súšou na vetranom mieste, nímto zdrojov tepla, dýhať na ňu, aby ste odstránili všetky zvyšky zeminy alebo iných látok pomocou kefy s mäkkými štetinami, atď. Pravidelne ošetrte horku tvrdú vhodným prípravkom, napríklad na báze vosku atď. Nepoužívajte agresívne produkty (benzín, kyseliny, rozpúšťadla atď.), ktoré môžu ohroziť kvalitu, bezpečnosť a trvanlivosť výrobku. ŽIVOTNOSŤ OBUVI A DOBA SKLADOVANIA: výroba obdobia životnosti obuvi na základe vplyvov počasie, prostredia a spôsobu užívania. Výrobca je zodpovedný za to, aby minimalizoval všetky faktory, ktoré môžu ovplyvniť čas používania a/alebo uvoľnení ochrany (napr. UV žiarenie, teplo, chlad, voda, soľ, casové faktory, kontaminácia). Aby sa zabezpečila dlhšia životnosť výrobku, je potrebné po použití udržať obuv čistú, napríklad s jednorázovými vankami, ak nie, nečistiť ju súšou na vetranom mieste, nímto zdrojov tepla, dýhať na ňu, aby ste odstránili všetky zvyšky zeminy alebo iných látok pomocou kefy s mäkkými štetinami, atď. Pravidelne ošetrte horku tvrdú vhodným prípravkom, napríklad na báze vosku atď. Nepoužívajte agresívne produkty (benzín, kyseliny, rozpúšťadla atď.), ktoré môžu ohroziť kvalitu, bezpečnosť a trvanlivosť výrobku. ŽIVOTNOSŤ OBUVI A DOBA SKLADOVANIA: výroba obdobia životnosti obuvi na základe vplyvov počasie, prostredia a spôsobu užívania. Výrobca je zodpovedný za to, aby minimalizoval všetky faktory, ktoré môžu ovplyvniť čas používania a/alebo uvoľnení ochrany (napr. UV žiarenie, teplo, chlad, voda, soľ, casové faktory, kontaminácia).

نشكرك على اختيار منتجنا،
لقد اخترت أحذية مناسبة للسلامة والعمل.

يحمل هذا المنتج العلامة "CE" استناداً للتحقق الاتحاد الأوروبي 2016/425
هذه الأذنبة المصممة للسلامة والعمل حاصلة على شهادة مطابقة من منظمة أو
CIMAC - via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV)

رقم التعريف: 0465

معدات الحماية: تعطي هذه الأجنحة إذا كانت تحمل العلامة O 20345:2011
- بنصامد 200 جول، الحد الأدنى من الارتفاع المتبقي 14 ملم (مقابل 42)
- سحق على وجه الحذاء يبلغ 15 كيلو نيوتن (1.5 طن تقريبا)؛ الحد الأدنى
بالإضافة إلى المتطلبات الأساسية توجد أيضا متطلبات أخرى كما هو موضح

٢- مطلب من المصلحة العامة
٣- مطلب اختياري من صفة المتطلبات الإلزامية إذا كان موضوعه على العادة
في هذه الأنظمة المعيارية المتعلقة بملف أو أقل (مثل جدول الجداول) من نتائج
الجدول الجديد قد يكون اختياريا على حد مبدئي بما هو موضوع في الملحق
الافتراضي. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تكون قوائم الترتيب في جدول حالة
الجدول. لا يضمن الترتيب للمواصفات غير الإلزامي في كل طرف.

٤- ملاحظة عامة: قد يتم عمله أو أكثر من هذه المرونة بالجدول
في الجدول التي هي تحت تصرف صفة المصمم الإلزامية على المتطلبات
المطلوبة، سوف يتم إظهار الأضرار فقط عن الأنظمة في طرف عليها الزم
بالمطابق. إن استخدام كسور أو غير مضمنة على في الأساس يمكن أن غير
من ميزات الأضرار وظروف الحماية، لذلك، نرجو من الرجوع إلى ختمه
في دليلنا للمرونة في المعطيات.

[illegible]

تقع مسؤولية تحديد واختيار الأحدثية (DPI) الكافية/المناسبة/ على عاتق صاحب العمل. ولهذا السبب، من الأفضل أن يتم التحقق، قبل الاستخدام، من مدى ملاءمة سميات هذا المزيل من الأحدثية لاحتياجاتك.

نصّح على وجه الخصوص بفحص الأحذية بدقة قبل أي استخدام بغرض التأكد من سلامتها الوظيفية، وعدم استخدامها إذا كانت تظهر عليها علامات البلي، وفك خياطة والكسور وظهور فروق بين زوجي الحذاء.

العناية وصيانة المنتج: من أجل ضمان المحافظة على طول عمر ممكن للمنتج، لا بد من عمل العناية والتنظيف الاحيادي بعد كل استخدام. اعتني بجم و قم بتنظيف الأجزاء التي تلامس مع الأرض باستمرار في فترة تنظيف ناعمة. و المنتجات الجاليدية تستخدم الدهن أو الشمع لتنظيفها. و لا تستخدم المنتجات القوية و الملموطة مثل الكاز، الأحماض، المذيبات و غير ذلك. و ترك الأحذية لتجف في مكان بعيد عن الحرارة.

[illegible]

لأن تبلى النعال والأجزاء العلوية والخياطة قبل الألوان (كما هو مبين أعلاه).

التجارب على الحذاء المزود بمثل هذه الضبائات القابلة للفك، عندما يكون من ت قابلة للفك فاضمن أنه تم تحديد أداء الحذاء بإجراء التجارب على الحذاء بدون الحذاء/الضبائات القابلة للفك.

نلتفت بالإضافة إلى ذلك، يمكن تغيير المقاومة الكهربائية لهذا النوع من الأحذية

[illegible]

النوعين يلبي أقل المتطلبات لمقاومة الاختراق للمعيار على هذه الأحدثية ولكن

لها. النوع غير معدني: قد يكون أخف، وأكثر مرونة، ويوفر منطقة تغطية أكبر

المصنوعة من أجله والامتنال للتعليمات المنصوص عليها في مذكرة المعلومات.
تج واستكمال عملية استعادة مطابقتها.

ح أي عدم مطابقة.

[illegible]

نشير على وجه الخصوص للتحقق من الآتي:

- المماس الصحيح للحداد، والراحة التامة عند ارتدائه وذلك بتجربته؛
- وجود وجه الحماية، وأنظمة المقوم للانقباض، وحماية مشطى القمين وحماية
- العمل الصحيح لأنظمة الإغلاق ولظمة الاستخلاص السريع (إن وجدت)؛
- مساكاة النعل والنقوش؛
- فهم المستعملين أن يتم ارتداء الأحذية والجوارب وأن لا يكون المرء حافاً

اسم الصنع	
علامة المطابقة المتعلقة بالتحايد الأوروبي 2016/425	
المختار المرجعي	EN ISO
معلومات وإرفاقات الأمن	
نوع أو فئة الحذاء	
رمز الصنف	
رقم أمر الإنتاج في كوفرا	
رقم مقاس الحذاء	
تواريخ التصنيع/إشهاد/إسناد	
رقم مقاس الحذاء	

عزى لنعل	8 شهر / سنة
----------	-------------

3 - سنوات من تاريخ الإنتاج للأحذية المصنوعة من البولي يوريثين (PU) أو لتجنب مخاطر تدهور حالة هذه الأحذية يجب نقل وتخزينها في عبواتها الأصلية

معلومات عن الضمانات القابلة للفك: إذا كان الحذاء، في وقت الشراء، يوجد بدو

معلومات عن الأحمية المعزولة كهربائياً: لا يستطيع مثل هذه الأحمية أن تضمّن

[illegible]

تحذير - معطومات عن وجه الحذاء الواقي والشرائح المقاومة للانقلاب: تمت
بسبب الأجسام الثقيلة. في حالة حدوث اصطدام و/أو انقلاب في الحذاء، استبدله
وقد تم تقييم المقاومة من خلال اختبار هذه الأحذية في المختبر بمسمل معطوف

يوجد نوعان من الوجبة المقاومة للاختراق متوفران حالياً في الأبنية المصنوعة

النوع المعدني: أقل تأثراً بشكل الشيء الحاد/الخطر (أي القطر، الهندسة، الحدة) عندما يقارن به بالمعدن ولكن مقاومة الاختراق قد تكون أكثر اختلافاً حسب شكل

لمزيد من المعلومات عن نوع الوليعة المقاومة للاختراق المصمم بها حذائق قد

يُمنع تعريض هذه المصنوعات، ويجب عليه في حالة عدم المصانة، أن يتصل بمورد

يتم استبعاد المنتجات من التقييم إذا:

- لم تجر لها المصانة بصورة منتظمة.
- أجريت عليها تعديلات أثناء استخدامها.

- أصاب الضرر مظهرها الخارجي.
- لم تستخدم للأغراض المناسبة لها.
- كانت متهلكة وبلغت عمر الخدمة العادي لها أو زادت عليه.
- تم تسليمها - غير نظيفة لعمل التحليل.

بناءً على نتائج تحليل المنتجات التي تظهر عليها آثار عدم المطابقة، سنبذلكم

STANDARDS

Regulation (EU) 2016/425	Of the European Parliament and of the Council on Personal Protective Equipment
EN ISO 20344:2011	Personal Protective Equipment – Test methods for footwear
EN ISO 20345:2011	Personal Protective Equipment – Safety footwear
EN ISO 20346:2014	Personal Protective Equipment – Protective footwear
EN ISO 20347:2012	Personal Protective Equipment – Occupational footwear
EN ISO 13287:2012	Specifications and test methods for determination of slip resistance
CEI EN 61340–5–1:2008	Protection of electronic devices against electrostatic phenomena – ESDS
EN ISO 17249:2013	Chainsaw cut resistant footwear
EN 15090:2012	Footwear for firemen
EN ISO 20349:2010	Personal protective equipment – Footwear protecting against thermal risks and molten metal splashes as found in foundries and welding – Requirements and test method

EAC TP TC 019/2011

Технический регламент таможенного союза «О безопасности средств индивидуальной защиты»

SAFETY CATEGORIES

A	Antistatic footwear	EN ISO 20345:2011 Footwear with toe protection against 200 J impact	SB	–
E	Energy absorption of seat region		S1	A + FO + E
FO	Resistance to fuel oil of outsole		S1 P	A + FO + E + P
P	Penetration resistance		S2	A + FO + E + WRU
HRO	Resistance to hot contact of outsole		S2 P	A + FO + E + WRU + P (Smooth sole)
CI	Cold insulation of sole complex		S3	A + FO + E + WRU + P
HI	Heat insulation of sole complex		S4	A + FO + E + Leakproofness
WR	Water resistant footwear		S5	A + FO + E + P + Leakproofness
WRU	Water resistant upper		OB	–
M	Metatarsal protection		O1	A + E
AN	Ankle protection	EN ISO 20347:2012 Non safety shoes	O1 P	A + E + P
CR	Cut resistance of upper		O2	A + E + WRU
SRC	(SRA+SRB) Slip resistant footwear		O3	A + E + WRU + P
			O4	A + E + Leakproofness
			O5	A + E + P + Leakproofness

a member of
SATRA
TECHNOLOGY
CENTRE



ANSI C E

CIMAC n° 0465
VIA AGUZZAFAME
60/b, 27029
VIGEVANO (PV) I

edition
February 2019



B O R N T O W O R K

COFRA S.r.l.
Via dell'Euro, 53-57-59
76121 Barletta (BT) Italia
C.P. 210 Uff. Postale Barletta Centro
www.cofra.it

UNLESS MISPRINT ERROR
THIS DOCUMENT IS WITHOUT
PREJUDICE AND IS NOT VALID
AS A CONTRACT